

**■ Mons. Terrazas:**  
**"Los pastores no engañan a su pueblo"**

PRESENCIA del País, página uno

**■ BID define posición sobre financiamiento para gasoducto**

Página cuatro

**AHORA**  
 en el **BANCO DE LA PAZ**  
**Ud. goza de bajas comisiones en:**  
 • Giros y transferencias  
 • Cartas y líneas de crédito  
 • Boletas de garantía  
 • Avales y fianzas  
*Un Gran Banco*

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLII - N° 12.445 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 3 DE MAYO DE 1993 - 44 PÁGINAS - PRECIO: DIAS ORDINARIOS LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00; DOMINGOS Bs 2.00 Y 2.50

**En esta Edición**

Exija



**A NUESTROS LECTORES**

PRESENCIA no circulará mañana martes por reposición a su personal del descanso del feriado del 1º de mayo. Las oficinas de administración y publicidad atenderán al público en horario normal.

**Trabajo**

El derecho al trabajo es algo más que un permiso para morirse de hambre, señala documento de senadores (página 5).

**Despedida**  
 Miles de personas acudieron ayer a la casa del presidente de Sri Lanka, Ranasinghe Premadasa, asesinado anterior sábado (página 6).

**Excluidos**



as de 250.000 pesos quedarán margen de las elecciones de junio (página 5).

**Edición**  
 madre del zar del tráfico boliviano, Pablo Cobar, urgía a su no rendirse (página 7).

Vocal de Corte Nacional Electoral:

## Manipulación en torno al RUN ensombrece proceso electoral

Las denuncias sobre irregularidades en el manejo del Registro Único Nacional (RUN), encargado de la carnetización de los electores, tiende una sombra de dudas sobre el proceso electoral. Por ello la Corte Nacional Electoral pedirá un esclarecimiento de las versiones formuladas por algunos religiosos y párrocos de dos provincias chiquitanas.

La denuncia inquietó profundamente a los miembros del tribunal, que serán inflexibles en la adopción de medidas contra quienes estuvieren involucrados en la denunciada manipulación, particularmente si se tratara de funcionarios del Registro Civil que ahora depende de la Corte Nacional Electoral, dijo anoche a PRESENCIA el vocal, Jorge Lazarte Rojas.

Según la denuncia reportada desde Sucre, los párrocos de Padilla y Azurduy afirmaron que miles de campesinos fueron obligados a jurar al AP antes de franquearles la cédula de identidad para inscribirse en los registros electorales.

De no recibir en el curso de hoy un informe circunstanciado de la Corte Departamental Electoral de Chuquisaca, respecto al extremo denunciado, la Corte Nacional requerirá el mismo para examinar la gravedad del caso. "Debe preocuparnos todos que la transparencia del proceso sea puesta en duda, por lo que se hará todo lo que esté en nuestras manos", advirtió Lazarte.

### TRABAJO PARALELO

La Corte Nacional Electoral -según Lazarte- conoció otras denuncias sobre un supuesto "trabajo paralelo" que estarían desarrollando, por una parte el Registro Único Nacional, y por otra brigadas del Registro Civil. Como emergencia de esa denuncia, un oficial del Registro Civil en Tarija fue destituido al haberse constatado que entregó certificados ilegales. A las denuncias de delegados de partidos políticos, particularmente del MNR, cuyos dirigentes alertaron sobre la manipulación en la carnetización, en distritos como Chuquisaca y Tarija, se sumaron las de los dos párrocos.

El informe de las cortes departamentales permitirá tener una mejor idea de lo que realmente está aconteciendo con el RUN y el Registro Civil. Una de las preocupaciones de la Corte Nacional Electoral ha sido

- Preocupación en tribunal electoral por denuncias sobre irregularidades en la entrega de cédulas a cargo del Ministerio del Interior. CNE será inflexible con los que atenten a la transparencia del proceso



la rearticulación del Registro Civil y la coordinación con el RUN, comentó al respecto Lazarte, considerando que es de absoluta responsabilidad de la Corte la labor que despliega el Registro Civil.

Otra de las denuncias involucra a la Sala Illimani de la Corte Departamental de La Paz. De acuerdo con la versión obtenida por la CNE, el RUN habría entregado a los ciudadanos contraseñas para la otorgación de cédulas de identidad que finalmente no fueron franqueadas. Las denuncias que comenzaron a multiplicarse tras el cierre de inscripción de electores, serán objeto de un profundo análisis, en tanto y cuanto se reciben los reportes de las cortes departamentales, anticipó el vocal del máximo tribunal electoral.

En emotivas ceremonias

## Bolivia dijo adiós a los XII Juegos Bolivarianos



En emotivas ceremonias de clausura Bolivia dijo, anoche, adiós a los XII Juegos Deportivos Bolivarianos que fueron inaugurados el domingo 24 de abril. Deportistas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Panamá y Venezuela junto al público cochabambino y cruceño que se dio cita en los principales escenarios de competición olímpica compartieron una velada inolvidable, llena de colorido.

Las ceremonias de clausura se realizaron con distintas características pero con igual emotividad, en Santa Cruz primero y luego en Cochabamba donde el equipo de fútbol de Bolivia logró la medalla de oro tras derrotar a Colombia por 2 goles a 1 en un intenso cotejo.

Venezuela se adjudicó el primer lugar en el medallero de los juegos con 117 de oro, seguido por Colombia (84), Perú (33) Ecuador (21), Bolivia (12) y Panamá (10).

La próxima versión de estos Juegos, instituidos por el colombiano Alberto Narino Cheyne en 1935, se cumplirán en 1997 en la ciudad peruviana de Arequipa.

(Más información, PRESENCIA DEL DEPORTE)

Ruta Bolivia-Chile en la mira

## Brasil quiere acceso "barato" hacia mercados del Pacífico

**BRASILIA.** Brasil está interesado en encontrar una vía de acceso más barata para la exportación de sus productos hacia los mercados del Pacífico, sostuvo el canciller de ese país, Fernando Henrique Cardoso en un encuentro reciente con su colega del Ecuador, Diego Paredes.

En criterio de Cardoso el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Chile, sería

beneficioso para la estrategia exportadora del Brasil.

"La iniciativa de mejorar las relaciones entre Bolivia y Chile tiene ese trasfondo", afirmaron fuentes de la Cancillería brasileña.

Estas mismas fuentes precisaron que Brasil no juega sus cartas en una sola opción, sino en varias, y que existen diversas opciones que pueden ser (mutuamente) aprovechadas para un acceso al Océano Pacífico, aunque

la lógica indique como más adecuada la conexión São Paulo-Antofagasta, pasando por el eje Santa Cruz-Cochabamba-La Paz.

Bolivia tiene que ser el canal para las exportaciones brasileñas al Pacífico", dijo a su vez el embajador de Bolivia en Brasilia, Angel Zannier Claros, y expresó su entusiasmo por ese proyecto que podría derivarse también de La Paz al proyectado Puerto de Ilo, en Perú.

Saturada troncal La Paz-Cbba-S.Cruz

## Ya no hay espacio para ningún otro canal de TV

En sólo una década, 51 canales de televisión han irrumpido el espectro televisivo de los departamentos de Cochabamba, La Paz y Santa Cruz, sin dejar espacio para ninguna otra estación.

Esto ha provocado una parálisis en la concesión de licencias, tanto en VHF como en UHF, por lo que la Dirección General de Telecomunicaciones (DGT) ha anunciado la última semana que no atenderá más solicitudes para la licitación de más canales.

Hasta 1986, en la zona troncal oficialmente emitían diariamente sus señales 16 canales de TV. Sin embargo, en un afán inexplicablemente acelerado el gobierno del Acuerdo Patriótico ha convocado entre 1991 y 1992 a tres licitaciones, que permitieron entregar al sector privado otras 36 frecuencias.

De los 51 canales, 21 están registrados en la ciudad de La Paz, 16 en Santa Cruz y 14 en Cochabamba.

Salen con emisiones diarias

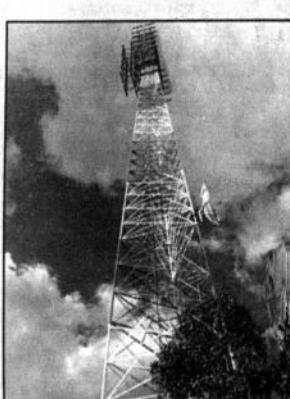
31, entrantito que otros 20 aún concluyen su trámite para la otorgación de Resolución Suprema que es firmada por el presidente de la República.

Esta irrupción de los canales de televisión en el país ha agudizado la situación de caos en la DGT y una violación a las disposiciones jurídicas que rigen el servicio.

De los 109 canales registrados en Bolivia, sólo uno es de propiedad de Estado, ocho fueron concedidos al sistema de universidades, y 11 están en manos de los empresarios Carlos Palenque e Ivo Kujlis, actuales candidatos a la presidencia y vicepresidencia por CONDEPA.

Illaní de Comunicaciones, la Corporación Boliviana de Comunicaciones y el Sistema Cristiano, son otros de los oligopólios que se han formado, en este desordenada venta de estaciones de televisión.

En esta segunda entrega de la investigación de PRESENCIA sobre la televisión en Bolivia, que comprende la estructura proptlera de los consorcios televisivos, publicamos hoy las nóminas extraoficiales de concesiones, dueños y situación legal.



## Se firmó plan de paz para Bosnia

**Atenas, 2 may (EFE).** El levantamiento de las sanciones a Belgrado y la cuestión de los corredores que conecten las provincias serbo-bosinas fueron puntos decisivos en la aceptación por parte de Radovan Karadzic del plan de paz para Bosnia, según fuentes próximas a los mediadores internacionales.

Fuentes de la Conferencia Internacional sobre las antiguas Yugoslavia argumentaron a EFE que "desde anoche, las intensas negociaciones llevadas a cabo en Atenas se centraron en esos dos asuntos, así como en las operaciones de mantenimiento de la paz en esa república".

Los presidentes de Serbia, Slobodan Milosevic, considerado por Occidente instigador de la guerra de Bosnia; de Yugoslavia, Dobrica Cosic, titulado de ser el filósofo del proyecto de una Gran Serbia; y de Montenegro, Momir Bulatovic, hicieron uso de su sujeción para prácticamente obligar a Karadzic a rubricar la totalidad del acuerdo de paz.

Los dirigentes de Belgrado han visto desgastado no solamente su prestigio con la guerra bosnia que ellos mismos fraguaron, sino el bienestar de su pueblo que se hubiese visto hundido en un total aislamiento con la intensificación de las sanciones decididas por las Na-

ciones Unidas e incluso amenazado por una intervención militar occidental.

Por estos motivos, Milosevic, Cosic y Bulatovic han contribuido a que hoy se haya prendido la antorcha de la paz en Bosnia en la ciudad más apropiada para hacerlo, por ser Grecia un país en los Balcanes, miembro de la Comunidad Europea y con históricos lazos de vinculación con Belgrado.

Karadzic, quien cada vez es más contestado por los 82 diputados de la Asamblea de la autoproclamada república Serbia de Bosnia, según observadores serbios de Belgrado consultados por EFE, ha plasmado su nombre en los cuatro documentos del paquete de paz, pero será el presidente de ese Parlamento, Momcilo Krstajic, el hombre más influyente el próximo 5 de mayo.

El miércoles, los políticos de dicha Asamblea serán convocados nuevamente para ratificar el plan internacional diseñado por Varice y Owen y en el que se incluyen: los principios constitucionales de Bosnia-Herzegovina, el acuerdo para desmilitarizar la zona, la distribución territorial en diez repúblicas (tres para musulmanes, tres para croatas y tres para serbios y una décima, Sarajevo, dividida en tres partes).

(Más información, página 6)

(Más información, página 6)

# "tribuna"

## En torno a las elecciones

Por Remberto Paye Paye

El pueblo boliviano se encuentra ante un nuevo interrogante muy similar a los anteriores años en las que también se realizaron elecciones generales: ¿Quién será el próximo presidente? ¿el nuevo gobierno dará solución a los problemas del país? ¿mejorará las condiciones de vida? etcetera. Son las numerosas preguntas que en reuniones familiares, de amigos, en los lugares de trabajo y en las calles el ciudadano se hace buscando de alguna manera respuestas.

Nuestro convulsionado país ha entrado a vivir momentos de incertidumbre ante las elecciones que se avecinan: Candidatos que van en busca de mayor apoyo; "Debates" que se multiplican y son llevadas con el mayor calor, como si todo lo que dice fuese cierto. En medio de este bullicio no es el pueblo que se lleva el premio, sino la elocuencia y el arte de quien tiene mejor oratoria. Las "campañas" proselitistas en vísperas de las elecciones han sido reforzadas regalando premios en las plazas, colando pancartas y pintarrajeados las fachadas de las casas (como no les cuesta ni un centavo a ellos, destruyen el sacrificio que a otros les cuesta). Y no se descarta las futuras conformaciones de alianzas para compartir y sortearse los ministerios y cargos jerárquicos.

Este misterio insondable merece un análisis que ayude a comprender el panorama político:

1.- La democracia en Bolivia parece haberse convertido en un fin y no en un medio, como debe ser. La llegada de los políticos al gobierno debe permitir elevar el nivel de vida de la población y obtener paralelamente el desarrollo del país.

2.- Ahora los partidos políticos proponen y prometen lograr el objetivo enunciado, siempre y cuando lleguen al gobierno. El pueblo conoce y tiene experiencias ante las promesas y sabe cuáles son los resultados cuando están en el poder. Ahora nos toca preguntarnos si el nuevo inquilino del Palacio de Gobierno ha de cumplir o no como lo prometió.

3.- Como siempre ha ocurrido, después de las elecciones vienen "las alianzas". La especulación ha aumentado en la población y en los mismos partidos políticos: ¿con quién? y ¿en qué condiciones van a negociar? Es obvio que nadie quería negociar prematuramente; todos esperan el resultado. Me animo a predecir que en estas elecciones, como en las anteriores, ningún partido político va a lograr el "récord" necesario que le permita acceder al poder. Por lo tanto la búsqueda de nuevas alianzas se convierte en una necesidad.

4.- Parece que todos los jefes de los partidos políticos ya cuentan con el permiso respectivo, para conformar alianzas, sea con quien sea "con tal de llegar al poder", algún candidato ya se expresó al respecto.

5.- En estas elecciones generales, los partidos que participan por vez primera medirán sus posibilidades de convertirse en políticos de

proyección, cuando los partidos tradicionales hayan dejado de gravitar. Es más, en términos políticos muchos de los candidatos quedarán al margen del poder, otros apoyarán a una de las candidaturas y esperan otros cuatro años para "resurgir" con nuevas fuerzas.

Mientras tanto, la pobreza y la miseria sigue nutriéndose en las calles de las ciudades, consecuencia de la inflación, de la deuda externa y de la injusticia social; la falta de trabajo sigue siendo un problema que refleja el mismo drama de la mendicidad; la educación sin solución hasta ahora: a diario los niños abandonan las escuelas y se va multiplicando el analfabetismo; la mayoría de la población no goza de atención médica; la preocupación es mayor aún si se persiste en mantener un modelo de corte neoliberal que ha profundizado la pobreza en los sectores mayoritarios de la población, sin la contrapartida de la compensación de los costos sociales.

Todos los candidatos han entrado a la pugna electoral, prometen y prometen sin posibilidades reales de cumplir las promesas enunciadas al calor de la campaña que con seguridad volverán a frustrar y de violar las esperanzas y sus derechos de los ciudadanos.

Remberto Paye Paye, es profesor del Colegio Nacional "David Pinto", C.E.S.M.A. y miembro de la Universidad Mayor de San Andrés.

## Cambio de timón en la política antidroga de EE.UU.

Por Emilio Ascarrunz P.

El nombramiento de Lee Brown, como nuevo director de la lucha antidroga en los EE.UU., efectuado por el presidente Bill Clinton, marca un cambio de timón en la concepción política de la lucha antidroga de este país. Una de las virtudes de este profesor universitario es su convencimiento de que el único camino a seguir para ganar la batalla contra la droga es la prevención, con educación, igualdad de oportunidades para todos los sectores sociales, y programas de rehabilitación.

El nuevo punto de vista discrepa totalmente con la forma de encarar la lucha contra el narcotráfico, de la administración saliente, que era la interdicción,

la erradicación de cultivos, el uso de la fuerza en los países productores para reprimir sobre todo a los estratos más bajos de la cadena productiva. Esta óptica en vez de perjudicar, favorece a los grandes narcotraficantes (mafia norteamericana) porque de este modo sus grandes utilidades, conseguidas con las lágrimas de aquellos dependientes que hacen cualquier cosa para satisfacer su necesidad, son mucho mayores al hacerse más difícil el conseguir la droga.

No debe ser secreto para nadie que las grandes utilidades conseguidas por las cúpulas de las organizaciones del crimen, son invertidas en innumerables nego-

cios con fachada de buen origen del capital, e inclusive en la política, de ahí que muchos políticos norteamericanos atacan con furia a los países andinos, olvidándose intencionalmente que los generadores de este negocio se encuentran en su propio país, y que el mejor camino para combatirlo es evitar el surgimiento de nuevos consumidores.

Creemos que es plausible el cambio de timón en beneficio de la humanidad que no puede seguir siendo destruida, con la laca de la narcodependencia.

Emilio Ascarrunz P., fue ministro de Urbanismo y Vivienda.

## "Paz Amor"

Por Hernán Terrazas

Una de las expresiones más creativas de la cultura popular en su manifestación callejera es el "graffiti", arte relativamente pasajero que utiliza las paredes para plasmarse y que sobre todo rompe con todas las reglas precisamente porque no está sujeto a otra determinación que no se la del que, en un momento de rabia o alegría inspirada, desliza sobre la rugosa superficie de los muros un mensaje concreto.

No se trata aquí de hacer una historia del "graffiti" porque seguramente sus orígenes se remontan a una época muy antigua, pero es posible rescatar en el tiempo algunos momentos en los que esta expresión alcanzó una particular relevancia.

Para los que sintieron de cerca la experiencia casi ritual de finales de la década de los sesenta recordarán que en Estados Unidos, París, Checoslovaquia, México y Argentina las paredes se convirtieron en el principal instrumento para ensayar un lenguaje de rebeldía y apostar al cambio.

En Estados Unidos los jóvenes cuestionaron no sólo la discriminación y la violencia racial, sino también la participación de su país en guerras lejanas - Vietnam - que acabaron con la vida y las aspiraciones de centenares de miles de soldados que ni siquiera sabían bien a bien cuál era la razón por la que de pronto, lejos de la comodidad metropolitana, se hallaban inmersos en un territorio absolutamente inhóspito y agresivo donde para sobrevivir había que matar.

Los orígenes del llamado movimiento hippie estaban estrechamente relacionados con esa guerra y con un muy especial hertzago de la forma de vida americana - "the american way of life" - que había dejado de ser un oasis de confort para transformarse en una selva urbana donde sólo el más fuerte o el más violento podía salir adelante. Es el momento en el que se crea una pedagogía de vida cuyo centro es precisamente una consigna que se escribe en las paredes y en todos los espacios posibles: "paz y amor". Fenómeno sociológico, el hipismo deviene en una corriente que abarca todos los campos de la manifestación artística.

Si el movimiento hippie aspiraba a transformar la sociedad estadounidense pacíficamente, en Europa, particularmente en Francia, los estudiantes buscaban una transformación más radical y profunda que no excluyó el enfrentamiento directo en las calles con las fuerzas del orden que se pretendía subvertir. París no era en mayo de 68 la fiesta de Hemingway, pero sus paredes se habían convertido como en Estados Unidos, en una inmensa página urbana donde menudeaban consignas como "la imaginación al poder", "hacer el amor, no la guerra", "siente, luego existo" y otras que definían con mayor claridad que cualquier manifiesto el estado de ánimo de una generación.

San Francisco, Nueva York, París e inclusive Tokio, el pulso de la historia podía sentirse en las paredes. Para decirlo todo se necesitaba de muy poco.

En su evolución posterior los "graffitis" pierden

algo de su frescura original, pero su impresionante impacto social hace que el uso de los muros como instrumentos para la inscripción de mensajes de diversa naturaleza se haga mucho más extensivo, sobre todo porque para hacerlo el costo era prácticamente mínimo.

Pero qué es lo que sucede en Bolivia. La experiencia del "graffiti" en nuestro país es limitada y se circunscribe mayormente al ámbito de la publicidad política. Nombres de candidatos, siglas de partidos, consignas políticas, denuncias y demandas de diversa índole conforman el trazado de signos que pueden observarse cotidianamente en las paredes de las ciudades y pueblos y hasta en las penas salientes de los caminos.

La obviedad del mensaje, salvó en contados casos, no permite originalidad, por lo que la similitud entre unos y otros es ostensible y hace que su diferenciación conceptual desaparezca. Es una de las razones por las que el ciudadano común no distingue entre uno y otro nombre, entre una y otra sigla; no hay interpretación y mucho menos impacto.

Pero hay momentos en los que es el propio pueblo, el hombre de a pie, quien modifica el mensaje y les confiere una insólita originalidad. Tal vez el lector no lo recuerde, pero durante la campaña electoral de 1989 en varias ciudades del país, el apellido del actual Presidente de la República y entonces candidato por el MIR, Jaime Paz Zamora, fue completamente transformado suprimiendo la primera letra y la última sílaba de su apellido.

Después de este retroque circunstancial e imaginativo lo que quedaba escrito era "Paz amor", algo obviamente distinto a lo que se pretendía dejar en la conciencia de la opinión pública, pero que de todas maneras tendría trascendencia con el transcurso del tiempo por una razón curiosa que ha permanecido al conocimiento de la gente.

Si se analizan las firmas de Jaime Paz Zamora en los años anteriores a 1989, podrá advertirse que en todas ellas esa misma "z" de la que hablábamos arriba y la última sílaba estaban incluidas y eran perfectamente legibles. En cambio si se observa la misma firma hoy resulta interesante comprobar que esos dos elementos han desaparecido. En otras palabras, Jaime Paz Zamora ahora firma "Paz amor".

Lo anterior no pasaría de una simple anécdota, sino fuera porque hace poco el propio Lic. Jaime Paz Zamora reconoció que el cambio en su firma obedecía precisamente a la lectura de aquellos antiguos graffitis.

Es evidente pues que esta escritura de manos anónimas y creativas, que ha recorrido las paredes del mundo en diferentes épocas, rebasa el espacio que le es propio y hace posible en ocasiones, así sea sólo a través de una firma, que la imaginación llegue al poder.

Hernán Terrazas, comunicador, trabaja en el Ministerio de Informaciones.

## Un maestro diferente para una nueva educación

Por Norah Fernández de Amatller

Una concepción educativa que pretende ser alternativa en procesos de transformación, entre los muchos elementos que precisa replantear está el papel del educador.

El maestro de la escuela nueva, diferente a aquél repetidor de libros, el de la vigilancia, la disciplina y el temido examen, debe convertirse en un elemento constatarista, ubicándose en el curso de la historia, dentro de proyectos revolucionarios en el afán de superar las injusticias y la exclusión social, para entrar en una dimensión nueva. Esto significa que es el educador que:

Concibe a la educación no sólo desde su sentido esencialmente pedagógico, sino ligada a procesos más amplios (económico, político, cultural), que contribuyen además de la formación integral del educando al logro y mejora de la calidad de vida de la sociedad, especialmente de los sectores más desposeídos.

Asume que una educación hacia el cambio es de cara a la realidad, necesidades e intereses de los beneficiarios, y que teniendo una estrecha relación con la comunidad la acompaña en su caminar. También que es la articuladora de identidades culturales e integradora del saber universal con el saber popular.

Que la democratización empieza desde el aula porque promueve la igualdad de oportunidades, el respeto al otro, la participación; es eminentemente dialógica, permitiendo establecer relaciones de horizontalidad entre maestro y alumno. Posibilita que sea un promotor de la comunicación, un innovador y un facilitador.

Tiene la convicción de que una educación problematizadora es la que estimula a la búsqueda de respuestas y a la resolución de problemas, promoviéndose de este modo el desarrollo de capacidades como la crítica, la reflexión, la creatividad transformadora, es

pecialmente a través de la observación, la experimentación en continuos procesos de investigación.

Comprende que la teoría no es válida sin prácticas alternativas en función de responder a necesidades y realidades de la vida cotidiana y de prever el futuro, de ahí que se establece un nexo dinámico entre educación, trabajo y producción.

Acepta que esta nueva concepción educativa le obliga a repensar sobre su quehacer, que debe dejar su habitual rutina de discursador y transmisor para retomar y ampliar su papel trascendente hacia otras dimensiones como espacios a transformar.

Tiene que dejar de ser un simple instrumentalizador de didácticas, ya que lo conducen a renunciar a su gran papel de construir y crear. Pensar que la escuela y su referente de cuatro paredes no son la única instancia en el permanente proceso de aprendizaje, sino que existen muchas otras que se integran y complementan.

Se convence que la escuela nueva es la escuela que se abre a la vida, que la vida entra a ella, porque se contactan ambas, se hace sensible y se solidariza con la realidad y entorno de los educandos y la comunidad, los que se convierten en el sentir y actuar del currículum.

Se recupera a sí mismo, ya que para él no sólo es relevante interpretar el mundo, sino transformarlo en procesos dialécticos de reflexión, búsqueda y acción. Tiene una actitud abierta a aprender y una disposición al cambio porque se adapta creativamente a situaciones nuevas dentro de la praxis humanizantes y solidarias. Es capaz de constituirse en un valorizador de la fe y en un motivador de la esperanza.

No ignora que el educando es el sujeto de su propio proceso de construcción y que maestro y alumno se sitúan siempre en un proceso de crecimiento.

Está en una perspectiva de autorrecuperación para superar el condicionamiento. Comprende que hoy es tan importante el **saber amar, comunicar y transformar**, que desde su simple y sencilla pedagogía tiene que contribuir a transformar la escuela y la sociedad.

Estas son las grandes del perfil de un maestro al que el mundo de hoy le pide mayor compromiso y una clara vocación de servicio, es posible llevar adelante una propuesta de cambio en definitiva es el que opera operativamente una persona.

Su cambio de mentalidad de conciencia sólida de replantear la escuela y su papel de educador es prescindible; para esto es fundamental su participación en la elaboración de propuestas que sólo en la medida en que sea eso es posible que realice una diferencia.

La recuperación de la memoria social y su revitalización de la persona y profesional son esenciales; naturalmente que lleva elevar la calidad de la formación y prácticas de mejoramiento de sus condiciones de vida y de la educación de condicionamiento para el desempeño bajo, etc.

La búsqueda de cambios hacia la transformación social implica indefectiblemente la formación de un maestro que a partir de su contexto concreto quehacer y de experiencias positivas logradas en la historia de la educación, prácticas nuevas, y que una nueva forma de ser educador coadyuve en la construcción de una sociedad justa y solidaria.

Norah Fernández de Amatller

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que desean analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las setenta líneas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado para tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar los artículos se deberá constatar el nombre del autor, su ocupación, el número de carnet de identidad y la dirección o teléfono donde pueda ubicárselo en caso de necesidad.

- Tanto el envío de materiales como su publicación en la edición en línea no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

## La inconsistencia de los planes de gobierno

Por Abel Torres García

El pueblo ha tenido la oportunidad de escuchar, analizar y evaluar el contenido de las exposiciones de los principales candidatos a la presidencia de la República y ha quedado asombrado y frustrado, porque los políticos no han evolucionado. En sus exposiciones han empleado los mismos discursos, los mismos argumentos y ofrecimientos para convencer a los ciudadanos. Los denominados "planes de gobierno" con propiedad se los podría calificar como enunciados de objetivos, declaraciones de buenas intenciones o simples argumentos que utilizan los políticos y los demagogos en los períodos de elecciones. Las soluciones que han propuesto, carecen de seriedad y de responsabilidad. Los llamados "planes de gobierno" parecen acertijos elaborados por adivinos o brujos, pero no pueden ser el producto del trabajo de profesionales responsables, que hayan elaborado una propuesta seria, real y posible, que permita resolver los problemas económicos y sociales que afectan al conocimiento de la gente.

Además los políticos debieran tener presente que una política económica equivocada o mal diseñada puede conducir al país a una agudización de la crisis económica o desatar una peligrosa inflación. Así también los políticos debieran explicar sobre la asignación de los recursos disponibles a los diferentes sectores de la producción. Y finalmente deben explicar, cómo la producción se utilizará en la economía.

La denominada "capitalización de las empresas del Estado" es una forma de propiedad mixta, en la que el Estado debe transferir a la empresa privada el 49% de su propiedad. Esta proposición la han presentado la ciudadanía como una fórmula mágica, que ha de permitir atraer inversiones, tecnología y ha de terminar con la corrupción. Esta proposición carece de fundamento real, es muy peligrosa e incierta. El objetivo de esta oferta es convertir en sociedades anónimas a YPF y a otras empresas de importancia económica. Los potenciales "inversionistas" en estos bienes del Estado deben estar al asecho como buitres para tomar su parte.

El pueblo debe estar atento, porque la empresa del petróleo del Estado, debe constituir el fundamento y la base para promover el desarrollo de la economía del país.

Para analizar correctamente las propuestas de los candidatos a la presidencia de la República, es necesario que cada uno de los

postulantes al gobierno respondan las siguientes preguntas: ¿cuál es la clase de política económica que han de adoptar para resolver los problemas nacionales y sociales? ¿Cuál debe ser el papel del Estado en el desarrollo económico? ¿También es necesario que el país conozca el carácter y la responsabilidad que debe asumir el cargo público en el desarrollo económico?

Las políticas económicas que adopten los candidatos deben estar dirigidas a resolver el problema de la producción, el desempleo, la estabilidad de los precios y la balanza de pagos. Los planes para solucionar las blemas sociales deben ser elaborados en programas y planes correctos y concretos para uno de los sectores, como la educación, salud, vivienda, etc. El pueblo está cansado de la mentira, ya no y la mentira, ya no promesas enunciadas. Desea que se le presenten soluciones concretas, realistas.

Finalmente los partidos políticos deben responder a las siguientes cuestiones: a) ¿Será posible objetivos que ofrecen? b) ¿Cómo afectarán a la economía y social el manejo de la economía? c) ¿Cuáles son los precios y tipos de cambio? d) ¿Cuál será el efecto en el empleo? e) ¿Cuál será el efecto en la economía? f) ¿Cuál es el efecto en la situación social que estamos en?

Abel Torres García, es consultor en economías y finanzas.

utora:  
Maria Romero de Campero  
General: Carlos Ossio Amatller  
Adjunto: Juan Cristóbal Soruco Q.  
de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, lunes 3 de mayo de 1993

## una compra peligrosa

una actitud contradictoria con la que presta a fines del año pasado, los ejecutivos del Aeropuerto Boliviano están empeñados en comprar una segunda aeronave de cabina ensanchada Airbus, que tiene un costo, al contado, de 56 millones de dólares, pero que a través del sistema "leasing" (alquiler-compra) se incrementa a los 100 millones de dólares.

está demás recordar que durante 1992 el Poder Ejecutivo del gobierno era capitalizar la empresa, a través de la venta de acciones a "empresas" de aeronavegación que, además, se hagan cargo de la gestión del LAB. Sin embargo, en enero de 1993, el Directorio del LAB no adquirió un Airbus para incrementar su autorización para elaborar un Estudio de Factibilidad para la compra de una segunda nave de este tipo. El estudio fue presentado el 9 de marzo pasado, el Consejo Nacional de Planificación (CENPLAN) no lo aprobó por encontrar que el sustento necesario. Esa decisión provocó la renuncia "irrevocable" del Presidente del Directorio, aunque el gobierno le ratificó su cargo y autorizó la prosecución de las gestiones para presentar nuevos documentos hasta el 30 de

en el interin, las autoridades del LAB se han dirigido a los miembros de la Comisión Económica de su Directorio -instancia que observó el Estudio de factibilidad-, al punto que éstos remitieron una carta explicando las razones de su decisión a adoptar una decisión tan importante como los datos suficientes. En esa misiva se explica que el LAB carece de las informaciones necesarias para poder elaborar un buen Estudio de factibilidad, que incluyía aspectos centrales como análisis de mercado, plan de ventas flota, estudios de rentabilidad y resultados financieros.

Además, se suma que un informe de la empresa asesora, que asesora al LAB, señala que el estudio

de factibilidad para la compra de la primera aeronave de cabina ensanchada es insuficiente y que esa adquisición ya constituye un "gran riesgo para el LAB". Por otra parte, de acuerdo a las propias autoridades del LAB, la primera aeronave Airbus tuvo en 1992 una utilización promedio de 8.3 horas, cuando el punto de equilibrio es de 13, y un factor de ocupación promedio de 57 por ciento, cuando el mínimo es de 72-75 por ciento. Frente a esa realidad, salta a la vista que la compra de un segundo Airbus es una operación muy arriesgada que pone en peligro la propia supervivencia del LAB, pues su deuda alcanzará a cerca de 200 millones de dólares, en un momento en que se presenta una recesión profunda en el transporte aéreo.

La compra de la nueva aeronave no sólo es riesgosa por los datos señalados. Hay informaciones en sentido de que muchas empresas que han adquirido esas máquinas se encuentran en situación crítica, como Ecuatoriana de Aviación o Líneas Aéreas Paraguayas, y que están tratando de deshacerse de esas máquinas, hecho que explicaría que sus precios se estén reduciendo. Un Airbus costaba, en 1991, 74 millones de dólares.

Además, asistimos a los últimos días de este gobierno y no parece racional que las autoridades se apresuren a adquirir esa nave y dejen a la próxima gestión una responsabilidad tan grande como es una deuda de cerca de 200 millones de dólares, más aún si los documentos que justifican esa compra adolescentes, como ha señalado la Comisión Económica, "de total falta de confiabilidad".

El Poder Ejecutivo está, pues, en un trance difícil. De aprobar la compra de un segundo Airbus bajo las condiciones señaladas, se hará responsable de una operación muy riesgosa - como reconocen algunos de sus integrantes - que además de afectar al LAB, empañaría su gestión.

Biblia en sus manos  
estranos al  
dile

usted contestó: "Yo soy el camino, la verdad y la vida. Nadie va al Padre por mí. Si me conocieran a mí, no me conocerían al Padre. En realidad yo lo conozco y lo han visto." Dijo: "Señor, muéstrame al Padre y éso nos bastará." Jesús respondió: "Hace tanto tiempo que con ustedes ¿y todavía no me responde? El que me ha visto a mí al Padre. ¿Cómo, pues, Muestran a los padres? ¿No que yo estoy en el Padre, y que el Padre en mí? Las palabras que yo les he dicho no de mí mismo. El Padre que está por mí. Creámonos a mí. Al Padre está en mí. Al creámonos por mis obras. Tú eres el que cree en mí. Mi hermano, las cosas que yo hago, y aún más mayores que éstas; pues me toca irme al Padre, pero lo puedes pedir en mi nombre, lo que den gloria al Padre de su Hijo. Y también, si me a mí en mi nombre, yo se lo diré".

(Juan 14, 6-14)

## Méjico, país preferido del Banco Mundial

abio lacub

co es actualmente el principal receptor de la asistencia para su desarrollo en vías de desarrollo Méjico Mundial, que apoyó el programa de ajuste estructural interno realizado por el presidente Carlos Salinas de Gortari.

esta condición de nación de Méjico no oculta el que pese a la satisfacción de la marcha del programa actual, no todos los países son tan talentosos en teoría - o los teóricos iban.

En el actual período de, iniciado en 1988, el Banco Mundial ha aprobado treinta mil millones de dólares, más de la tercera parte de su historia, desde

parte de la década pasada se centró en el programa económico, principalmente para la liberalización del



Por Rulo Vall

comercio, la reestructuración y desregulación industrial, privatizaciones y reformas de los sectores financieros y agrícolas.

En 1990, cuando los objetivos principales del ajuste se basaron en concretando, el Banco Mundial dio prioridad al respaldo a un programa del Gobierno para reducir la inflación, la entrada de más de 27 mil millones de dólares en inversiones y la acumulación en las arcas del Banco del Méjico de unos 20.000 millones de dólares.

Además, el organismo tiene también en Méjico varios programas para la protección del medio ambiente y de apoyo a la empresa privada.

Para los próximos cuatro años, tiene previsto acudir en apoyo de la infraestructura física del país, que abarca ferrocarriles, carreteras, puertos, sistemas de riego, energía eléctrica y abastecimiento de agua y alcantarillado.

También apoyará el perfe-

cionamiento de los recursos humanos, que abarcan la atención básica de la salud y la educación básica, la capacitación de la mano de obra y el avance tecnológico de la agricultura y la industria.

Entre los logros de la administración de Salinas está la liberalización comercial, la reducción de la inflación, la entrada de más de 27 mil millones de dólares en inversiones y la acumulación en las arcas del Banco del Méjico de unos 20.000 millones de dólares.

Al tenor de estos cambios y de la inminente entrada en vigor del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos y Canadá - si no ocurre ninguna sorpresa de última hora - a partir del próximo primer de enero, el gobierno mexicano confía en iniciar pronto el verdadero despegue económico del país.

Pero por el otro lado, Méjico ostenta una cifra récord de 22 mil millones de dólares de déficit en



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

## La pena de muerte

### Defensa de la vida

El nuevo "Catecismo de la Iglesia Católica" ha revestido de actualidad un problema acuciante: La **licitud de la pena de muerte**. De actualidad insoslayable, en una Bolivia sangrante, que ha organizado pasionales desfiles para pedir a gritos la instauración oficial de la pena de muerte ante la comisión de hechos horribles, como violaciones de menores y su consiguiente desnaturalización y abandono en cajones de desechos. Para el pueblo, no se puede acabar con estos horrendos crímenes sin la imposición de una pena capital a los perjudicados que destruyen vidas inocentes.

Hartos se han preguntado si es licita la pena de muerte aplicada por el Gobierno, tras una exhaustiva investigación judicial. Hasta hubo criminal confeso que solicitaba para sí mismo la pena extrema, con la que únicamente podía lavar su extravío criminal.

### Dos actitudes

La Iglesia camina hacia la total abolición de la pena de muerte. Su energética y persistente defensa de la vida humana, en toda ocasión y en toda persona aún en los nacidos, atenta en la convicción de que no se debe emplear la pena de muerte, sino todos los demás procedimientos que puedan reparar la injusticia. Su decisión está bien definida: "Si los medios inciertos bastan para defender las vidas humanas contra el agresor y para proteger de él el orden público y la seguridad de las personas, en tal caso la autoridad ha de emplear sólo esos medios, porque ellos corresponden mejor a las condiciones concretas del bien común y son más confor-

mes con la dignidad de la persona humana" (2267).

Bien nítida es la postura: la Iglesia Católica se inclina a la abolición de la pena de muerte, ya que considera que pudieran darse otras condiciones sin la muerte infligida, para reparar el orden público perturbado y servir de lección de transformación al reo. Aún el criminal tiene derecho a la vida, sea para reformarla, para utilizarla en servicio de los demás, para utilidad de esa sociedad a la que pertenece.

La historia reciente demuestra que Allan Dodd (ejecutado en enero de 1990 en USA) se regeneró substancialmente en la prisión, y podría haber sido útil a la sociedad. Unas prisiones bien ordenadas pueden ofrecer al reo oportunidades de conocer la maldad de su mundo transgresor; pueden donarle ocasiones de estimar su propia vida aprendiendo conocimientos eficaces para el progreso; pueden convertirlo en un ciudadano sano y aportador de ventajas a sus vecinos. ¿Por qué recurrir a la ejecución violenta, si hay posibilidades de regeneración y de posterior existencia normal?

No hay contradicción alguna en la confesión de que, aunque la tendencia eclesiástica sea contra la pena de muerte, la Iglesia respeta la aplicación de dicha pena cuando está en juego un valor superior a la vida personal de un delincuente: el **bien común o la justa defensa**.

### La justa defensa

"La Iglesia ha reconocido el justo fundamento del derecho y deber de la legítima autoridad pública para aplicar penas proporcionadas a la gravedad del delito, sin excluir, en casos de extrema gravedad, el re-

curso a la pena de muerte. Por motivos análogos quienes poseen la autoridad tienen el derecho de rechazar por medio de las armas a los agresores de la sociedad que tienen a su cargo" (2266). Puntualiza que debe ser la legítima autoridad pública, sólo en casos de extrema gravedad, siempre en proporción a la pena con la enormidad del delito.

A poco que se discuta, no es la muerte del agresor lo que primariamente se pretende, sino la defensa de la vida de los inocentes que el agresor injustamente pretende seguir. Trátase de una persona singular, como de una asociación colectiva, cual sería un Estado vecino. Hay derechos naturales que ninguno debe pisotear; solo en caso de extirpación de los legítimos derechos, la autoridad -no el individuo o los ciudadanos- podrían según las leyes aplicar hasta el remedio extremo.

"La legítima defensa puede ser no solamente un derecho, sino un deber grave, para el que es responsable de la vida de otro, del bien común de la familia o de la sociedad" (2265).

El nuevo Catecismo ha revelado la gran transformación obrada en el seno de la Iglesia que cada vez más tiende a evitar toda pena de muerte, por lo que ha intervenido en diversas ocasiones ante las autoridades civiles para tratar de conseguir una amnistía. Pero, contra su propia actual tendencia, no puede menos de admitir que la pena de muerte puede ser licita, como última solución a la agresión del bien común, de la paz de las familias y de los derechos humanos de toda una sociedad. No se contradice al afirmar la posibilidad de un justo derecho, del que jamás quisiera usar.

## Colombia: Leer, un placer costoso

Por María Isabel García

Colombia es el primer exportador latinoamericano de libros, pero el hábito de la lectura no figura entre los preferidos de sus pobladores. Estos leen tres obras al año, en promedio, con el argumento de que "aquí los libros son muy caros".

Por estos días en que se realiza en la capital la Feria Internacional del Libro, con participación de 18 países y México como invitado especial, editores, distribuidores y libreros agitan la consigna "qué rico (sabros) es leer".

En respuesta, y a propósito del alto costo de los libros, algunos espontáneos han pintado en los muros la leyenda de "leer es de ricos".

Terciando en la polémica, Miguel Laverde, presidente de la Cámara Colombiana del Libro, que agrupa a 150 empresas entre impresoras, comercializadoras y libreras, afirma que "lo que sucede es que en Colombia los valores están invertidos".

Laverde afirma que mientras el 81 por ciento de la población consume habitualmente alcohol, nadie protesta por el precio de un litro de aguardiente, cuyo costo en almacenes de cadena es el equivalente a cuatro dólares. "Con ese dinero, en la Feria se consigue alguno de los centenares de títulos diferentes", dijo Laverde a IPS, al tiempo que explicó que se ha detectado un aumento en los índices de venta y lectura de libros en los últimos años. Hasta 1991, encuestas realizadas por la Cámara del Libro seis años antes, indicaban que cada colombiano, en promedio, adquiría 0.5 libros al año, y estudios de la Fundación para el Fomento de la Lectura señalaron que el promedio anual de lectura era de media obra.

Consultas efectuadas en 1992 por ambas organizaciones indican que las tendencias a la compra y la lectura aumentaron a 1.63 y tres libros en promedio al año, respectivamente.

Aún así, los índices son muy bajos y no tienen relación directa con la dinámica de la industria editorial nacional. Esta, en la última década, desplazó a México y Argentina en la producción de impresos y se coloca en el duodécimo lugar de los abastecedores del mercado estadounidense del libro.

Laverde informó que, durante 1992, Colombia exportó libros por 110 millones de dólares: 42 por ciento de ellos a Estados Unidos, 16 por ciento a México y 14 por ciento a Venezuela.

Al comentar las cifras con Luis Fernando Pérez, empleado público de visita en la Feria, su respuesta fue:

"Una cosa es la exportación y otra lo que ocurre en el país".

Con esos precios tan altos, uno se queda con las ganas".

Páez miraba frente a un mostrador de la Feria sin decidirse por invertir 13 dólares en "Memorias de una princesa rusa" o diez por una recopilación de la poesía de Jorge Luis Borges.

"De estos de arte, que me encantan —dijo señalando un volumen "de Van Gogh a Gauguin", a 62 dólares—, ni hablar. Es que yo apenas me gano dos salarios mínimos (180 dólares), soy casado y tengo dos hijos", añadió con evidente desconcierto.

Marta Valbuena, diseñadora gráfica, optó por "Una baratija muy atractiva" de cinco títulos por 20 dólares, y uno de obsequio. La ofrecía un distribuidor de saldos de colecciones de clásicos, que el primer domingo de feria facturó 2.600 dólares.

Por supuesto que en la Feria se concentran los más aficionados a la lectura o los que, aunque no vayan con la intención de comprar, acaban haciéndolo.

Las expectativas para este año, el de la sexta edición, es de 600.000 visitantes en dos semanas: 100.000 más que en 1992.

Un vendedor de la editorial "Norma", que tiene los derechos del colombiano Alvaro Mutis, el escritor más solicitado en los últimos dos años, dijo que "me llama la atención el interés de los niños y los jóvenes por la obra de este autor".

El domingo facturaron 10.600 dólares, principalmente con obras de Mutis: "Mag roll el Gaviero", "Tríptico de mar y tierra" (la más reciente), "Iiona llega con la lluvia" y "La última escala del Trans Steamer". Cada título cuesta siete dólares.

Victor Andonov, librero tradicional del centro de la capital, se refirió a la Feria "como algo que no afecta mucho nuestras ventas, porque ya tenemos una clientela fija. Claro que allá (en la Feria) se ofrece el diez por ciento de descuento".

Entre las estrategias para incrementar los índices de lectura se incluye el plan gubernamental de bibliotecas en pequeñas poblaciones e incentivos tributarios para los propietarios de libreras, considerados en un proyecto de ley del libro propuesto por la Cámara de Libro.

Hay quienes afirman que cuando Colombia pase de 200 librerías que tiene actualmente, a, por lo menos, 600 que funcionan en Barcelona, tal vez se equiparen los índices de lectura con los de España, donde cada habitante lee diez libros en promedio al año.

(Santa Fe de Bogotá / Inter Press Service).

profunda en la calidad del servicio que prestan -vía la competencia- y tiene expectantes a los sectores interesados en invertir en esas áreas.

Hasta hace poco, Méjico obtendrá créditos en el mercado financiero internacional por medios de cinco años de plazo, ahora la brecha se amplió a quince años, pero necesita mejorar más su imagen para lograr asistencia superior a los 20 años, para impulsar planes estratégicos de desarrollo.

Y la pobreza, uno de los temas a los que el Banco Mundial está prestando su mayor atención ahora, pone en duda las aspiraciones de las autoridades, proclamadas en más de un discurso, de codearse en un futuro cercano con el selecto grupo de las naciones desarrolladas.

Según proyecciones del organismo, la pobreza extrema se sitúa entre 10 y 19 por ciento y la mortalidad infantil alcanza al 39 por mil.

Diferentes cifras oficiales situaron a la población bien nutrida del país entre un diez a quince por ciento, la medianamente nutrida se ubica de un 20 a 30 por ciento y la muy mal alimentada -en sus diferentes matices- alcanza setenta por ciento.

El salario, que de 1982 a 1993 cayó 62 por ciento, equivale a unos cuatro dólares diarios, frente a casi quince dólares cada veinticuatro horas que requiere una familia de cinco personas para satisfacer sus necesidades alimentarias mínimas.

Como se ve, Méjico tiene elocuentes ratos para satisfacer a unos y otros, los que apoyan firmemente el programa económico mexicano y a sus críticos. Y todo indica que las interrogantes que este debate genera ante la opinión pública se comenzarán a disipar pronto.

(Méjico / Inter Press Service)

### Jefes de área:

Investigación: Amanda Dávila T.

Económica: Ana María Fabbri C.

Política: Ramiro Ramírez S.

### Social: Teddy Molina Ch.

Suplementos: Roy Bazán M.

Cultural: Mario D. Ríos G.

Deportes: Miguel Velarde T.

### Editora PRESENCIA S.R.L.

Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez

Impresores: Editorial LUX

La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152

Central Telefónica: 372344

Teléx 2659 BV - Telefax 391040

Hacia el Pacífico

# Brasil busca a Bolivia como corredor de exportaciones

**BRASILIA.** (Especial para PRESENCEA, por Walter Sotomayor).- El gobierno de Brasil está interesado en la posibilidad de encontrar una vía de acceso más barata para la exportación de sus productos destinados a los mercados del Pacífico. El tema constó en las conversaciones que se sostuvieron el pasado jueves, en Quito, Ecuador, el canciller Fernando Henrique Cardoso con su homólogo ecuatoriano, Diego Pérez. La interconexión fluvial y caminera de la ciudad amazónica de Manaus al puerto ecuatoriano de Esmeraldas es tan antigua como los otros proyectos analizados ciclicamente por la Cancillería brasileña.

Esa sería también una de las motivaciones de Cardoso para sugerir el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Chile, además de la afinidad ideológica existente tanto con el Presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, como con el mandatario chileno, Patricio Aylwin. "La iniciativa de mejorar las relaciones entre Bolivia y Chile tiene ese trasfondo".

Rumbo al Asia, la conexión más provechosa es San Pablo-Antofagasta, pasando por el eje Santa Cruz-Cochabamba-La Paz.- La iniciativa de mejorar las relaciones entre Bolivia y Chile tiene ese trasfondo.-

Bolivia tiene que ser el canal neto para las exportaciones brasileñas al Pacífico", dijo el embajador de Bolivia en Brasilia, Angel Zannier, y expresó su entusiasmo por ese proyecto que podría derivar en Puerto de Ilo, en Perú.

El interés de Brasil es por un acceso

más económico al Pacífico se explica por el elevado costo del transporte marítimo hacia los mercados asiáticos, destino del 56 por ciento de las exportaciones brasileñas. En ese mercado

se destacan, las exportaciones, Japón, Corea, Taiwán, China, Tailandia, Hong Kong y Malasia. Los productos acero, hierro y soya a esos países significaron para Brasil un ingreso de \$us. 5.622 millones en 1992.

Una vía más directa al Asia significaría para los brasileños un ahorro de 50 a 100 dólares por tonelada exportada y, en consecuencia, un aumento de su competitividad. Además, el acceso directo al Pacífico representaría también para Brasil la perspectiva de un incremento de sus exportaciones (e importaciones) a países latinoamericanos como Chile, Perú, Ecuador y Colombia.

El tráfico privado y público para reducir los costos del transporte se produjo en la inauguración de un nuevo corredor de exportaciones desde la región central hacia los puertos del Atlántico. Este utiliza el transbordo en camiones y trenes desde la región central hasta el puerto de Tubarao, en el Estado de Espíritu Santo, al norte de Río de Janeiro, en un trayecto de 1.840 kilómetros, con una economía de 30 dólares por tonelada.

La región central brasileña ubicada alrededor de Brasil es responsable actualmente del 45 por ciento de la producción nacional de soya uno de los principales rubros de exportación.

Para viabilizar el corredor de exportación hacia el puerto de Tubarao, dos empresas privadas y una estatal invirtieron en la construcción de silos y concluyeron pequeños tramos de ferrocarril al costo de 220 millones de dólares.

Posteriormente se analizará la estructuración del ente empresarial que se encargará de la construcción y administración del sistema de transporte de gas natural.

## QUIEN ADMINISTRARA Y CONSTRUIRA

"Es necesario determinar si será una empresa pública binacional o dos empresas nacionales; el establecimiento de una compañía privada o un holding con miras a auscultar las posibilidades de financiamiento que existe en el mundo", manifestó.

Explicó que la estructura societaria estará condicionada a cuáles son las posibilidades de financiamiento, tanto de la banca multilateral como de las inversiones institucionales.

Sin embargo, la tendencia a estimular la activa participación del sector privado en la construcción del gasoducto Santa Cruz-San Pablo, es la más fuerte.

Muller advirtió sobre la posición asumida por el BID y BM, sobre el tema

de un carácter de legítimo deseo de impulsar el desarrollo de regiones del interior amazónico y dejar con un pie atrás a las autoridades brasileñas en Brasil cuando se hablan de reducción de costos de los productos destinados a los mercados de los países vecinos.

Un diplomático recordó a PRESENCEA que "Brasil no juega sus cartas en una sola opción, sino en varias", y explicó que existen diversas opciones que pueden ser (mutuamente) aprovechadas.

"Bolivia tiene que ser el canal neto para las exportaciones brasileñas al Pacífico", dijo el embajador de Bolivia en Brasilia, Angel Zannier, y expresó su entusiasmo por ese proyecto que podría derivar en Puerto de Ilo, en Perú.

El interés de Brasil es por un acceso más económico al Pacífico se explica por el elevado costo del transporte marítimo hacia los mercados asiáticos, destino del 56 por ciento de las exportaciones brasileñas. En ese mercado

se destacan, las exportaciones, Japón, Corea, Taiwán, China, Tailandia, Hong Kong y Malasia. Los productos acero, hierro y soya a esos países significaron para Brasil un ingreso de \$us. 5.622 millones en 1992.

Una vía más directa al Asia significaría para los brasileños un ahorro de 50 a 100 dólares por tonelada exportada y, en consecuencia, un aumento de su competitividad. Además, el acceso directo al Pacífico representaría también para Brasil la perspectiva de un incremento de sus exportaciones (e importaciones) a países latinoamericanos como Chile, Perú, Ecuador y Colombia.

El tráfico privado y público para reducir los costos del transporte se produjo en la inauguración de un nuevo corredor de exportaciones desde la región central hacia los puertos del Atlántico. Este utiliza el transbordo en camiones y trenes desde la región central hasta el puerto de Tubarao, en el Estado de Espíritu Santo, al norte de Río de Janeiro, en un trayecto de 1.840 kilómetros, con una economía de 30 dólares por tonelada.

La región central brasileña ubicada alrededor de Brasil es responsable actualmente del 45 por ciento de la producción nacional de soya uno de los principales rubros de exportación.

Para viabilizar el corredor de exportación hacia el puerto de Tubarao, dos empresas privadas y una estatal invirtieron en la construcción de silos y concluyeron pequeños tramos de ferrocarril al costo de 220 millones de dólares.

Posteriormente se analizará la estructuración del ente empresarial que se encargará de la construcción y administración del sistema de transporte de gas natural.

## QUIEN ADMINISTRARA Y CONSTRUIRA

"Es necesario determinar si será una empresa pública binacional o dos empresas nacionales; el establecimiento de una compañía privada o un holding con miras a auscultar las posibilidades de financiamiento que existe en el mundo", manifestó.

Explicó que la estructura societaria estará condicionada a cuáles son las posibilidades de financiamiento, tanto de la banca multilateral como de las inversiones institucionales.

Sin embargo, la tendencia a estimular la activa participación del sector privado en la construcción del gasoducto Santa Cruz-San Pablo, es la más fuerte.

Muller advirtió sobre la posición asumida por el BID y BM, sobre el tema

de las políticas de financiamiento. "Indudablemente -dijo- se debe tomar en cuenta que ambos, como política a nivel mundial, ya no están financiando créditos a empresas públicas.

Sin embargo, al recorrer ese camino, tanto Bolivia como Brasil se fijaron un límite de tres meses, de manera que YPFB y PETROBRAS puedan terminar con el diseño de la ingeniería financiera.

**USO EFICIENTE DE LA ENERGIA ELECTRICA**

Por otra parte, el ministro Müller participará en una reunión de alto nivel sobre uso eficiente de la energía eléctrica en la capital de Estados Unidos.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) organiza a partir de hoy hasta el miércoles 5 dicha reunión.

De acuerdo con el informe del representante del BID en Bolivia, Johanna A. Schmälzle esa experiencia permitiría ahorrar a las empresas de grandes inversiones al hacer uso eficiente de la energía eléctrica y además proteger el medio ambiente.

Posteriormente se analizará la estructuración del ente empresarial que se encargará de la construcción y administración del sistema de transporte de gas natural.

El informe presentado por Muller será la base para "comenzar a discutir sobre el papel que el BID jugará en la ejecución de este proyecto gigantesco que cuesta más de \$1.500.000.000 dólares".

Para Muller, Bolivia tiene una posición definida sobre el gasoducto, aunque deberá ser debatida en los próximos tres meses; en cambio para Brasil otros problemas están pendientes de solución.

El ministro recalcó que "primero es necesario informar a esos amigos financieros sobre cómo marchan nuestras negociaciones con Brasil", dijo al anunciar la primera reunión con el presidente del BID, Enrique Iglesias, en la capital norteamericana. Aún el BID no recibió esa información.

## Accidente de tránsito

En Villa El Carmen de la ciudad de La Paz, el menor José Luis Mamani Andrade, de 13 años de edad, fue atropellado ayer a las 8:30 de la mañana por el minibús de color blanco con placa LUB-430.

El accidente fue provocado por el conductor del vehículo Roberto Quispe, cuando recorría la avenida de Las Américas en sentido de subida.

Según el informe de los familiares del menor éste fue trasladado al hospital del Niño, donde los médicos lo mantienen en observación, aunque las contusiones y rasguños en la espalda a causa del impacto del vehículo no son graves, pero se teme que existan daños interiores.

El vehículo que atropelló al menor además provocó daños materiales en la vivienda de Hugo Bernal.

## SATISFACTION PUBLICA

Yo, Gregorio Zillo Jancó con C.I. N°465287 L.P., soy Satisfacción Pública al Sr. Raúl Zillo Choque, por haberlo ofendido en un momento de ofuscación.

- La Paz, abril de 1993

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, en la ciudad de La Habana - Cuba, ha dejado de existir el que en vida fue:

## Sr. Gral. Brig. ARSENIO GONZALES ROJAS (Q.D.D.G.)

Faride Nassar, esposa; Javier González I., hijo; Gaid Josefina, Raúl y Julieta, hermanos; los tíos, primos, sobrinos y demás familia invitán a sus amistades, en forma especial a las FF.AA. de la Nación, Ministerio de Defensa, Comando General del Ejército, Promoción 1954 del Colegio Militar del Ejército, Comando de Ingeniería, Escuela Militar de Ingeniería, Empresa Metálica "Vinto" (ex E.N.A.F.), Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional (COFADENA), Escuela de Altos Estudios Nacionales, Centro de Diplomados de Altos Estudios Nacionales, Cuerpo de Generales y Almirantes de las FF.AA., Asociación Boliviana de Ingenieros Militares, Unión de Militares en Retiro, Instituciones a las que perteneció y demás personas piadosas se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente a Hrs. 15:30 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín a Hrs. 16:00 del día lunes 3 de mayo de 1993.

El cortejo fúnebre partirá de su domicilio, calle Gobles N° 149, esquina calle 17, Irpavi.

Favor que agradezcan la familia doliente.

La Paz, 3 de mayo de 1993

## PRESENCIA

# En La Paz, Cochabamba y Santa Cruz 51 canales saturan el espectro televisivo

De un total de 109 canales de televisión que tiene actualmente Bolivia, 51 fueron licitados y adjudicados en la región troncal que comprende a los departamentos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

En el Departamento de La Paz desde 1989 hasta enero de 1993, han sido adjudicados por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones un total de 21 frecuencias, de las cuales 11 salen con programación diaria, mientras que 10 preparan equipos técnicos para irrumpir en el aire y algunos de este último grupo concluyen los trámites de rigor para obtener su resolución suprema.

Por el tipo de propiedad y procedencia se puede afirmar que las estaciones televisivas en la capital política, son mayoritariamente privadas.

Un total de 19 estaciones está bajo el control de sociedades de empresas privadas, una es de propiedad del Estado y otras 13 es la resolución suprema es administrado por la Universidad Mayor de San Andrés.

Entre los concesionarios de las licencias, se encuentran los candidatos a la presidencia y vicepresidencia por CONDEPA, Carlos Palenque e Ivo Kuljis; el exembajador en España, Raúl Garafúl, el ex-subsecretario de Migración, José Luis Paredes; la Iglesia Cristiana y periodistas.

## IVO EN SANTA CRUZ

El Departamento de Santa Cruz es el segundo distrito con mayor número de estaciones televisivas, aunque con gran diferencia con La Paz. Varias de ellas están instaladas en poblaciones alejadas de San Ignacio de Velasco y Montero.

En Santa Cruz 16 estaciones ya tienen dueño. De este número 13 emiten normalmente sus emisiones y 3 esperan pronto irrumpir en el aire.

La estructura propietaria tiene características oligopólicas toda vez que el empresario Ivo Kuljis logró adjudicarse tres estaciones, de las cuales dos trabajan en la capital, Santa Cruz de la Sierra

## LA MAYOR IRREGULARIDAD

La irrupción de canales de televisión en Bolivia dio origen al caos y provocó violación de los instrumentos jurídicos. En franco desconocimiento de la ley,

las estaciones televisivas se venden como si fueran El artículo 28 de la Ley Telecomunicaciones adver podrá transferir, ceder, tra

## LA PAZ

Canal	Razón Social	Representante Legal	Resolución	Emisión
1) Canal 2	Teleistema Boliviano	Carlos Cardona Ayoroa	208864	Si
2) Canal 4	Radio Televisión Popular	Carlos Palenque Aviles	21/3/91	Si
3) Canal 6	América Televisión (*)	Germán Zuazo Chávez(*)	Si	Si
4) Canal 7	Empresa Nacional de Televisión	Raúl Garafúl Lehmann	Si	Si
5) Canal 9	Televisoras Andina (*)	Hugo Roncal	Si	Si
6) Canal 11	Universidad de Comunicaciones	CEUB	Si	Si
7) Canal 13	Televisión Universitaria	Mario Antonio Careaga	Si	Si
8) Canal 15	SONOCAM			
9) Canal	CEPRU(**)			
10) Canal	Teltelevision			
11) Canal 18	Copacabana de Televisión	Eduardo Pérez I.	Si	Si
12) Canal 21	Impacto Visión	Mario Bayá Mérida	Si	Si
13) Canal 24	Red 24 Sistema Nacional	Luz Bolivia de Paredes	Si	Si
14) Canal 27	Sistema Cristiano de Comunicaciones	Alberto Salcedo P.	Si	Si
15) Canal 30	Fundado por Ivo Kuljis	Jorge Patiño Sarsinati	Si	Si
16) Canal 33	Cadena del Milagro	Mario Castro	Si	Si
17) Canal 36	Servicios Generales	Ivo Kuljis	Si	Si
18) Canal 39	Difusora Comercial DICO Ltda.	Fernando Aguilar V.	Si	Si
19) Canal 42	Cruceña de Televisión	Sonia Catalvi Santivañez	Si	Si
20) Canal 45	Corporación Boliviana de Comunicaciones			
21) Canal 48	Kantuta de Televisión			

(\*) frecuencia de enlace. Concesión irregular

## COCHABAMBAA

### COCHABAMBAA

#### REPRESENTANTE LEGAL

#### RESOLUCIÓN EMISIÓN

Canal	Razón Social	Representante Legal	Resolución	Emisión
1) Canal 4	Iluminación de Comunicaciones Repetidora de la Red ATB	Raúl Garafúl L. Osvaldo Tejada	208864	Si Si
2) Canal 6	Antena Uno		21/3/91	Si Si
- Canal 7	Repetidora de ENTV	Estado	Si	Si
3) Canal 9	FINSA(*)	FINSA	Si	Si
4) Canal 13	CBA 13 TV	Jaime Iriarte	Si	Si
5) Canal 11	Televisión Universitaria	Si	Si	Si
6) Canal 2	CCA Televisión	CEUB	18027	Si
7) Canal 18	Repetidora de Canal 4 La Paz	Laureano Rojas	1/1/91	Si
8) Canal 21	Valluna de TV Quillacollo	Carlos Palenque	No	Si
9) Canal 15	Corporación Boliviana de Televisión Ciudad CBB.	Maria René Rodríguez J.	No	Si
10) Canal 21	Ciudad CBB.	Ivo Kuljis	No	Si
11) Canal 24	Cruceña de Televisión	Silva Camacho de Salcedo	No	Si
12) Canal 27	Sistema Cristiano de Comunicaciones	Yolanda Eterovic de Rivera	206466	Si

(\*\*) frecuencia de enlace. Concesión irregular

## SANTA CRUZ

### SANTA CRUZ

#### REPRESENTANTE LEGAL

#### RESOLUCIÓN

Canal	Razón Social	Representante Legal	Resolución	Emisión
1) Canal 2	Zoom Producciones Galavisión			
2) Canal 4				
3) Canal 5	Televisión Universo Repetidora de ENTV	Walter Serrate Estado	Si	Si
4) Canal 7	Telereiente	Carlos Krutzfeld	Si	Si
5) Canal 9	Cruceña de Televisión	Ivo Kuljis	Si	Si
6) Canal 11	Universitaria	CEUB	Si	Si
7) Canal 15	Grigot de TV	Daniel Arteaga Ferrel	Si	Si
8) Canal 24		Fernando Aguilar V.	Si	Si
9) Canal 27	Sistema Cristiano de Comunicaciones	Ivo Kuljis	Si	Si
10) Canal 29	VISION CRUZ	Rafael Fernando Vargas Salguero	Si	Si
11) Canal 2	Norteña de TV	Leonardo Artega	Si	Si
12) Canal 8	Vision Cruz	Ivo Kuljis	Si	Si
13) Canal 13	Television Ignaciana			

(\*) frecuencia de enlace. Concesión irregular

## MONTERO

### MONTERO

#### REPRESENTANTE LEGAL

#### RESOLUCIÓN

Canal	Razón Social	Representante Legal	Resolución	Emisión
1) Canal 6	SITEL	Walter Negrete	Si	Si
2) Canal 8	Vision Cruz	Jaimie Crespo	Si	Si
3) Canal 10	Cruceña de Televisión	Leonardo Artega	Si	Si
4) Canal 12	Vision Cruz	Ivo Kuljis	Si	Si

(\*) frecuencia de enlace. Concesión irregular

Proliferan los robos  
en domicilios  
de mineros

Página 2

Nuevo fraude a  
Alcaldía de la  
capital orureña

Página 3

La Paz: más gastos  
por la basura  
que obras

Página 4



Peaje  
Las trancas de cobro de peaje  
existen en diversos puntos del  
país, siempre se mantuvieron  
activas, pero sus administradores  
no reunían los montos  
necesarios, razón por la que  
se quisó privatizar. Lamento,  
según los observadores, es que  
no se hacen distinciones, pues  
lo mismo paga un automóvil  
último modelo como la rústica  
carroza traccionada mediante  
cuadrúpedos, que se ve en la  
fotografía.

## PRESENCIA

# del país

2a.  
sección

La Paz, Bolivia, lunes 3 de mayo de 1993



Más interés por Nuestros Clientes

## Arzobispo de Santa Cruz afirma que los pastores no engañan al pueblo



SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA).- El arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas, defendió hoy aquí el panel de los sacerdotes y de los pastores dentro de la Iglesia y censuró a quienes tratan de poner en duda su función.

"Es una prueba de mal gusto que se nos diga que los pastores estemos hablando como angelitos. No estamos hablando como angelitos. Ni ángeles caídos ni los que nos han caído. Ni ángeles con manos sucias jurando a los ángeles cuando en realidad están demostrando otra cosa. Los pastores no engañamos al pueblo", sostuvo el arzobispo en su homilía dominical.

Monseñor Terrazas hizo énfasis en los verdaderos pastores, que deben representar a Cristo delante del pueblo. "De eso se trata, sacerdotes que hagan presentes a Cristo, que trabajan con Cristo, que viven al estilo de Cristo y que anuncian todo lo que Cristo y que ha venido a anunciar".

El prelado agregó: "Sacerdotes que viven en las nubes, que hablan de mensajes que no son del Evangelio, que echan agua bendita por todas partes sólo para justificar sus propios caprichos, no entran en lo que Cristo pide".

Monseñor Terrazas dijo también que el sacerdote es actualmente "una figura combatida, atacada, desfigurada" y que hay

- "Es una prueba de mal gusto que se nos diga que los pastores hablamos como angelitos", dijo Mons. Terrazas.

la tendencia de "usar sus pecados y sus caídas y no entender que más allá hay una figura que el Señor ha deseado para su pueblo. Eso es lo que interesa. No el cura que ha caído, sino aquél que el Señor levanta y le dice: 'Tu eres el pastor de mi pueblo y a ti te confío a todos mis hermanos para que los guíes a pastos saludables, donde haya abundancia de vida, para que todos puedan comer y nadie tenga que morir de hambre'".

El arzobispo dijo también que hay necesidad de "entrar por la puerta", que es Cristo, a la vida verdadera. "El que no entra por la puerta y se sube por otro lado es un bandido, es un saltador. Aquel que entra por la puerta es el que ama al pueblo, el que desea su bien. El que se sube por las bardas, el que atrapella, el que mata, el que destruye, el que roba, ese no está guiando su pueblo hacia su salvación, sino hacia su esclavitud, hacia la os-

curidad y el hambre".

El que va a guiar al pueblo cristiano -dijo- no puede estar comprometido ni con los ladrones ni con los asesinos. "Los dice el Señor".

Monseñor Terrazas prosiguió: "El pueblo necesita una palabra, tiene que salir a buscar pastos, pero necesita quién lo lleve. Los que entran de noche, a escondidas, con programas falsos, con palabras vacías, con promesas inútiles, son como los ladrones. Vienen a robar al pueblo su alma, su espíritu, su creatividad. Son como los asesinos, son los que vienen a traer falsas vidas y falsas promesas y tienen al humilde y al sencillo morbudo y agotado, a la vera del camino, pasando hambre, sin educación, sin salud, sin aquello absolutamente necesario para morir. Hermanos, lo dice al Evangelio, aunque algunos se asusten".

En ese sentido, recordó que quien entra por la puerta que es Cristo "entra a la libertad, a la justicia, a la verdad, a la fraternidad y a la vida".

Monseñor Terrazas invitó, asimismo, a los fieles a rezar por las vocaciones sacerdotiales y para que la iglesia disponga de pastores como lo pide el Señor. Pidió rezar por los jóvenes seminaristas para que sean capaces de vivir la honradez hasta que entreguen la vida por los demás.

## LAB reanudaría en la próxima semana sus vuelos secundarios

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).- El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) reanudará esta semana sus operaciones en las rutas secundarias, con una de sus aeronaves "Fokker", según anunció aquí el dirigente cívico Pablo Yáñez.

A su regreso de una reunión con representantes de la empresa, en Cochabamba, Yáñez dijo que este lunes estará lista la primera de esas naves sujetas a reparación, conforme a la inspección y recomendaciones que hizo un técnico de la fabricante holandesa, el mes pasado, que certificó un remanente de 300 horas/vuelo a cada una de ellas.

"Por eso, seguramente a mitad de semana, se refinarán los vuelos a las rutas secundarias, además conforme a nuestro convenio en la comisión interinstitucional", precisó el dirigente, secretario general del Comité Cívico del Beni.

Antes, la agencia regional del LAB había indicado que la sección respectiva estaba trabajando en la preparación del itinerario, que incluirá a Santa Ana del Yacuma, San Joaquín, Magdalena, Riberalta, Guayaramerín y Cobija

(Pando). Todavía se estudia y no está descartado que se continúen los vuelos a San Borja.

Yáñez dijo que la segunda aeronave "Fokker" sigue en rehabilitación y se incorporará también a las operaciones, en el menor tiempo posible.

### NUEVAS NAVES

Por otra parte, el dirigente anticipó que la junta de accionistas del LAB se reunirá la primera semana de junio con el propósito de definir sobre la adquisición de nuevas aeronaves para las rutas secundarias o, de lo contrario, aprobar el mantenimiento integral de los "Fokker-27" existentes.

Según el informe que se le presentará a la junta, el asunto radica en el financiamiento para la compra de aviones adecuados a las pistas locales y cuyo mantenimiento sea más barato. El chequeo de los F-27 requerirá aproximadamente 900.000 dólares, para darles 8.000 horas/vuelo nuevas, mientras la adquisición de una aeronave más pequeña y de mejor rendimiento supone una inversión superior a 2,5 millones de dólares.

## Sacerdote de Huanuni ofició su primera misa en su pueblo

HUANUNI, 2 (PRESENCIA).- Ante la satisfacción, júbilo y el aprecio del pueblo, el sacerdote católico Ramiro Méndez Claros, de 33 años de edad, natural de este distrito, celebró su primera misa en el templo El Credo de esta población, que estuvo completamente colmado para escuchar las reflexiones cristianas del joven sacerdote.

Para participar en el acto religioso, arribaron a ésta monseñor Braulio Sainz, obispo de la diócesis de Oruro, los reverendos Carlos Stanley, de Paria, y Juan Carlos de Quillacocha, además de otros sacerdotes y personalidades que siguieron las diversas etapas del santo oficio con unción.

También estuvieron los padres del nuevo sacerdote y numerosos trabajadores mineros, que le expresaron su sentimiento de adhesión a la doctrina de la Iglesia.

El sacerdote Ramiro Méndez nació en Huanuni y fue ordenado como sacerdote en la catedral de Oruro, por monseñor Braulio Sainz. Sus estudios los realizó en el seminario de Cochabamba.

Después del oficio eucarístico el padre Ramiro Méndez expresó a PRESENCIA, que se sentía satisfecho y feliz por haber celebrado su primera misa en su pueblo, donde afirmó que nació su voca-

ción de servicio al Señor.

Ponderó a sus padres, porque ellos fueron los que le iniciaron en el camino de servicio a la vida cristiana y el sacerdocio.

Con mucha alegría, dijo, "agradecí a Dios por el don maravilloso de la vida sacerdotal y de servi-

cio al Señor".

Pidió a los jóvenes que sigan el camino responsable y sacrificado de servicio al Señor, porque la Iglesia necesita de jóvenes de las minas, el campo y las ciudades, para que se preserven los valores cristianos, en bien de la población.



### Nuevo sacerdote

Hace algunos días fue ordenado sacerdote el diácono Marcelo Bazán Ivilic, en la iglesia de San Ildefonso de Quillacollo, por el arzobispo de Cochabamba, Mons. René Fernández Apaza (foto). Lo propio hizo el obispo de Oruro, Mons. Braulio Sainz, con el también diácono Ramiro Méndez Claros, que acaba de oficiar su primera misa en su pueblo natal, Huanuni.

ún estudio de IP-Latina

## ADEA debe ser despolitizada para que cumpla sus objetivos

ORURO, 2 (PRESENCIA).- Centro Agropecuario para Desarrollo del Altiplano (CADEA) debe operar como entidad desconcentrada de la corporación de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) para cumplir sus objetivos, según consenso de IP-Latina, que sugiere la despolitización de ese organismo para lograr algún efecto concreto.

Los antecedentes conocidos advierten que se debe recuperar las entidades operativas, que en ser instituciones privadas, para que asuman el control de CADEA y se hagan de su funcionamiento, gestión del personal y manejo administrativo.

Se deja constancia también de que hay un inapropiado manejo administrativo, resultado de la falta de autonomía que, a su vez, tiene origen en la politización de la selección del personal debido a la dependencia estatal de CORDEOR.

La falta de recursos humanos técnicos para la implementación de los programas, es otra causa anotada que tiene una raíz común con los aspectos administrativos, puesto que se identifica también una fuerte politización en la selección del personal.

A ello se suma la falta de una planificación adecuada que involucre el seguimiento y la evaluación del trabajo, problemáticas que se encuentran estrechamente relacionadas con una

falta de definición de la importancia del sector agropecuario en el departamento, originando, a su vez, la carencia de políticas sectoriales a nivel de la región.

Otro punto subrayado es que también hay falta de apoyo institucional a nivel ejecutivo y de participación de los sectores involucrados: instituciones y productores campesinos, mencionando una serie de problemas que comparte la relación causal con la falta de políticas agropecuarias en el departamento.

Esos efectos, provocados por el incumplimiento de CADEA de sus objetivos y metas, se circunscriben en la insatisfacción de las demandas y expectativas de los productores campesinos, lo que origina una pérdida de prestigio y credibilidad frente a su entorno local y nacional, añade el informe.

Finalmente, se deja constancia de que, a consecuencia del centralismo administrativo, las organizaciones no gubernamentales locales han ido ocupando algunos segmentos del espacio que en un principio se planteó

como opción, en la identificación de la propuesta de sustitución organizativa y estudio de 41 páginas elaborado por Ana Cristián et al.

et al.



# negligencia administrativa causa nuevo daño económico al municipio

URO, 2 (PRESENCIA).- La Contraloría Departamental sancionará mañana (hoy) la negligencia administrativa y también la intromisión sindical en la elaboración de la planilla de pago de haberes, al margen de la ley, que causó un daño económico de Bs. 4.475.24 a la Alcaldía Municipal en el mes de marzo.

El informe de la "evaluación de la planilla de haberes" realizada por el departamento de auditoría del municipio hace conocer que se han registrado 48 ítems correspondientes a promociones en la planilla general y otros 18 trasladados a la misma planilla, donde se consignan los cargos de nueva creación.

La planilla fue elaborada por instrucción del ex-alcalde Renato Mendieta, a través de un memorándum emitido por el oficial mayor administrativo, Renato Cortez y el jefe de personal, Julio Aguilar Quispe.

Analista de la documentación establece también que el memorándum de designación fueron emitidos con anterioridad a la elaboración de la planilla del mes de marzo, aspecto que se comprueba con la numeración, que correlativa con relación a la fecha de su emisión.

Emisión de dichos memorándums dio lugar, incluso a la creación de nuevos cargos, duplicando algunos de existentes y, además, sin que haya el presupuesto para la gestión 1993, en clara contravención del DS. 21364 que se establece en concordancia con la ley orgánica de municipalidades y el art. 63 de la resolución ministerial 704/90, añade el informe.

## CONCLUSIONES

El informe, en sus conclusiones y recomendaciones, establece que "la elaboración de la planilla de sueldos por el mes de marzo/93 fue efectuada al margen de la ley, estableciéndose un daño económico a la entidad por Bs. 4.475.24".

Asimismo, observa que la Oficialía Mayor Administrativa admite la intromisión de los sindicatos de la Alcaldía Municipal a funciones netamente administrativas, tal como se manifiesta en un anexo del dictamen de auditoría.

Los auditores hacen referencia a la irregular asignación de ítems, como es el caso de la oficina de personal que consigna una jefatura para la misma, al margen de que ya cuenta con un encargado de personal.

Para evitar el daño económico y por los antecedentes conocidos, sugiere la aplicación del art. 77 inciso h) de la ley del sistema de control fiscal, en forma mancomunada, por Bs. 4.475.24, en contra de Renato Cortez Mirandá, Juan Aguilar Quispe, Ernesto Rivera Claro y Julio Aguilar Quispe, oficial mayor administrativo, director de finanzas, director de finanzas a.i. y jefe de personal, respectivamente.

Recomienda también la regularización del ítem correspondiente al encargado de personal anulando el ítem de esa sección y que los memorándums de designación de personal, promociones, retiros y planillas mensuales de sueldos, necesariamente deberán ser firmados por el máximo ejecutivo de la entidad.

cierre de inscripciones

# gran porcentaje de ciudadanos acudió a registros electorales

URO, 2 (PRESENCIA).- Numerosos ciudadanos, calculó que supera el 70 por ciento de la población de aquí, acudieron a los registros electorales en el día de las inscripciones. Al respecto, el presidente de la Departamental Electoral, Mario Lizarazu Sánchez, que se espera los informes de las provincias para la cifra total de inscritos en el distrito.

La declaración fue efectuada a las 2:30 horas de esta jornada, al concluir el cierre de los libros de inscripción de los jueces, inspectores y notarios electorales, de los representantes de algunos partidos políticos.

La inscripción realizada durante el cierre del registro permitió establecer que hubo legalidad en la inscripción ciudadanos y que durante las dos últimas jornadas el número de electores se incrementó notablemente.

La ciudadanía sabe que debe elegir a sus gobernantes y tengo la plena seguridad que acudirán de manera consciente a depositar su voto el 6 de junio, porque este es un derecho ciudadano que otorga la ley electoral y que respalda la Carta Magna, aseveró Mario Lizarazu, al cierre de la jornada que se prolongó hasta más de las tres de la mañana.

rá con la elección de los jurados electorales.

En las notarías de barrios, se advirtió sólo la presencia de inspectores acreditados por el Acuerdo Patriótico (AP), Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y Unidad Civil Solidaria (UCS), quienes certificaron y avalaron el clíer del registro electoral. La ausencia de las otras corrientes políticas fue total, pese a que gestionaron credenciales y autorizaciones especiales de la entidad electoral distrital.

En las provincias funcionaron 184 notarías y se considera que hasta mediados de la presente semana no se contará con un informe final, para dar a conocer el número de inscritos, ratificó el presidente de la Corte. Este afirmó que la ciudadanía acudió a los registros electorales y que no cabe preocupación por un supuesto ausentismo que, en principio, fue manifestado por algunas corrientes políticas.

La ciudadanía sabe que debe elegir a sus gobernantes y tengo la plena seguridad que acudirán de manera consciente a depositar su voto el 6 de junio, porque este es un derecho ciudadano que otorga la ley electoral y que respalda la Carta Magna, aseveró Mario Lizarazu, al cierre de la jornada que se prolongó hasta más de las tres de la mañana.

## Guía Profesional

### LABORATORIOS

#### Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION: Edif. Mariscal Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esp. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2<sup>do</sup> piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

# PASE ESTE INVIERNO CON CALOR DE HOGAR

Con termoventiladores (estufas)



- Selector opcional de calentamiento (500/100/2000 Watts)
- Termostato de ajuste continuo
- Lámpara piloto
- Protección automática de sobrecalentamiento
- Desconector automático de seguridad
- Variedad de tamaños

CONSULTE SU PLAN DE CRÉDITO

**Alke**  
Co. (Bolivia) S.A.

GANE  
Av. Mariscal Santa Cruz 1328  
Telfs. 374538 - 374540  
Centro Comercial la Chivillo  
Primer nivel Telf. 796258

GRAN SORTEO  
DEL MES DE MAYO

Un equipo de música, un televisor, microondas y una lavadora, consiguiendo 2 ó 3 premios por un CUPÓN

NOTA: Este concurso está dirigido sólo a personas mayores de edad, poseedoras de Cédula de Identidad.

## Tarija

### Periodistas piden que centro cívico lleve nombre de patrício tarifeño

TARJIA, 27 (PRESENCIA).- La Asociación de Periodistas de Tarija dirigió al Presidente del Comité Cívico, Mario Cossío Cortez, solicitándole que el principal salón de la denominada "Casa Cívica" lleve el nombre del ilustre patrício Bernardo Navajas Trigo.

Los periodistas solicitan esta modificación porque el nombre cívico tarifeño es de razón de Bernardo Navajas Trigo fue un gran luchador por los intereses regionales. A su iniciativa e infatigable trabajo se debe el nacimiento del "Comité Tarifa", fundado el 16 de julio de 1941 y del cual él fue su primer presidente. Esta organización se convirtió, posteriormente, en el actual Comité Pro Intereses de Tarifa que, en forma intrarrumpida, lucha por las reivindicaciones departamentales.

En el pedido se destaca, además, que el Dr. Navajas Trigo, al margen del trabajo cívico, desempeñó un importante rol en la labor pública, siendo el ciudadano tarifeño que mayor número de misterios desempeñó en su dilatada carrera pública, habiendo prestado, desde toda función elevada que desempeñó, relevantes servicios a su tierra natal. También fue, en reiteradas veces, destacada figura del Parlamento Nacional.

La Asociación de Periodistas de Tarija dice que considera un deber ciudadano resaltar la obra del ilustre patrício y testimoniar un permanente reconocimiento.

La demanda impetrada añade: tendrá un valor simbólico para los ciudadanos y para defensor de los intereses de la región, inspira los actos de quienes tienen la responsabilidad, presente y futura, de luchar por un tratamiento justo y digno al departamento, objetivo al cual él dedicó su vida y su obra.

## Beni

### Sufragantes de Riberalta serán menos que en elección anterior

- Miles de ciudadanos se quedaron sin poder registrarse debido a la "falta de libros" que, según denuncias de partidos opositores, fueron "manipulados" por el AP.

RIBERALTA, 2 (PRESENCIA).- Resultaron inscritos aquí 11.555 ciudadanos para sufragar en las elecciones del 6 de junio, según se informó a la medianoches de ayer, a tiempo de cerrarse los registros.

Esta cifra era menor que la registrada el año 1991 para las elecciones municipales, donde se inscribieron 13.742 ciudadanos. Pero la gran agravante está en que se agotaron los libros de inscripción.

La "jornada por la democracia" fue positiva en esta ciudad, porque se incrementó notablemente el número de inscritos y los que recibieron su constancia para el sufragio. Durante todo el día de ayer, miles de ciudadanos deambularon de notaría en notaría buscando donde inscribirse, pero recibían respuestas negativas porque los libros ya se habían agotado.

#### DENUNCIA CONTRA EL AP

Al término del plazo, se presentaron denuncias de los partidos políticos en contra de la coalición gobernante, porque de once libros que llegaron últimamente, "reservaron" por lo menos dos para inscribir a sus adherentes en Tumichuchu. Ciudadanos también se apersonaron a los medios de comunicación para denunciar que dirigentes de ADN estaban trasladando ciudadanos hasta Tumichuchu para ser inscritos en esa notaría.

Miles de personas se quedaron sin inscribirse, pese a contar con el carnet de identidad y pidieron que se prolongue por unos días más las inscripciones para dar oportunidad a todos. Al parecer, es un reclamo justo si se toma en cuenta que muchas de ellas no pudieron lograr carnet a su tiempo.

### Fueron cerrados libros del registro electoral

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).- Jueces e inspectores de la Corte Electoral del Beni cerraron los (seis) libros de registro de ciudadanos en las 20 notarías que funcionaron en esta ciudad, y se informó que similar acto se cumplió en el resto de los 119 asentamientos electorales del departamento.

El vocal Luis Arteaga, justo a la medianoches, dijo que lo señalado por la ley electoral modificada de este año se estaba cumpliendo, aunque algunas notarías, de las más concurridas, por ciudadanos que acudieron a último momento a inscribirse, cerraron después de las 24 horas.

Superado el registro de los comicios municipales de 1991, sin embargo, no fue dado a conocer todavía el número total de ciudadanos que se inscribieron en esta capital. Arteaga estimó que se lograria los 25.000 electores, es decir muy cerca del potencial (26.295) estimado por el Instituto Nacional de Estadística, en base al censo de población de 1992.

De todas maneras, el registro de las 157 notarías del Beni será conocido recién hasta el martes, debido a las dificultades de comunicación y transporte que se adolece en este distrito, explicó el vocal. El potencial departamental es de 95.184 electores para los 120 asentamientos de las 8 provincias del departamento, y hasta el jueves el promedio de registro sólo llegaba al 58 por ciento del estimado.



### INVITACION PUBLICA Nº 27/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO", invita a las firmas Constructoras legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar sus propuestas para la CONSTRUCCION DEL COLEGIO FRANKLIN ANAYA, provincia de Quillacollo, del departamento de Cochabamba.

El Alcance de Trabajo y los términos de referencia podrán ser adquiridos de la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma N° 327, por el costo de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, únicamente, hasta el día lunes 24 de mayo de 1993, hasta horas 17:00 p.m. previa la presentación del recibo de la compra del pliego.

Cochabamba, 30 de abril de 1993

### RELACIONES PÚBLICAS

## EDICTO

EL DOCTOR JORGE ARCIENEGA ROMÁN JUEZ ZONAL

TO DEPARTAMENTO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL ETC.

HACE SABER: AL PÚBLICO EN GENERAL que por intermedio del presente edicto cita, llama y emplea a: PETER FALBESON Y MAIR y GUNTER STRÖMBERGER y ANGELA MARÍA DE CONTRATO como demandados en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros, en la que se demanda la cancelación de la demanda de DEMANDA CURSANTE A FOJAS SESENTA UNO Y DÉCIMA DE OCHENTA. En la vía ordinaria de hecho, en la demanda que se ha presentado ante el Tribunal Superior de Justicia de Anáhuac contra el Dr. J. R. V. M. y otros

Alcaldía y Starco esperan dictamen de la Suprema

## La Paz: más gastos por la basura que obras de magnitud para la ciudad

Mientras una comisión revisa desde hace un mes las tarifas para la basura y en tanto la alcaldía y la Starco aguardan la resolución de la Corte Suprema, seis meses de subvención al servicio restan inversiones al municipio y le obligan a postergar obras necesarias para la ciudad.

Esos criterios corresponden a los concejales de La Paz y al propio alcalde Julio Mantilla, quien admitió que se vio obligado a terminar con el contrato en aplicación de la disposición emitida por la Sala Civil Primera de la Corte de Distrito de fecha 8 de abril de 1993.

"Esta es una actitud de retroceso en la modernización de la alcaldía, mientras Cochabamba y Santa Cruz lograron fijar un sistema tarifario mediante las cooperativas de electricidad, nosotros estamos subvencionando el servicio de basura haciendo un daño a las inversiones", manifestó el alcalde.

Por su parte, el concejal Antonio Bilbao, además representante del cuerpo deliberante en el directorio de EMA, dijo que "la alcaldía continuará pagando el servicio de basura, cuando bien puede utilizar esos recursos en otras".

Mantilla, señalaba asimismo que el dinero transferido recientemente a EMA, alcanzará para cubrir el servicio de basura hasta junio del presente año, luego tendrá que echar mano de los dineros presupuestados para obras mientras el sistema de tarifas siga congelado en el concejo.

Es lógico, explicaba el concejal Bilbao "que con o sin Starco", en la ciudad de La Paz se debe imponer un sistema de tarifas para la basura. "Entre tanto, debemos comenzar educando a la gente, así sea de bajos recursos económicos para que aprendan a pagar por un servicio", subrayó Mantilla.

Mientras tanto la Starco, que presentó un recurso de nulidad contra la determinación del alcalde de suspender el contrato, continúa atendiendo el servicio en la ciudad. Debidamente a la basura la alcaldía arrastra hasta el momento una cifra de 930 mil dólares.

El gerente de la Empresa Municipal de Aseo (EMA), Gonzalo Carrasco, informó que la municipalidad gastó de sus recursos \$US 550.000 por el servicio de basura en noviembre, diciembre y enero.

De acuerdo con las facturas de la empresa Starco el costo del servicio por febrero y marzo asciende a \$US 380.000, lo que hace un total de \$US 930.000 en cinco meses, aún falta contabilizar abril.

### ALCALDE MANIATADO

El martes 27 de abril, Mantilla se vio obligado a suspender el contrato con la Starco presionado por un fallo de la Sala Civil Primera de la Corte Distrital. El miércoles por la noche, ejecutivos de la Starco presentaron un recurso de nulidad y la acción de Mantilla quedó frenada.

El alcalde se quejó a la prensa de que la Corte Distrital "oficiosamente" pretende invadir acciones que solo le

Subvención hasta junio, luego se utilizará dinero destinado para obras.

corresponde al Cencio Municipal y anunció que viajará a Sucre para que se corrijan las "barbaridades" que comete la corte de La Paz.

### RETORNO A UN ANTIGUO OFICIO?

Si el fallo de la Suprema determina la anulación del contrato, la alcaldía, a casi seis meses de la desregulación del servicio, está dispuesta a tomar nuevamente a su cargo la limpia de la ciudad.

Sin embargo, se confía en que el dictamen de la Suprema permitirá que la Starco permanezca en el servicio.

"No lo haremos con la mejor eficiencia", dijo el alcalde Julio Mantilla y el gerente de EMA Gonzalo Carrasco declaró que intentarán mantener el mismo nivel que alcanzó la Starco, pero pidió la comprensión de la ciudadanía.

Carrasco, anunció que en caso de retomar el servicio no se cambiarán los horarios de recorrido de los carros basureros y Mantilla prometió que los obreros no serán movidos.

### "LO QUE MAL COMIENZA, MAL TERMINA"

El 29 de septiembre de 1992, la alcaldía, mediante EMA firmó un contrato por cinco años con el consorcio boliviano-chileno Starco y el martes 3 de noviembre ésta comenzó sus actividades en la ciudad.

La firma del contrato fue cuestionada por miembros de la oposición, quienes con el argumento de que los monopolios no son buenos, pidieron que se entregue el servicio a otras empresas que participaron en la licitación.

No fue así y la Starco, con el apoyo de algunas microempresas continúo prestando el servicio, ahorrrando para la ciudad 8 millones de dólares en los cinco años de contrato, según sostienen las autoridades municipales.

Pero el inicio de actividades de la Starco también tuvo problemas con los trabajadores.

El 3 de noviembre, varios ex trabajadores de Saneamiento Urbano, demandaron el pago de sus beneficios e impidieron que la concesionaria tome posesión de las herramientas y equipos de trabajo.

Como consecuencia de estas dificultades, en los días de Todos los Santos y de Los Difuntos la ciudad permaneció cubierta de basura. La Starco tardó semanas para limpiar las calles y en regularizar la situación de los camiones recolectores.

Aquí comenzó la ola de críticas y molestias de varios sectores de la población.

Luego vinieron las observaciones al contrato y el 8 de abril, la Sala Civil Primera de la Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz declaró procedente el recurso de amparo constitucional presentado por Jorge Peláez, presidente de una Federación de Juntas Vecinales de La Paz. En la Paz existen 3.

La Corte determinó que la alcaldía convoque de inmediato a una nueva licitación pública internacional, para la adjudicación de los servicios de barrido, recolección y transporte de la basura. El martes 27 de abril el alcalde Julio Mantilla suspendió el contrato con la Starco y 24 horas después la compañía chilena presentó recurso de nulidad contra la determinación del alcalde, anunciando que continuará con su trabajo en tanto se pronuncie la Suprema. (AFD)

El burgomaestre alteño anunció que no renunciaría a su cargo y aseguró que concluirá su gestión esclareciendo todas supuestas irregularidades cometidas, además demostrando que su administración es transparente.

En este sentido aclaró que Ayoroz fue suspendido temporalmente, para que trabaje junto a la empresa que realizará la auditoría externa. El viernes Clavijo poseció interinamente a Carlos Centella, en el cargo de oficial mayor administrativo.

El surgimiento de las microempresas se origina, explicó Sievers, en que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés 3 por ciento, con garantía solidaria.

Explicó que la fundación ha otorgado desde el 1º de

los primeros 10 créditos a las microempresas rurales, por un

1.800 bolivianos cada uno.

Para obtener el crédito, las microempresas tienen que

formularlo y dar una breve explicación del proyecto que han

hecho para demostrar que es rentable, explicó Ignacio, quien

hay una fuerte demanda por ingresar en el "crédito libre" los campesinos.

Los estudios de Sartawi han establecido que la demanda

en la zona del altiplano paceño alcanza a 200.000 dólares.

En el primer trimestre de 1993 la Fundación Sartawi

Internacional han otorgado 1.962 créditos a los campesinos

a 1.138.200 bolivianos (cerca de 300.000 dólares) de los

683.900 se destinó a la cría de animales, 118.000 a

animales, 60.900 bolivianos al cultivo de hortalizas y

34.100 bolivianos al mejoramiento de la vivienda, entre

Para esclarecer malversación de fondos

Organizaciones

alteñas

pedirán suspensión del alcalde Clavijo

En tanto se investiguen supuestos gastos irregulares por Bs. 3.950.000 en la comuna alteña, el alcalde Flavio Clavijo debe ser suspendido de su cargo, como ocurrió el viernes anterior con el oficial mayor administrativo, Javier Ayoroz, manifestaron los principales dirigentes de la Central Obrera Regional de El Alto.

Clavijo suspendió a Ayoroz sin que el informe final de la "comisión especial", que se encargó de investigar supuestos gastos irregulares de Bs. 3.9 millones y no coincidió con recomendaciones de tipo jurídico-técnico, sugiera esa medida.

El concejal opositor Filiberto Cardozo (MIR) supone que el alcalde "estaría aceptando implícitamente que hubo malversación de fondos", del monto antes señalado, al suspender inicialmente a su principal colaborador.

Freddy Achó, dirigente de la COR, manifestó que el concejal alteño debe pedir, en la presente semana, la suspensión del alcalde Flavio Clavijo mientras se investiguen los gastos por el monto indicado, por una auditoría externa dispuesta por el cuerpo fiscalizador alterio la semana anterior.

Cardozo denunció el jueves anterior que el alcalde Clavijo, para justificar parte de los gastos de 3.9 millones de bolivianos, utilizó planillas de pago para cumplir beneficios sociales con exfuncionarios del municipio en gestión edilicia del ex-alcalde Jaime Reyes Mérida (1992).

Con la suspensión del oficial mayor administrativo Javier Ayoroz se cumplió la advertencia dada por el concejal Cardozo, quien se adelantó el jueves a ese hecho, al mencionar que en las instituciones públicas se destinaron a los responsables para dilatar el esclarecimiento del problema hasta olvidar el asunto.

El burgomaestre alteño anunció que no renunciaría a su cargo y aseguró que concluirá su gestión esclareciendo todas supuestas irregularidades cometidas, además demostrando que su administración es transparente.

En este sentido aclaró que Ayoroz fue suspendido temporalmente, para que trabaje junto a la empresa que realizará la auditoría externa. El viernes Clavijo poseció interinamente a Carlos Centella, en el cargo de oficial mayor administrativo.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de especies Sievers.

"Las familias campesinas están incursionando tanto

sectores para aumentar sus ingresos", apuntó.

A su vez, el administrador del Departamento de Crédito, Freddy Ignacio, informó que los montos del crédito

microempresas fluctúan entre 900 a 1.800 bolivianos, que otorgados hasta 10 meses de plazo, a una tasa de interés

3 por ciento, con garantía solidaria.

El surgimiento de las microempresas se origina ante que confronta la producción agrícola debido a las sequías una competencia desigual por la libre importación de espec

iente de Comisión de Derechos Humanos

## Derecho al Trabajo: Algo más que permiso para morirse de hambre

Admir Guillermo Aponte Burela entregó volumen que recoge conclusiones del primer seminario sobre Derechos Humanos

escasez de recursos, el bajo desarrollo, el atraso, la pobreza y las lacras del capitalismo y la corrupción, representadas en el Tercer Mundo serios peligros para la vigencia de los derechos humanos. Uno de estos es consagrado por la Carta de las Naciones Unidas: el derecho a la trabajo "puede no significar más que permiso para morirse de hambre, a menos que el Estado establezca las condiciones precisas para ello", puntualizó el senador Aponte Burela, presidente de la comisión de Derechos Humanos del Senado, a tiempo de dar este fin de semana un volumen que recoge las principales conclusiones y aportaciones del primer seminario sobre derechos humanos, poderes del Estado y la justicia.

A continuación se presentan algunos conceptos expresados en ocasión de la realización del seminario, contenidos en el mismo documento, el senador Aponte Burela consideró que "el derecho a la dignidad no será más que el derecho a la ignorancia para la gran mayoría, si el Estado no proporciona instalaciones e infraestructuras..."

Refiriéndose a la situación del Mundo, Aponte Burela obvió que aquella no es precisamente una maldición bíblica, sino fruto de relaciones económicas de un orden internacional y humano, que motiva la opulencia y derroche de los ricos sea la miseria de los pobres. Siguiendo con la visión del Tercer Mundo y en contexto la realidad de los derechos humanos, el presidente de la

comisión congressal reparó en que el mundo está viviendo una crisis profunda. Es en los pobres y en los desamparados que se plasma más rápidamente la decisión de enfrentarse a un sistema mundial en el que "los valores y los anhelos de la humanidad han sido permanentemente postergados, coercitivamente detenidos y monstruosamente deformados".

Definitivamente, no puede pretenderse el respeto pleno a la dignidad del ser humano, a su libertad, ni siquiera la vigencia de la democracia, sino existen las condiciones económicas, sociales y culturales que garanticen el desarrollo de esos hombres y esos pueblos.

### ANTROPOLOGÍA

El volumen entregado a las instituciones que trabajan en favor de los derechos humanos y a legisladores comprometidos con esa defensa, comprende el pensamiento de distinguidos conferencistas, constituyéndose en una antología de las posiciones en torno a un tema que es soslayado por "estados que niegan los derechos humanos (o parte esencial de ellos), aunque hayan firmado todas las declaraciones inimaginables y las hagan constar en sus constituciones".

En la lista de participantes del Primer Seminario sobre Derechos Humanos se encuentran: el vicepresidente Luis Ossio Sanjines, los discursos de Carlos Dabdoub, ministro de Salud, del presidente de la comisión, Guillermo Aponte Burela, el monseñor Jesús Juárez, del presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Iván Paz Claros, Julián Otero, Iván Canellas, Olga Flores, Isaac Sandoval, René Duchen Alcalá, Fausto Ardaya y Antonio Espinoza.

Un documento de consulta y análisis obligado para comprender el valor y la significación que dan los políticos al tema de los derechos humanos en el mundo y en Bolivia, a juicio de los asistentes a la entrega del documento publicado por la comisión del Senado Nacional.

## As de 250.000 campesinos marginados de las elecciones

**L**os campesinos están virtualmente excluidos para participar en las elecciones nacionales de Junio próximo, carecer de documentos de identidad. A acuerdo a los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE) el 95% de la población documentada del país se encuentra en la zona rural. Eso significa inhabilitación de media millón de personas.

Embargo, la cifra podría reducirse hasta en un cincuenta por ciento si se cuenta que el RUN ha distribuido cédulas de identidad en un número similar a los 270.000. La mayoría de ellas fueron entregadas en el área rural, acuerdo con los datos proporcionados por el INE, a nivel nacional, el 95% de personas que no cuentan con carnet de identidad alcanza a 792.803, de los cuales 261.717 viven en las áreas urbanas y 531.096 personas habitan en zonas rurales.

La población del país con derecho a voto supera ligeramente los 3 millones y el porcentaje de personas sin carnet de identidad representa el 26%.

Los datos tienen como referencia la información del Censo Nacional de Población de Junio de 1992 y aunque desde entonces muchos pobladores pudieron obtener sus cédulas de identidad o haber sido atendidos por las brigadas del embargo, las cifras son por demás ilustrativas.

Las estadísticas señalan que los Departamentos que tienen mayores porcentajes de población rural indocumentada son Pando, Chuquisaca, Potosí y Cochabamba. Por su parte, Santa Cruz es el que menos porcentaje de campesinos documentados registra. Sin embargo, pese a ello, la participación porcentual es bastante alta.

El Departamento que constituye uno de los extremos más dramáticos pues en ese Departamento el 95 por ciento de la población rural en edad de votar no tiene cédula.

Chuquisaca y Potosí el 88 por ciento de los campesinos no cuentan con identidad, mientras que en Cochabamba ese porcentaje alcanza al 75%.

Embargo, la cifra de población campesina indocumentada ilegal al 69 por ciento, en ese porcentaje en La Paz es del 60 por ciento. En Oruro, los campesinos que no tienen documento de identificación constituyen el 52 por ciento, en el 50 por ciento. En Santa Cruz, los campesinos indocumentados son el 45 por ciento de la población habilitada para votar.

## INVITACION PUBLICA A.L.016/93

poración Regional de Desarrollo de Potosí, invita públicamente a todas las autoridades legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la fiscalización de obras del Proyecto Electrificación Río Mulato del Distrito de Potosí.

de especificaciones y términos de referencia, podrán ser recabados depositando Bs. 200.- (Doscientos 00/100 Bolivianos). En una de las siguientes direcciones:

Ciudad de La Paz  
GESTORIA CORDEPO Edificio Alborada 2do. Piso,  
Telf. 365988  
Ciudad de Potosí  
ASESORÍA LEGAL CORDEPO  
Calle La Paz Esq. Omiste  
Telf. 27428

Propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado en una de las direcciones antes indicadas hasta el día 17 de mayo del año en curso a las 18:00

RELACIONES PÚBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO



A 35 días de las elecciones

## Temperatura política sube al ritmo del discurso electoral

A treinta y cinco días de las elecciones nacionales la temperatura política comenzó a subir aceleradamente y con ella el tono del discurso de los candidatos a la presidencia de Bolivia. El camino de la marcha hacia las elecciones del 6 de junio se hace cada vez más tortuoso para más de uno de los candidatos.

El actual ambiente político -como otras veces- ha dado rienda suelta a desafíos de pugilato, amagos de juicios criminales por calumnias, protestas, amenazas, insultos y recetas médicas especializadas para unos y otros líderes de la "clase política".

El más ruinoso espectáculo que vivió el país se registró el pasado viernes cuando el líder de CONDEPA, Carlos Palenque compareció a Criminalística de la Policía ante una demanda de su enemigo fatal, Max Fernández. El hecho movió a los militantes condepeistas que expusieron con furia su rechazo a la actitud de Fernández, jefe de Unidad Cívica Solidaridad que a nombre de la Cervecería lanzó un amago de juicio que fue remitido a la fiscalía para que el proceso se canalice mediante los tribunales de imprensa.

Sonriente y más seguro que nunca, Palenque salió al encuentro de la muchedumbre que se había congregado en las puertas de Criminalística para expresarle su respaldo y recetó a Fernández ir a un psiquiatra para que le ajuste su desordenada estructura mental. Las palabras del líder endógeno sonaron algo así como una declaratoria de guerra sin cuartel que, al parecer, los militantes y dirigentes de UCS están dispuestos a sostener.

Más allá de las duras afirmaciones de Palenque se esconde una fuerte pugna por controlar a un "electorado flotante" que desde las últimas elecciones nacionales y municipales ha virado de UCS hacia CONDEPA y viceversa, según la dirección de los vientos.

Las rencillas entre "ucestistas" y "condepeistas" parecen ser las únicas que ponen en vilo al proceso electoral y en riesgo de llevarlo hacia el irreversible des�adero de la violencia.

### AP Y MNR TAMBIÉN TIENEN SU ESTILO

En torno al publicitado, pero hasta ahora frustrado debate entre los candidatos del oficialista Acuerdo Patriótico y del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Hugo Banzer y Gonzalo Sánchez de Loza, respectivamente, también hubo subidas de tono de nerviosos dirigentes políticos de estas tiendas políticas que se disputan los primeros puestos en las elecciones del 6 de junio.

Sutiles alusiones a la edad y supuesta incapacidad física para saltar a la arena para un combate cuerpo a cuerpo, exaltaron el orgullo militar del general Banzer que dijo estar dispuesto no sólo a un choque boxístico, sino a competir en la prueba física que sea con cualquier candidato a la presidencia. Banzer a pesar de los años y los signos de

consecuencia mantiene posibilidades de llegar en un puesto significativo en la maratónica carrera hacia las elecciones de junio. Sus contendientes apresuran el paso y miran de reojo, desconfiados, cómo los candidatos del oficialismo en realidad no corren sobre sus pies, sino sobre un gran caballo publicitario que es apoyado desde el Estado.

"NERVIOSÍSIMO" PARA EL MNR

El celo de la mayoría de los partidos políticos respecto a la candidatura oficialista se acrecienta en la medida que el RUN, uno de los ejes principales de la carnetización de ciudadanos se mantiene bajo el inteligente manejo del Ministerio del Interior. Las series denuncias de irregularidades y de chantaje por parte de los personeros del Registro Único Nacional contra la población carnetizada para que vote por Banzer-Zamora han llevado al subje de MNR a perder la calma. En una declaración que electrizó a los funcionarios de la embajada de España, Guillermo Bedregal afirmó que el gobierno español respaldó el fraude electoral en Bolivia. Carmelo Angulo, embajador de España en La Paz, lamentó las declaraciones del ex canciller boliviano y atribuyó sus palabras a un desatinado electoral.

### ASD POR EL TODO O NADA

La noticia que movió a una naciente y por ello enciática tienda política (ASD) la dio el pasado viernes la Corte Nacional Electoral que decidió inhabilitar a los candidatos a diputados y senadores de Alternativa al Socialismo Democrático. Jeres Justimano y Pablo Ramos, cuyos Quijote y Sancho trán por el todo o nada a las elecciones de junio.

Molesto y decidido a que la corte revise su inflexible decisión, Justimano anunció que se hará todo cuanto esté al alcance de ASD para que se reconozca y habilite a los aspirantes al Congreso que debieron acompañarlos hasta el final, pero que una desafortunada jugada del destino los dejó en medio camino.

La ofensiva de los candidatos de ASD tuvo en los notables de la Corte Nacional Electoral su principal blanco y fueron acusados de haber actuado con excesivo e injustificado rigor. ASD irá a la huelga si es necesario, pero la corte afirma: la ley es la ley. Es una pena lo de Jeres y Pablo que anuncian declararse en huelga de hambre.

## Gobierno aclara origen de gastos de viajes presidenciales

El ministro de Informaciones, José Luis Lupo desmintió ayer enfáticamente que el presidente Jaime Paz y su comitiva hayan gastado medio millón de dólares en el viaje realizado a finales de marzo a la república de Alemania y a Suiza, atendiendo una invitación oficial de ambos gobiernos.

"Me parece superficial y alegría hacer cuentas sobre ese viaje. La agencia ERDOL está completamente equivocada sobre el número de personas que viajaron a Alemania", dijo Lupo, quien no pudo ocultar su molestia por la forma en que se utilizó el trabajo de elaborar los costos de pasajes, hotel y estadias, "para sacar una suma tentativa de cerca de

Los irregulares que tiene en mente el jefe de campaña del MNR se originaron en el D.S. reglamentario del RUN, mediante el cual se suprimió la actuación jurídica para la extensión de certificados de nacimiento. A partir del decreto mencionado la certificación de la identidad se redujo a la presentación de los testigos, obviando la revisión final del pasaporte.

Elo se prestó a la extensión de información de certificados en los últimos años, alenturó el alto dirigente movimiento: remitiéndose a denuncias: políticas y de dife-rentes sectores de la sociedad civil que se divulgaron en Beni.

La semana pasada el candidato a senador por Chuquisaca, Julio Garret, elevó otra denuncia involucrando a militantes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR). De acuerdo con esta última, la entrega de carnés de identidad quedó librada al arbitrio de dirigentes políticos del oficialismo. La preocupación de Antelo es mayor porque la operación se habría montado a lo largo de todo el país, aprovechando para el efecto los mecanismos del RUN y del Registro Civil.

Una caravana de aproximadamente 30 vehículos, encabezada por Germán Monroy Chazarreta, candidato a segundo diputado por este departamento, recorrió esa zona desde Obras hasta llegar a la populosa zona del Pedregal.

El jefe de campaña "emebeillista", Jorge Caro,

manifestó que "hacer política no es

visitar los barrios 15 días antes de las elecciones sino trabajar 20 horas al día por los ciudadanos del país".

## ORGANIZACION INTERNACIONAL

Dedicada al fomento de la Pequeña Industria en Bolivia convoca a profesionales del ramo Metalmeccánico a concurso de méritos para ocupar el cargo de:

### “CONSULTOR”

#### Tareas:

- Mejorar y ampliar los servicios de la Organización y el Proyecto en los sectores metalmeccánico.
- Asesorar y ofrecer asistencia técnica, realizar cursos de capacitación técnica en empresas.
- Entrenar al personal del proyecto en conceptos de asesoría y técnicamente en el trabajo.

#### Requisitos:

- Ser ingeniero y/o Técnico Metalmeccánico
- Tener experiencia de 8 años mínimo en el ramo

#### Edad mínima: 32 años

#### Lugar de trabajo: Santa Cruz

Los interesados deberán tener la decisión de vivir en Santa Cruz, y/o vínculos familiares en dicha ciudad.  
Enviar solicitudes, currículum vitae, pretensión salarial a la casilla 1840 en Cochabamba-Bolivia, hasta el día 7 de mayo de 1993.

313 mil dólares y luego redondearla a la más conveniente".

En ese sentido, explicó que los gastos del viaje del presidente y su delegación integrada por el canciller Ronald MacLean, el director para Europa del Ministerio de Relaciones Exteriores, el jefe de la Casa Militar y el jefe de seguridad, fueron financiados por el gobierno alemán.

También aclaró que el viaje a Alemania de los ministros de Planeamiento, Samuel Doria Medina y de Finanzas, Pablo Zegarra, se debió exclusivamente a invitación del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) debido a que son gobernadores de esa institución.

"El presidente y su comitiva fueron alojados en una residencia para huéspedes ilustres que tiene el gobierno alemán", dijo el ministro.

Consultado por el número de personas que acompañaron al primer mandatario, indicó que fueron alrededor de 30, considerando a los representantes diplomáticos en Europa. Respecto a los empresarios que viajaron junto al presidente, Lupo dijo que los gastos fueron financiados por la organización Carana.

"Los viajes del presidente son efectivos: se lograron 3.500 millones de dólares de beneficio para el país y reducir la deuda externa en 50%", enfatizó.



## INVITACION PUBLICA

1/93

## AUDITORIA EXTERNA GESTION 1992

Por determinación de los Consejos de Administración y Vigilancia de la Cooperativa de Servicios Eléctricos "Tupiza" Ltda., se invita a las empresas consultoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la realización de la auditoría externa de los estados financieros al 31 de diciembre de 1992. Los interesados podrán recabar los términos de referencia en la secretaría de sus oficinas en Tupiza ubicado en calle Bolívar frente al ex-Banco Minero, teléfonos 201 - 202, casilla N° 42.

Las propuestas deberán ser presentadas en la misma oficina hasta el día 20 de mayo del año en curso impostergablemente.

Tupiza, mayo de 1993

Cr. Ismael Castillo R. Lic. Hernán Ramos B.  
Pdt. Consejo Pdt. Consejo  
Vigilancia Vigilancia  
Administración Administración

La Paz, Bolivia, lunes 3 de mayo de 1993

### Miles de personas dan el último adiós al presidente de Sri Lanka

Investigaciones evidencian las conexiones de la guerrilla tamil con el atentado.

**Nueva Delhi, may (EFE).**- Decenas de miles de personas acudieron hoy, a la casa del presidente asesinado Ranasinghe Premadasa, para dar el último adiós a su cadáver. El cuarto presidente de Sri Lanka, Ranasinghe Premadasa, quedó mutilado en el atentado del pasado sábado por un terrorista suicida, en un desfile del primero de mayo que dejó esparcidos también los restos de las 17 víctimas mortales del atentado en varios metros a la redonda.

El primer ministro Dingiri Bandu Wijetunga, que juró como presidente en funciones horas después del asesinato, convocó una reunión del Parlamento para el próximo martes, en la que se debatirá la situación en Sri Lanka tras el asesinato de Premadasa.

Además, mediante votación secreta, la Asamblea Nacional deberá designar entre sus miembros al sucesor de Premadasa, para que continúe al frente del país hasta las elecciones presidenciales del próximo año.

Las investigaciones preliminares sobre el asesinato del presidente de Sri Lanka (Ceilán), Ranasinghe Premadasa, el sábado, evidencian las conexiones de la guerrilla tamil con el atentado.

Según el director del Departamento Detector del Crimen de la policía de Sri Lanka, Lionel Gunatilake, se ha encontrado una cápsula de clavuno incrustada en el cuello del terrorista suicida que asesinó a Premadasa, práctica habitual de los rebeldes tamales.

En una rueda de prensa, y según la información que difundió hoy domingo la agencia estatal "Press Trust", Gunatilake precisó que los primeros sospechosos del suceso son los Tigres de Liberación Tamil Eelam (LTTE), el principal grupo de los rebeldes tamales, que llevan una cápsula de clavuno colgada al cuello para ingerirla si son detenidos.



**FUNERAL.** El Presidente del Consejo Africano, Nelson Mandela en la ceremonia del funeral de su amigo Oliver Tambo, ex presidente del Consejo Nacional Africano que encabezó el movimiento de 1967 a 1991 a quien reemplazó en esa fecha. Murió seriamente ante 20.000 asistentes en un campo de fútbol: "Mientras vive el CNA, el camarada Oliver Tambo nunca podrá morir". Adiós, amigo", agregó. Mientras que Tambo era enterrado en un cementerio en Waterville, al sudeste de Johannesburg, la policía contó a centenares de partidarios armados del Partido Libertad Inkata, rival del CNA.

### PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO PAC - CEE - CORDEPO

### INVITACION PUBLICA No. 01/93 VALUACION ACTIVOS FIJOS

El Programa de Autodesarrollo Campesino, invita a las empresas consultoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la realización de la Valuación de todos los Bienes Muebles e Inmuebles, además del Equipo Pesado y Liviano, ubicados en Otavi, Uncía y Potosí.

Las referencias estarán a disposición de los interesados en las Oficinas de la Maestranza del PAC, sita en calle Final Sevilla s/n., Telf. 24905 - 26502, casilla 287, fax 32070 Potosí.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, en secretaría de CO-DIRECCION del P.A.C. Potosí, direc. Av. Argentina esq. Gareca (Ciudad Satélite), casilla 287, Fax 32070 Potosí, hasta Hs. 17.00 del día 10 de mayo de 1993.

UNIDAD ADMINISTRATIVA DE BIENES Y ADQUISICIONES U.A.B.A.

### CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

### Invitación Pública N° 140-GCC-03/93

#### (Segunda Convocatoria)

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria de la invitación pública AC-140-GCC-03/93, la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA convoca por segunda vez a las Empresas Navieras legalmente representadas en el país, a presentar propuestas para el TRANSPORTE MARITIMO DE MINERAL, 4.000 TMH máximo de concentrados de zinc, (un solo grado), desde el puerto de Arica, Chile, hasta el puerto de Calais, Francia.

Este material deberá ser embarcado entre el 11 y 16 del presente mes.

Las propuestas deberán incluir imprescindiblemente el CHARTER PARTY, con indicación clara de las tarifas por TMH, así como las características del barco transportador y condiciones de embarque.

Las propuestas se presentarán en sobre cerrado y lacrado en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, oficina 405 en el 4º piso del edificio de COMIBOL, Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092, La Paz, hasta Hs. 11:00 del día lunes 10 del presente mes, procediéndose a la apertura de propuestas el mismo día a hrs. 16:00 en la sala de reuniones del Comité.

La Paz, mayo de 1993

### Bosnia firmó acuerdo de paz a presión de aliados y enemigos

**ATENAS. (ANSA).**- "Hace ocho horas que prometes firmar: firma de una vez por todas", le dijo ayer el premier griego, Constantine Mitsotakis al líder de los serbios de Bosnia, Radovan Karadzic, poniéndole ante los ojos un ejemplar del plan de paz de los mediadores internacionales Lord David Owen y Cyrus Vance.

Mitsotakis, uniendo la palabra al gesto, le ofreció su estilográfica. Karadzic entonces, sin decir una palabra más, firmó el plan, pero cuando se disponía a devolverla la lapicera, el premier griego sonriendo le respondió: "te la regalo".

Era, de alguna manera, un reconocimiento de la "valentía" de Karadzic, quien la noche del sábado, antes de la conferencia de Atenas, que concluyó ayer con la firma del plan, habría dicho a Mitsotakis: "me van a matar si vuelvo a Bosnia con el plan de Owen y Vance en el bolsillo".

Dragoslav Rancic, consejero del presidente federal yugoslavo Dobrica Cosic, había dicho también anoche a los periodistas que si Karadzic firmaba el plan, "habría firmado su condena a muerte".

Karadzic, quien ha firmado el plan instado al último momento por el premier griego, las presiones de la CE y la ONU y bajo la amenaza de una probable intervención militar norteamericana, se ha salvado por ahora de una "muerte política" por obra de sus compatriotas serbios.

El líder serbio logró añadir un párrafo al acuerdo en el que se dice que su firma debe considerarse "nula" si el parlamento serbio-bosnio el miércoles 5 de mayo rechaza el plan CE-ONU.

En efecto, Karadzic con este "agregado" da al parlamento de la "república serbia" proclamada unilateralmente en territorio bosnio, la facultad de decir la última palabra.

El plan de paz para la ex república yugoslava de Bosnia preparado por los dos copresidentes de la Conferencia de Paz, Cyrus Vance y Lord David Owen, y aceptado por fin por los serbios incluye:

- un proyecto de mapa para dividir en 10 provincias a Bosnia según mayorías localizadas de



Cyrus Vance junto a David Owen, mediadores internacionales Bosnia-Herzegovina.

serbios, musulmanes y croatas.

- un decálogo de principios y criterios para definir el futuro político-institucional de la ex-republica.

La subdivisión es local, refleja la repartición de etnias, croata y serbia, cuenta criterios geográficos y económicos.

El decálogo constituye un esquema que incluye, en primer lugar, respectivos poderes centrales y vías de comunicación.

Los principales criterios son:

- 1) Bosnia es un estado centralizado, por provincias con amplios poderes.
- 2) Los entidades no tienen personalidad internacional, deben establecerse con otros estados y organizaciones internacionales.
- 3) Se garantiza el movimiento de personas dentro del territorio.

Herzegovina.

El tercer documento oportuna y oportunamente la paz entre los serbios se reabre el plan para el cese de hostilidades, y prevé la creación de cinco corredores para el movimiento de las fuerzas de ONU allí (UNPROFOR), de fuerzas militares de las partes en disputa. La ciudad abierta y capital del futuro estado.

### Reconocieron de la "valentía" de Karadzic, quien la noche del sábado, antes de la conferencia de Atenas, que concluyó hoy con la firma del plan, habría dicho a Mitsotakis: "me van a matar si vuelvo a Bosnia con el plan de Owen y Vance en el bolsillo". Dragoslav Rancic, consejero del presidente federal yugoslavo Dobrica Cosic, había dicho también anoche a los periodistas que si Karadzic firmaba el plan, "habría firmado su condena a muerte".

- una serie de medidas destinadas a garantizar el control de la ONU de un cese de las hostilidades y el retiro de las fuerzas enfrentadas de los frentes de guerra.

El mapa elaborado con base en los resultados de tratativas preliminares de los copresidentes con los líderes de las tres partes prevé la división en 10 provincias y mantener a Sarajevo como "ciudad abierta" y capital del futuro estado.

### EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD ENDE

• Invita a presentar Propuestas para:

• Invitación Pública N°: CB3/93/018

• Objeto: Suministro de Sistema de Telecontrol de Subestaciones Sistemas Orientales

• Plazo de presentación de Propuestas:

21 de junio de 1993

horas 11:30, se reabre

• Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

• Venta del Pliego de Especificaciones en:

• Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655

• La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso

• Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

• Precio del Pliego: \$US 10,00 o su equivalente en bolivianos a la cotización de adquisición.

• Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, mayo de 1993

### ORGANISMO NO GUBERNAMENTAL

Requiere contratar los servicios profesionales, para la siguiente:

#### SECRETARIA EJECUTIVA BILINGÜE

Acreditar buenos conocimientos de taquigrafía, dactilografía de archivos, agenda de actividades y relaciones públicas a nivel, redacción propia, dominio del idioma inglés, manejo de computadoras y utilización de paquetes como procesadores de textos, planillas electrónicas, base de datos, utilitarios, gráficos, otros.

La candidata deberá contar con experiencia relevante en similares. La edad ideal se sitúa entre los 30 y 40 años.

#### SECRETARIA RECEPCIONISTA

Tener facilidad para atender y relacionarse con el público, capacidad de trabajo a presión, experiencia en la organización y despacho de correspondencia, organización de reuniones, experiencia en manejo de caja chica y rendiciones de cuentas, dominio del idioma inglés, manejo de computadoras y utilización de paquetes tales como procesadores de palabras, planillas electrónicas, base de datos, utilitarios, gráficos, otros.

La candidata deberá demostrar una experiencia de por lo menos 5 años en posiciones similares. La edad ideal se sitúa entre los 30 y 40 años.

A las personas interesadas en esta búsqueda, les invitamos su Curriculum Vitae, incluyendo fotocopias de los documentos que acrediten su preparación y experiencia, pretensiones salariales y de beneficios, fecha de nacimiento, dirección, teléfono y correo electrónico.

### SEGUNDA PUBLICACION ORDENANZA MUNICIPAL N° 02/93 TRINIDAD, FEBRERO 15 DE 1993 H. CONCEJO MUNICIPAL

VISTOS:  
Los planes y programas elaborados por el Órgano Ejecutivo de la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de la Santísima Trinidad.

CONSIDERANDO:  
Que el edificio de la H. Comuna trinitaria ubicada en las esquinas formadas por las calles "La Paz" y "Pedro de la Rocha" (antes Junín) fue construido hace muchos años con el objeto de que en dicha inmueble funcionen Dptos. o servicios encargados de encarar y satisfacer las necesidades urbanas más premiosas de la comunidad.

Que, en el transcurso de los años la ciudad de Trinidad ha tenido un considerable aumento demográfico, representando actualmente más del 17% de la población del Dist. del Beni. Que, en la actualidad la infraestructura del viejo edificio de la Comuna trinitaria no cumple con las exigencias básicas para prestar a la población un eficiente servicio a través de sus Dptos. o servicios, lo que han quedado totalmente reducidos por el crecimiento Administrativo del Municipio, lo que hace necesario la adquisición de un inmueble a los fines señalados.

Que, el H. Alcalde Municipal a través de su Dpto. Técnico ha presentado ante este H. Concejo Trinidad, el mismo que colinda con el inmueble de la Comuna, a fin de prestar con mayor eficiencia los servicios y requerimientos de la población.

POR TANTO:  
El H. Concejo Municipal de la ciudad de la Santísima Trinidad, en uso de sus legítimas atribuciones que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades.

RESUELVE:  
ART. UNICO.- Declárase el inmueble de Propiedad del Banco del Estado, Regional Trinidad, de UTILIDAD PÚBLICA E INTERES SOCIAL, mismo que está ubicado en la calle "La Paz" No. 131 los Art. 82, 83 y 84 de la Ley Orgánica de Municipalidades.

Queda encargada de la ejecución y cumplimiento de la presente disposición la Autoridad Ejecutiva del Gobierno Municipal a través de su Dpto. Técnico.

Consuelo R. Vda. de Gutiérrez Dr. Nelson Yáñez Roca  
SECRETARIA H. CONCEJO MUNICIPAL PRESIDENTE H. CONCEJO MUNICIPAL

ES CUANTO SE HACE SABER AL SEÑOR LIC. LUIS DEL RIO CHAVEZ, SUPERINTENDENTE DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS, PARA PRESENTAR A ESTA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE TRINIDAD, LOS TITULOS TRASLADOS DE DOMINIO Y PLANO DE UBICACION DEL EDIFICIO DEL EX-BANCO DEL ESTADO REGIONAL TRINIDAD, EN EL PLAZO DE 30 DIAS A PARTIR DE LA PRIMERA PUBLICACION.

Trinidad, 19 de abril de 1993  
Arg. Cirio Ojeda Montero  
H. ALCALDE MUNICIPAL

## an a la solidaridad para a afectada por desborde

**George Aguirre**  
mayo 2 (Reuter) - Ecuador inició la reconstrucción de los daños por el desborde violento de una presa dejó el sábado en una rica zona agrícola del país y que obligó a desconectar la principal central de electricidad. Pocas horas después de ocurrido el desastre el presidente Joaquín Ballón se presentó en la televisión y exhortó a la unidad y de todos los ecuatorianos a fin de sacar adelante al país y en esa zona afectada.

evaluación realizada manifiesta que debemos sentirnos agradiados, si el daño fue menor al previsto, no hubo una sola víctima y el agua se cumplió con menor violencia de lo que se pensaba".

Añadió que los daños son cuantiosos y se expresan en la red de carreteras y puentes, cultivos asolados, viviendas y fincas destruidas y una gran cantidad de sedimentos que deberán ser limpiados.

La central hidroeléctrica Paute está intacta, la instalación ha sido para protegerla y existen racionamientos eléctricos que son justificados pero en dos o tres días la situación se normalizará.

En marzo una montaña cayó sobre el cauce de dos ríos taponándolos

que alcancen más de 200 millones de metros cúbicos de agua

en las primeras horas del sábado cedió con violencia y se produjo la

desastre inicial que dejó 300 víctimas y pérdidas por 500 millones

y en previsión del desborde violento del embalse los militares y la

ejecución de la evacuación a sitios altos a más de 14.000 pobladores del área,

una semana y luego de que los militares abrieron con tractores un

cana del dique empezó la evacuación controlada del agua hasta que

se produjo el rompimiento repentino de la presa y la salida del

agua.

## Investigan corrupción en concesiones de "Honda"

**York, 2 may (EFE)** - La policía federal (FBI) y el Ministerio de Justicia

investigan alegaciones de corrupción a amplia escala en las

oficinas del gigante japonés del automóvil en Estados Unidos, se informó hoy.

Los antiguos concesionarios y empleados de "Honda" dijeron al "New

York Times" que el sistema de la compañía para la distribución de vehículos a

y la concesión de franquicias está plagado por la corrupción desde los

concesionarios dicen que, para asegurarse el suministro de coches en

suficientes, responder a la demanda y recibir derechos de franquicia de

la industria japonesa, ofrecieron sobornos en efectivo, regalos o participación en

a ejecutivos de "Honda", y otros dicen que fueron obligados a pagar

sobornos y extorsiones surgieron en al menos cuatro querellas

en tribunales norteamericanos por concesionarios de "Honda" contra

la compañía.

El monito ofrecido en una de las causas judiciales se ha remitido al

Ministerio de Justicia y al FBI, que investigan el caso por posibles violaciones de

los altos ejecutivos de las operaciones de "Honda" en EEUU han sido

aceptar dinero en efectivo o una participación

en concesiones.

Los diez ejecutivos que supervisan las operaciones regionales de "Honda" en

el año pasado y uno de ellos fue acusado por un ex concesionario de

aceptar en secreto una participación en una nueva concesión.

## Brasil acordó renegociar su deuda exterior

**Río de Janeiro, 2 may (EFE)** - El ministro brasileño de Hacienda, Elio Resende, dijo hoy, domingo, que "prácticamente" alcanzó a cerrar en Washington el acuerdo de renegociación con la banca privada de parte del total de la deuda exterior brasileña, que asciende a 120.000 millones de dólares.

En declaraciones a la prensa, Resende indicó que el representante de los bancos privados, Bill Rhodes, gestionó alianza con el Departamento Interamericano del Tesoro las garantías en títulos estadounidenses a los nuevos paquetes de la deuda brasileña.

Resende, que viajó hace una semana a EEUU para presentar al Fondo Monetario Internacional (FMI) el Plan de Estabilización Económica del presidente brasileño, Itamar Franco, y buscar un acuerdo sobre parte de la deuda pública, expuso a Rhodes siete alternativas trazadas por Brasil para convertir en bonos del Tesoro Nacional sus deudas con los bancos privados.

Según el ministro, el acuerdo establece la conversión del 35 al 40 por ciento de la deuda en bonos al portador y en bonos de descuento.

Resende que corresponde ahora a Brasil ofrecer a las entidades bancarias garantías por 3.000 millones de dólares en títulos del Tesoro de EEUU, los cuales obtendría en parte con créditos del FMI y los bancos Mundial e Interamericano de Desarrollo.

**Lima, 2 may (EFE)** - Al menos quince presuntos miembros de la banda terrorista peruana Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) murieron en un enfrentamiento con militares registrado en la zona selvática del departamento peruviano de Junín, se informó hoy, domingo.

El choque se produjo en la región de Alto Pichanqui, donde una patrulla del Ejército localizó una casa rústica desde la cual se disparó contra los soldados.

Los integrantes de la patrulla respondieron al fuego y mataron a las quince personas que se encontraban en el interior, que posteriormente fueron identificados como dirigentes del MRTA, grupo de tendencia guerrillista, según informó hoy el diario limeño "La República".

Los prisioneros serían recluidos durante diez días en celdas individuales

y sólo se les permitiría gozar de una hora de sol al día. Estas medidas son

parte de un plan disciplinario aplicado a los 19 reclusos de Itagüí

-integrantes de la agrupación de Escobar- tras la captura de un teléfono

celular, un aparato de radiollamada, una motocicleta y otros elementos

prohibidos encontrados recientemente en la cárcel ubicada en las afueras

de Medellín, a unos 220 kilómetros al noroeste de Bogotá.

## Fracaso del compromiso con FMI agudiza más crisis en Venezuela

**Caracas, 2 may (EFE)** - El presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, cumple hoy, domingo, 51 meses de Gobierno y a sólo 244 días para finalizar su gestión, no ha podido cumplir con el compromiso de reforma económica que asumió con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Pérez, que al comenzar su Gobierno el 2 de febrero de 1989 prometió al pueblo venezolano que haría regresar al país a la bonanza económica de los años dorados del llamado "boom petrolero" en la década de los años 70, no ha podido cumplir su promesa.

Venezuela, que tras cuatro años de un severo programa de austeridad de la economía que pretendió encaminar el país por el sendero del neoliberalismo, afronta la más severa crisis económica y política de su historia que ha puesto a prueba el sistema democrático.

El acuerdo firmado por Pérez con el FMI tenía como objetivo fundamental acabar con los "profundos desequilibrios internos y externos" que aquejaban la economía nacional.

La eliminación del déficit fiscal que, en 1988 fue de 4.500 millones de dólares y se prevé que este aumentará en el presente año, lo que colocará al próximo Gobierno que debe asumir en febrero de 1994 en una situación tanto o más grave amenaza de la economía local.

Venezuela cerró 1992 con un déficit superior a los 3.000 millones de dólares y se prevé que este aumentará en el presente año, lo que colocará al próximo Gobierno que debe asumir en febrero de 1994 en una situación tanto o más grave amenaza de la economía local.

Pérez ha logrado en cuatro años el apoyo del Congreso venezolano para la aprobación de un nuevo régimen tributario que incluye la creación del Impuesto del Valor Agregado (IVA).

El programa económico de Pérez ha sufrido una severa oposición parlamentaria, incluyendo al partido Acción Democrática (AD), en el Gobierno, que privó al presidente de

algunos de los pilares fundamentales de este esquema neoliberista.

El presidente de AD, Humberto Celli, ha sido uno de los más severos críticos del actual programa económico al que acusó de haber engañado a la mayoría de la población.

El control de la inflación fue otro de los caballos de batalla que incluyó el acuerdo con el FMI, pero no encontró un jinete apropiado que pudiera cabalgarlo en el actual Gobierno.

El equipo económico de Pérez prometió una inflación de sólo el 35 por ciento para 1989, pero la subida de precios fue del 84,5 por ciento y ha significado una inflación acumulada del 350 por ciento en la actual administración, cifra sin precedentes en la historia económica del país.

No se ha logrado tampoco, el retorno del capital privado venezolano, que según fuentes bancarias locales, tiene depósitos en el exterior por valor de unos 60.000 millones de dólares.

Los esfuerzos del Gobierno por crear un clima de confianza para los inversores extranjeros se derrumbaron con la crisis institucional que se profundizó en el país tras los dos intentos de golpe de Estado que vivió Venezuela en 1992.

Pérez y otros portavoces de su Gobierno han reconocido que la crisis política y militar ha disuadido a los capitales extranjeros de venir al país, por lo que muchos proyectos de inversión en los campos de los hidrocarburos, turismo y aluminio tendrán que esperar.

El petróleo, por su parte, continúa como la fuente de más del 80 por ciento de los ingresos del país, pero no se ha alcanzado la meta de elevar las exportaciones no petroleras en un 10 por ciento anual de los menores 30 por ciento.

La eliminación del control de cambios en 1989 y de las tasas de interés ha colocado al país en una difícil situación, pues la cotización de la moneda nacional ha pasado de 40 bolívares por dólar en ese año, a 86,05 bolívares en 1993.

El elevado nivel de las tasas de interés, propiciado por el Gobierno como un mecanismo que trata de evitar violentas devaluaciones, ha puesto a muchas empresas al borde de la quiebra.



Pablo Escobar

## Madre de Pablo Escobar urge a su hijo no entregarse a la policía

**BOGOTÁ, mayo 2 (Reuter)** - La madre del zar del narcotráfico colombiano, Pablo Escobar, uno de los hombres más buscados por la policía en el mundo, urgía a su hijo a no entregarse a las autoridades en vista del trato que recibe su hermano en prisión. Hermilda Escobar dijo en una entrevista con la emisora radial RCN que las recientes medidas disciplinarias tomadas contra Roberto, hermano del zar de la droga, son injustas porque él se rindió con buenas intenciones. "Me parece muy drástico el castigo", declaró.

"El gobierno debe saber que si ellos se entregaron voluntariamente a la justicia, no querían hacer nada malo", agregó.

El Ministerio de Justicia y la penitenciaría nacional ordenaron hoy la reclusión individual de Roberto y otros cuatro prisioneros miembros del cartel de Escobar en la prisión de máxima seguridad de Itagüí.

Los prisioneros serían recluidos durante diez días en celdas individuales y sólo se les permitiría gozar de una hora de sol al día. Estas medidas son parte de un plan disciplinario aplicado a los 19 reclusos de Itagüí

-integrantes de la agrupación de Escobar- tras la captura de un teléfono

celular, un aparato de radiollamada, una motocicleta y otros elementos

prohibidos encontrados recientemente en la cárcel ubicada en las afueras

de Medellín, a unos 220 kilómetros al noroeste de Bogotá.

## SeLA - ORURO

SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

### INVITACION PUBLICA N° 3/93 ADQUISICION DE FOTOCOPIADORA

El Comité de Contratación Administrativa del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado (SeLA-ORURO), invita a las empresas del rubro a presentar sus propuestas para la adquisición del siguiente equipo:

ITEM 2001.- Máquina fotocopiadora con ampliación y reducción.

El pliego de especificaciones podrá ser recabado en forma gratuita de las oficinas de Asesoría Legal de SeLA, ubicada en la avenida Velasco Galvarro esquina Montecinos.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado hasta las 18 horas del día viernes 14 de mayo del presente año, en la mencionada oficina.

Oruro, abril de 1993

DEPARTAMENTO LEGAL DE SeLA  
RELACIONES PUBLICAS DE SeLA

## SeLA - ORURO

SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

### INVITACION PUBLICA N° 4/93 ADQUISICION DE EQUIPOS DE SOLDAR. TALADRO DE BANCO Y AMOLADORA

El Comité de Contratación Administrativa del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado (SeLA-ORURO), invita a las empresas del rubro a presentar sus propuestas para la adquisición de los siguientes equipos.

ITEM 3004.- Equipo de soldar portátil con motor diesel.

ITEM 1006.- Equipo de soldar arco

ITEM 1005.- Equipo para soldadura y corte oxi-acetileno.

ITEM 1008.- Taladro de banco de columna.

ITEM 1009.- Amoladora.

El pliego de especificaciones podrá ser recabado en forma gratuita de las oficinas de Asesoría Legal de SeLA, ubicada en la avenida Velasco Galvarro esquina Montecinos.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado hasta las 18 horas del día viernes 14 de mayo del presente año, en la mencionada oficina.

Oruro, abril de 1993

DEPARTAMENTO LEGAL DE SeLA  
RELACIONES PUBLICAS DE SeLA

## REPUBLICA DE BOLIVIA

### LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 93/09318-AKJ)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la

## CAJA NACIONAL DE SALUD

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las empresas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

## EQUIPAMIENTO HOSPITALARIO

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido previo depósito no reembolsable de Bs. 600.00 (seiscientos 00/100 bolivianos) en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia.

Financiamiento:

Plazo de presentación de ofertas:

Acto de apertura de Ofertas:

Origen de los bienes:

El país de origen de los bienes ofrecidos debe ser necesariamente España.

La Paz, mayo de 1993

## Crown Agents

La Paz, 1 de mayo de 1993

**Crown Agents**

## La OMS busca confirmación de polémico director

**GINEBRA, 2 (AP)** - La asamblea anual de la Organización Mundial de la Salud, que comienza mañana, ( hoy) seguramente reelegirá al director japonés del organismo, pese haber sido acusado por Estados Unidos y otros de comprar votos durante la campaña.

El director general de la OMS, Hiroshi Nakajima, y el gobierno japonés negaron las acusaciones antes de la votación de enero de los 31 miembros de la comisión ejecutiva, donde una mayoría terceramundista nombró a Nakajima para un segundo mandato de cinco años.

Una investigación de la Oficina Nacional Auditora de Gran Bretaña puso luego en duda varios contratos de consultas con los miembros de la comisión ejecutiva y otras "deficiencias", aunque no mencionó a Nakajima.

Si Nakajima es confirmado, algunos donantes quizás reduzcan la financiación al organismo de la ONU que encabeza la lucha contra el SIDA, las enfermedades tropicales y la tuberculosis.

La OMS propondrá a los 183 estados miembros en la reunión de 14 días un presupuesto para 1994-95 de 1.800 millones de dólares.

La asamblea podría confirmar el miércoles a Nakajima, 24 horas después de pronunciar un discurso sobre las actividades de la OMS el último año.

La votación secreta para elegir al director general fue generalmente una formalidad que requiere una mayoría simple. Los países occidentales quizás decidan darle prioridad y exigir la aprobación por dos tercios de los votos.

Sin embargo, un diplomático europeo dijo la semana pasada que "no hay dudas serias" de que Nakajima será reelegido.

Estados Unidos y Europa occidental defendieron la candidatura del argelino Mohammed Abdelmoumen para remplazar a Nakajima, a quien acusan de mala gerencia y de afectar la moral del personal de la OMS. Para Japón, su reelección es una cuestión de prestigio.

La asamblea seguramente pedirá renovar la lucha contra la tuberculosis, que la OMS declaró emergencia global el mes pasado.

El virus del SIDA es considerado un importante factor en la propagación de la tuberculosis, que mata a 3 millones de personas cada año, dijo la OMS.

Los delegados revisarán además el plan de la OMS para erradicar la poliomielitis para el año 2000.

En la ciudad de La Paz

## 3.000 niños son empleados por el transporte público

En la ciudad de La Paz, según diagnóstico de la oficina que coordina los problemas de los menores ONAMFA (organización estatal) en la ciudad de La Paz, en 29 entidades de transporte, alrededor de 3.000 niños trabajan como voceadores.

Desde la aparición de los "minibuses", los transportistas han comenzado a contratar a los menores de edad como "voceadores", llamados así a los que anuncian las zonas a donde se dirige el vehículo.

La crisis económica que afrontan las familias de las zonas marginales de esta ciudad, ha influido en la proliferación de los voceadores, así como de los lustrabotas.

Un informe ofrecido por autoridades de la ONAMFA, da cuenta que en 1988 comenzó el diagnóstico pormenorizado sobre la situación laboral del niño voceador.

Los resultados establecen que los niños menores de 10 años ingresaron al mercado laboral sin contar con una adecuada protección. Por este motivo, los niños eran explotados y no percibían una remuneración justa por las horas de trabajo.

Asimismo, el estudio pudo verificar que los 3.000 niños son contratados por 29 organizaciones de transporte de pasajeros tanto de los denominados del "Transporte Libre", como de las organizaciones sindicalizadas.

Con la intervención de la

Se anticipa una reducción del financiamiento a programas de SIDA y tuberculosis si Nakajima es ratificado.

## LA MEJOR INVERSIÓN CON EL RESPALDO TOYOTA



Particípe de nuestra GRAN PROMOCIÓN DE VEHICULOS TOYOTA

Siempre hay un **TOYOTA**, para cada exigencia.



**COROLLA**

\*MOTOR 1600 \*94 HP.  
\*4 CILINDROS EN LINEA  
\*16 VALVULAS \*5 VELOCIDADES  
\*CAPACIDAD 5 PERSONAS.



**TERCEL**

\*MOTOR 1300 C.C. \*72 HP.  
\*4 CILINDROS EN LINEA \*12 VALVULAS  
\*5 VELOCIDADES \*5 PLAZAS.



**STOUT**

\*MOTOR 2200 C.C. \*2 TON. DE CAPACIDAD \*4 CILINDROS EN LINEA  
\*4 Y 5 VELOCIDADES \*94 HP.



**HILUX**

**LUJO Y STANDAR**  
\*MOTOR 2200 C.C. \*6 Y 88 KGS.  
\*4 CILINDROS EN LINEA \*94 HP.

**TOYOTA**  
MOTOR MULTIVALVULAR

**CONSULE PRECIOS Y PLAN DE CREDITOS**

**SOLO POR TEMPORADA.**



**TOYOTA BOLIVIANA**

Líder en servicios Post-Ventas.

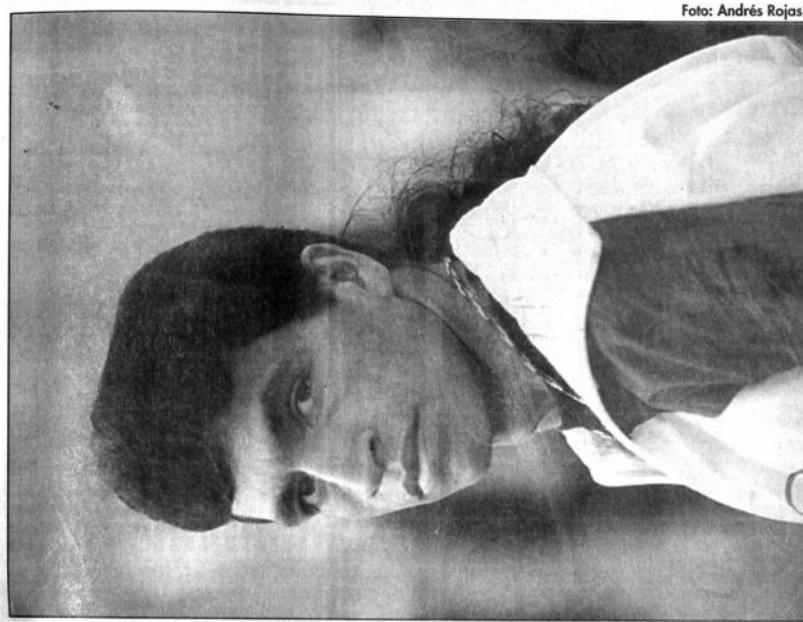
SUCURSALES : TOYOTA CENTER (La Paz) Colombia 440 Telf. 390243-4  
EL ALTO : TOYOTA CENTER Av. 6 de Marzo frente cruce Viacha Telf. 811393  
SANTA CRUZ : Av. Banzer Km.3 Telf. 425588 DEPTO. AUTOMOTRIZ: Florida 438 Telf. 348855 (Santa Cruz) Ichilo 205 Telf. 341150  
COCHABAMBA : Antezana esq. Héroes E-745 Telf. 51205-9  
TARIJA : Ingavi esq. Suipacha Telf. 42240



Del Ecuador, una figura en el atletismo Boliviano

# VINO A DAR GUERRA Y SE FUE VENCEDOR

Foto: Andrés Rojas



Indudablemente los éxitos son la recompensa final que uno pone a la hora de la verdad. Se necesita dedicación y constancia. Y se trata de un deporte muy sacrificado al que además hay que otorgarle apoyo para la preparación, la implementación, alimentación y todos los gastos que demanda el trabajo".

"Hoy en día hay un acuerdo con el Gobierno. Hoy en día hay un acuerdo con el Gobierno. Esto otorga a los atletas medallistas una mensualidad mínima que es una ayuda y una motivación para que los deportistas podamos seguir adelante. La situación en mi país es difícil para los atletas, las empresas que nos apoyan se han retirado, por eso lo que está haciendo el Gobierno es bueno".

"Y con esfuerzo...". Con esfuerzo se gana todo. Tuvimos problemas para venir y teníamos que demostrar a la gente que no pagábamos falta, que era necesario que estemos aquí para obtener los triunfos que estamos regalando a Ecuador, por la dedicación, por el esfuerzo y las ganas de competir que trajimos.

La cita bolivariana se cierra y no podía faltar un balance, principalmente en lo técnico. "El nivel ha estado bien, se han mejorado marcas y eso es porque se ha superado mucho el atletismo en países como Colombia, Venezuela, Perú, los mismos bolivianos se han preparado bien. Se debería esperar un nivel más alto. Pero nuestros países confrontan problemas económicos y esto hace que no se puedan alcanzar los niveles de preparación de los países más grandes".

Guerra partió seguramente feliz a su país.

Sus triunfos le otorgaron al cielo bolivariano una estrella más y en la historia de los Juegos estuvo inscrito su apellido: con oro y record.

**JUEGOS DEPORTIVOS BOLIVARIANOS**

Cochabamba  
Santa Cruz



El atletismo ecuatoriano estuvo a punto de no participar en los Juegos Deportivos Bolivarianos. Sin embargo a última hora arregló sus problemas económicos y estuvo presente, otorgándole éxitos a su país con la obtención de medallas que indudablemente mejoraron su posición en el tablero final de la cita.

Entre sus estrellas, Ecuador contó con la valiosa actuación de Silvio Guerra, ganador con record de los 1.500 metros planos, vencedor de los 5.000 y tercero en 3000 con obstáculos. Sus medallas obtenidas, el mérito de su esfuerzo la forma como llegó a estas competencias hicieron que este ecuatoriano sea uno de los más destacados en el atletismo de esta cita.

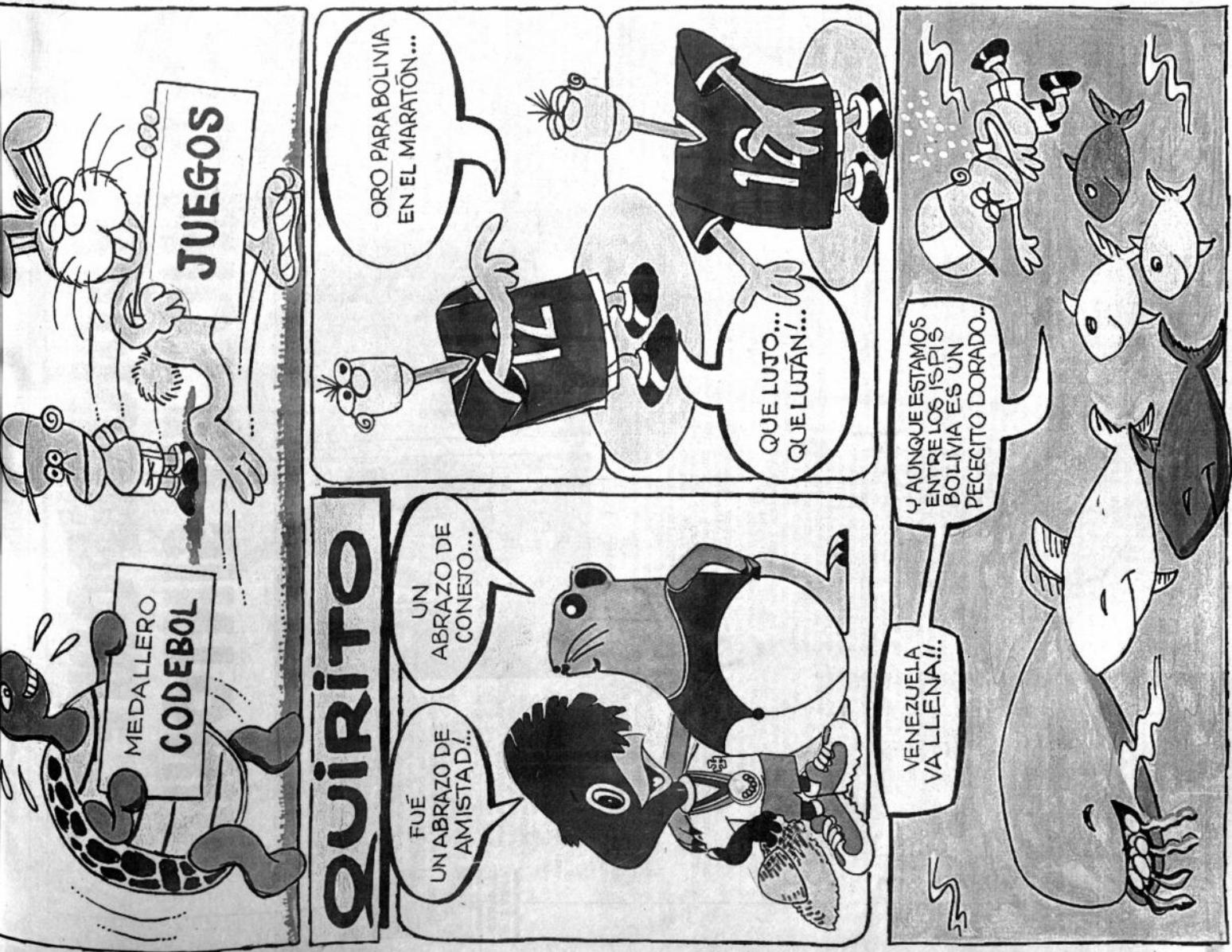
Guerra, de veinticuatro años, tiene aproximadamente ocho de competición, durante los cuales ha conseguido laureos importantes a nivel internacional que hoy en día lo hacen casi seguro participante en las principales competencias atléticas del mundo.

Se volvió a la fama gracias a su victoria en el maratón de San Silvestre, en la categoría novatos, triunfo que le abrió las puertas del atletismo internacional entre los atletas de élite de Sudamérica. Y estoy comenzando a figurar a nivel mundial".

Cuenta que al año siguiente de su triunfo en Brasil viajó a Estados Unidos y gracias a esa primera intervención hoy en día me llegan invitaciones de todas partes del exterior. Mi meta es superarme, mejorar mis marcas. Soy un atleta que compite en varias pruebas, he logrado records nacionales en Ecuador en pistas de esta manera estoy trabajando para asistir al campeonato mundial que se va a realizar este año en Alemania".

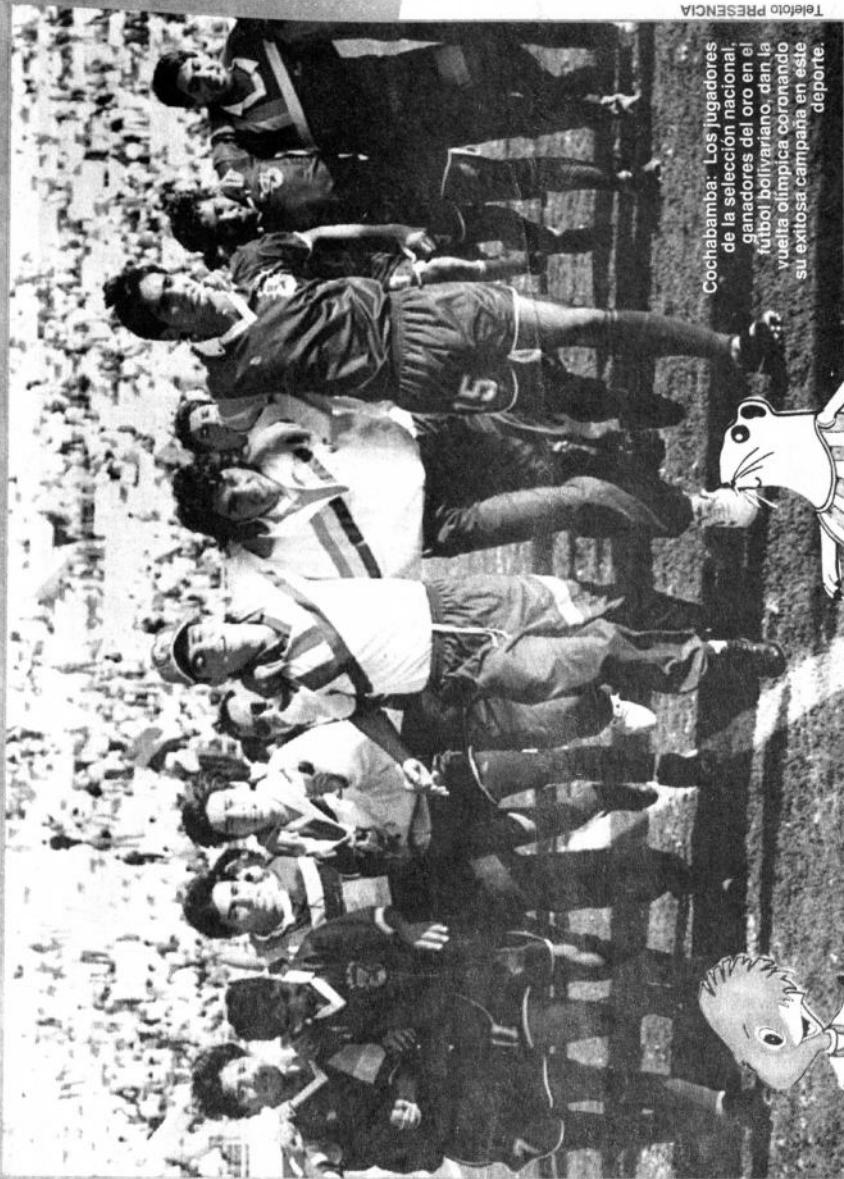
"Ese es tu próximo objetivo?

"Sí. Los Juegos Bolivarianos son parte de la preparación, aunque aquí por supuesto pongo todo mi esfuerzo para conseguir las medallas





# HASTA AREQUIPA 97



Telcelo PRESENCA  
Cochabamba: Los jugadores  
de la selección nacional,  
ganadores del oro en el  
fútbol boliviano, dan la  
vuelta olímpica coronando  
su exitosa campaña en este  
deporte.

VIENTO Y VUELA SIGUE  
SIENDO LA REINA

PRESENCIA

la revista

Nº 46

Double Cola.

La Paz, Jueves 3 de mayo de 1993

Dirección: Miguel Velarde Tapia

EN LOS BOLIVARIANOS



Este potosino fuerte  
demuestra, para ganar,  
lo que dijera el poeta:  
"se hace camino al andar".

93



# Super ECONOMICOS

<b>DEPARTAMENTO</b> Completo 10.000 \$us. Illumani 1.848 (27-04)	<b>ALQUILER LOCAL</b> nuevo acabado de lujo, con cocina, baños y oficina plaza Villarol N° 470 (10-20)	<b>EN ALQUILER</b> Grazniers esq. Fuerroa N° 121 Tel. 3424290 (20-1)	<b>EN ALQUILER</b> Grazniers independiente a comparsita. Señorita Estudiante. Calle Monje Pie. 1 Plaza Villarol. (27-01)	<b>VENDO TERREROS</b> Irpari sobre avendida Gobles 600 m2 buena ubicación Tel. 79214 (28-1)	<b>EN VENTA</b> Jeep Toyota Land Cruiser Standard Modelo 1987 Precio base \$us. 10.000.- Fecha límite entrega de ofertas 4 Mayo/93. Calle Almirante Grau (17-23)	<b>VENDO</b> terreno Urbanizado Calanquilla 16 de 590 y 600 Mts y final calle 13 de 600.70y800Mts. completamente urbanizados. (11)	<b>VENDO</b> automóvil Toyota Corolla modelo 1984. Referencias. Sra. Grisei, tel. 373366 (horas de oficina) (28-02)	<b>EN VENTA</b> Camioneta Toyota H-LUX doble cabina Standart -Modelo 1986 Precio base \$us. 6.000.- Fecha límite entrega de ofertas 4 Mayo/93. Calle Almirante Grau 464 Tel. 326007 (28-3)	<b>EN VENTA</b> minibus Suzuki modelo 91 \$us. 6.500 Referencias teléfono 374815 (30-02)	<b>ALQUILER BONITOS</b> Departamentos, 3 dormitorios, garaje Achurman 3 y 4 dormitorios, tel. grage, Cota-Cota 79/08.	<b>DEPARTAMENTO ANTICRÉTICO</b> tel. 331870. Se vende Departamento nuevo Tel. 331870 (19-10)	<b>SE ALQUILA OFICINA</b> con teléfono Edificio Asturiano (trigo). Tel. 755639 - 368888 (7-12)	<b>SE NECESA</b> Gázonteri Andrade con garaje y teléfono en Miraflores. Sopocachi, Villa Pámita a entregar en Mayo. Mayores datos Tel. 390040 (14-18)	<b>VENDO LOCAL</b> Amplio de 400 mts.zona comercial Saavedra 2116 Triangular (14-15)
<b>CLINICAS</b> Necesito casa en sociedad alquiler, anticíptico Tel. 374900 (21-27)	<b>PEQUEÑO DEPARTAMENTO NUEVO</b> Se alquila a persona sola o familia reducida. Sopocachi Bajío (Prestibero Medina 2825) Visitar de 10 a 12 y de 3 a 4 de la tarde (27-30)	<b>DOS HABITACIONES</b> nuevas con baño, cocina se alquila a persona sola a familia reducida. Presidente Medina # 2825 Proximo a Estadio Lastra (27-28)	<b>ALQUILER habitación</b> con derecho a baño teléfono 3610129 (22-25)	<b>OFICINAS</b> En los EE.UU busca compradores emprendedores que aprecien que eligen a utilizar o incrementar sus ingresos; con honesta mercadaria a precios bajos sin intermediarios. (11-17)	<b>TOPOGRAFOS</b> realizamos planos replanteos urbanizaciones 374858 (24-31)	<b>SE REQUIERE</b> Señoras para recepción y secretaria. Horario continuo de buena presencia. Referencias. Almirante Grau 672/25-28)	<b>CALCULO 1</b> Física nivelação colegios Ref. Tel. 340571 (19-25)	<b>2 MATEMATICAS?</b> FACIL. TELEFONO 341599 (15-27)						
<b>SAN MIGUEL</b> Calacoto. Alquiler apartamento independiente consta de 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, dependencias de servia, garaje, jardín \$us. 500 Ref. 793964 - 350421 (7)	<b>SAN MIGUEL CALACOTO</b> Alquiler apartamento independiente consta de 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, dependencias de servia, garaje, jardín \$us. 500 Ref. 793964 - 350421 (7)	<b>EN ANTICRÉTICO</b> Una casa en vivienda Av. Macapaca c/23 # 111 (16-19)	<b>OBRAJES</b> Alquillo-Hacienda amoblada con pensión, lavadero y planchado, para estudiantes en casa de familia ref. teléfono 784564 (23-25)	<b>ALQUILÓ OFICINA</b> Ed. Ingavi PB - Ref. Administración o local (18)	<b>ANTICRÉTICO</b> tiendas Av. Macapaca calle 23 # 111 Obras (28-1)	<b>ALQUILÓ Oficadicidios. 180-Marcas Ayacucho Tel. 375561 (17-18)</b>	<b>SALON DE FIESTAS</b> TUMAUA de lujos confort ariente local de 1000 mts. apoyamiento socialidades estacionamiento 47/1048 eti. Muebles Flores (10-17)	<b>DEPARTAMENTO ANTICRÉTICO</b> tel. 331870. Se vende Departamento nuevo Tel. 331870 (19-10)	<b>SE ALQUILA OFICINA</b> con teléfono Edificio Asturiano (trigo). Tel. 755639 - 368888 (7-12)	<b>SE NECESA</b> Gázonteri Andrade con garaje y teléfono en Miraflores. Sopocachi, Villa Pámita a entregar en Mayo. Mayores datos Tel. 390040 (14-18)				
<b>VEHICULOS</b> 200 Vehiculos varios 201 Motocicletas, Nodales 202 Escaleras portátiles	<b>Artesanos</b> 400 Empresas de industrias 401 Plomería, electricistas	<b>Mov. Económico</b> 300 Transportistas y permisos 301 Prestamis y préstamos	<b>Equipos</b> 600 Telefones congel y venta 601 Escribanos varios	<b>Servicios</b> 700 Hoteles 800 Entradas	<b>Varios</b> 900 Casas en antíderico 901 Sucres 902 Sucres 903 Tarja	<b>Del país</b> 900 Artesanos	<b>Tarifas</b> 100 Casas en antíderico 101 Casas en antíderico 102 Casas en antíderico 103 Casas en antíderico 104 Casas en antíderico 105 Casas en antíderico 106 Casas en antíderico 107 Casas en antíderico 108 Casas en antíderico 109 Casas en antíderico 110 Casas en antíderico 111 Casas en antíderico 112 Casas en antíderico 113 Casas en antíderico 114 Casas en antíderico 115 Casas en antíderico 116 Casas en antíderico 117 Casas en antíderico 118 Casas en antíderico 119 Casas en antíderico 120 Casas en antíderico 121 Casas en antíderico 122 Casas en antíderico 123 Casas en antíderico 124 Casas en antíderico 125 Casas en antíderico 126 Casas en antíderico 127 Casas en antíderico 128 Casas en antíderico 129 Casas en antíderico 130 Casas en antíderico 131 Casas en antíderico 132 Casas en antíderico 133 Casas en antíderico 134 Casas en antíderico 135 Casas en antíderico 136 Casas en antíderico 137 Casas en antíderico 138 Casas en antíderico 139 Casas en antíderico 140 Casas en antíderico 141 Casas en antíderico 142 Casas en antíderico 143 Casas en antíderico 144 Casas en antíderico 145 Casas en antíderico 146 Casas en antíderico 147 Casas en antíderico 148 Casas en antíderico 149 Casas en antíderico 150 Casas en antíderico 151 Casas en antíderico 152 Casas en antíderico 153 Casas en antíderico 154 Casas en antíderico 155 Casas en antíderico 156 Casas en antíderico 157 Casas en antíderico 158 Casas en antíderico 159 Casas en antíderico 160 Casas en antíderico 161 Casas en antíderico 162 Casas en antíderico 163 Casas en antíderico 164 Casas en antíderico 165 Casas en antíderico 166 Casas en antíderico 167 Casas en antíderico 168 Casas en antíderico 169 Casas en antíderico 170 Casas en antíderico 171 Casas en antíderico 172 Casas en antíderico 173 Casas en antíderico 174 Casas en antíderico 175 Casas en antíderico 176 Casas en antíderico 177 Casas en antíderico 178 Casas en antíderico 179 Casas en antíderico 180 Casas en antíderico 181 Casas en antíderico 182 Casas en antíderico 183 Casas en antíderico 184 Casas en antíderico 185 Casas en antíderico 186 Casas en antíderico 187 Casas en antíderico 188 Casas en antíderico 189 Casas en antíderico 190 Casas en antíderico 191 Casas en antíderico 192 Casas en antíderico 193 Casas en antíderico 194 Casas en antíderico 195 Casas en antíderico 196 Casas en antíderico 197 Casas en antíderico 198 Casas en antíderico 199 Casas en antíderico 200 Casas en antíderico 201 Casas en antíderico 202 Casas en antíderico 203 Casas en antíderico 204 Casas en antíderico 205 Casas en antíderico 206 Casas en antíderico 207 Casas en antíderico 208 Casas en antíderico 209 Casas en antíderico 210 Casas en antíderico 211 Casas en antíderico 212 Casas en antíderico 213 Casas en antíderico 214 Casas en antíderico 215 Casas en antíderico 216 Casas en antíderico 217 Casas en antíderico 218 Casas en antíderico 219 Casas en antíderico 220 Casas en antíderico 221 Casas en antíderico 222 Casas en antíderico 223 Casas en antíderico 224 Casas en antíderico 225 Casas en antíderico 226 Casas en antíderico 227 Casas en antíderico 228 Casas en antíderico 229 Casas en antíderico 230 Casas en antíderico 231 Casas en antíderico 232 Casas en antíderico 233 Casas en antíderico 234 Casas en antíderico 235 Casas en antíderico 236 Casas en antíderico 237 Casas en antíderico 238 Casas en antíderico 239 Casas en antíderico 240 Casas en antíderico 241 Casas en antíderico 242 Casas en antíderico 243 Casas en antíderico 244 Casas en antíderico 245 Casas en antíderico 246 Casas en antíderico 247 Casas en antíderico 248 Casas en antíderico 249 Casas en antíderico 250 Casas en antíderico 251 Casas en antíderico 252 Casas en antíderico 253 Casas en antíderico 254 Casas en antíderico 255 Casas en antíderico 256 Casas en antíderico 257 Casas en antíderico 258 Casas en antíderico 259 Casas en antíderico 260 Casas en antíderico 261 Casas en antíderico 262 Casas en antíderico 263 Casas en antíderico 264 Casas en antíderico 265 Casas en antíderico 266 Casas en antíderico 267 Casas en antíderico 268 Casas en antíderico 269 Casas en antíderico 270 Casas en antíderico 271 Casas en antíderico 272 Casas en antíderico 273 Casas en antíderico 274 Casas en antíderico 275 Casas en antíderico 276 Casas en antíderico 277 Casas en antíderico 278 Casas en antíderico 279 Casas en antíderico 280 Casas en antíderico 281 Casas en antíderico 282 Casas en antíderico 283 Casas en antíderico 284 Casas en antíderico 285 Casas en antíderico 286 Casas en antíderico 287 Casas en antíderico 288 Casas en antíderico 289 Casas en antíderico 290 Casas en antíderico 291 Casas en antíderico 292 Casas en antíderico 293 Casas en antíderico 294 Casas en antíderico 295 Casas en antíderico 296 Casas en antíderico 297 Casas en antíderico 298 Casas en antíderico 299 Casas en antíderico 200 Casas en antíderico 201 Casas en antíderico 202 Casas en antíderico 203 Casas en antíderico 204 Casas en antíderico 205 Casas en antíderico 206 Casas en antíderico 207 Casas en antíderico 208 Casas en antíderico 209 Casas en antíderico 210 Casas en antíderico 211 Casas en antíderico 212 Casas en antíderico 213 Casas en antíderico 214 Casas en antíderico 215 Casas en antíderico 216 Casas en antíderico 217 Casas en antíderico 218 Casas en antíderico 219 Casas en antíderico 220 Casas en antíderico 221 Casas en antíderico 222 Casas en antíderico 223 Casas en antíderico 224 Casas en antíderico 225 Casas en antíderico 226 Casas en antíderico 227 Casas en antíderico 228 Casas en antíderico 229 Casas en antíderico 230 Casas en antíderico 231 Casas en antíderico 232 Casas en antíderico 233 Casas en antíderico 234 Casas en antíderico 235 Casas en antíderico 236 Casas en antíderico 237 Casas en antíderico 238 Casas en antíderico 239 Casas en antíderico 240 Casas en antíderico 241 Casas en antíderico 242 Casas en antíderico 243 Casas en antíderico 244 Casas en antíderico 245 Casas en antíderico 246 Casas en antíderico 247 Casas en antíderico 248 Casas en antíderico 249 Casas en antíderico 250 Casas en antíderico 251 Casas en antíderico 252 Casas en antíderico 253 Casas en antíderico 254 Casas en antíderico 255 Casas en antíderico 256 Casas en antíderico 257 Casas en antíderico 258 Casas en antíderico 259 Casas en antíderico 260 Casas en antíderico 261 Casas en antíderico 262 Casas en antíderico 263 Casas en antíderico 264 Casas en antíderico 265 Casas en antíderico 266 Casas en antíderico 267 Casas en antíderico 268 Casas en antíderico 269 Casas en antíderico 270 Casas en antíderico 271 Casas en antíderico 272 Casas en antíderico 273 Casas en antíderico 274 Casas en antíderico 275 Casas en antíderico 276 Casas en antíderico 277 Casas en antíderico 278 Casas en antíderico 279 Casas en antíderico 280 Casas en antíderico 281 Casas en antíderico 282 Casas en antíderico 283 Casas en antíderico 284 Casas en antíderico 285 Casas en antíderico 286 Casas en antíderico 287 Casas en antíderico 288 Casas en antíderico 289 Casas en antíderico 290 Casas en antíderico 291 Casas en antíderico 292 Casas en antíderico 293 Casas en antíderico 294 Casas en antíderico 295 Casas en antíderico 296 Casas en antíderico 297 Casas en antíderico 298 Casas en antíderico 299 Casas en antíderico 200 Casas en antíderico 201 Casas en antíderico 202 Casas en antíderico 203 Casas en antíderico 204 Casas en antíderico 205 Casas en antíderico 206 Casas en antíderico 207 Casas en antíderico 208 Casas en antíderico 209 Casas en antíderico 210 Casas en antíderico 211 Casas en antíderico 212 Casas en antíderico 213 Casas en antíderico 214 Casas en antíderico 215 Casas en antíderico 216 Casas en antíderico 217 Casas en antíderico 218 Casas en antíderico 219 Casas en antíderico 220 Casas en antíderico 221 Casas en antíderico 222 Casas en antíderico 223 Casas en antíderico 224 Casas en antíderico 225 Casas en antíderico 226 Casas en antíderico 227 Casas en antíderico 228 Casas en antíderico 229 Casas en antíderico 230 Casas en antíderico 231 Casas en antíderico 232 Casas en antíderico 233 Casas en antíderico 234 Casas en antíderico 235 Casas en antíderico 236 Casas en antíderico 237 Casas en antíderico 238 Casas en antíderico 239 Casas en antíderico 240 Casas en antíderico 241 Casas en antíderico 242 Casas en antíderico 243 Casas en antíderico 244 Casas en antíderico 245 Casas en antíderico 246 Casas en antíderico 247 Casas en antíderico 248 Casas en antíderico 249 Casas en antíderico 250 Casas en antíderico 251 Casas en antíderico 252 Casas en antíderico 253 Casas en antíderico 254 Casas en antíderico 255 Casas en antíderico 256 Casas en antíderico 257 Casas en antíderico 258 Casas en antíderico 259 Casas en antíderico 260 Casas en antíderico 261 Casas en antíderico 262 Casas en antíderico 263 Casas en antíderico 264 Casas en antíderico 265 Casas en antíderico 266 Casas en antíderico 267 Casas en antíderico 268 Casas en antíderico 269 Casas en antíderico 270 Casas en antíderico 271 Casas en antíderico 272 Casas en antíderico 273 Casas en antíderico 274 Casas en antíderico 275 Casas en antíderico 276 Casas en antíderico 277 Casas en antíderico 278 Casas en antíderico 279 Casas en antíderico 280 Casas en antíderico 281 Casas en antíderico 282 Casas en antíderico 283 Casas en antíderico 284 Casas en antíderico 285 Casas en antíderico 286 Casas en antíderico 287 Casas en antíderico 288 Casas en antíderico 289 Casas en antíderico 290 Casas en antíderico 291 Casas en antíderico 292 Casas en antíderico 293 Casas en antíderico 294 Casas en antíderico 295 Casas en antíderico 296 Casas en antíderico 297 Casas en antíderico 298 Casas en antíderico 299 Casas en antíderico 200 Casas en antíderico 201 Casas en antíderico 202 Casas en antíderico 203 Casas en antíderico 204 Casas en antíderico 205 Casas en antíderico 206 Casas en antíderico 207 Casas en antíderico 208 Casas en antíderico 209 Casas en antíderico 210 Casas en antíderico 211 Casas en antíderico 212 Casas en antíderico 213 Casas en antíderico 214 Casas en antíderico 215 Casas en antíderico 216 Casas en antíderico 217 Casas en antíderico 218 Casas en antíderico 219 Casas en antíderico 220 Casas en antíderico 221 Casas en antíderico 222 Casas en antíderico 223 Casas en antíderico 224 Casas en antíderico 225 Casas en antíderico 226 Casas en antíderico 227 Casas en antíderico 228 Casas en antíderico 229 Casas en antíderico 230 Casas en antíderico 231 Casas en antíderico 232 Casas en antíderico 233 Casas en antíderico 234 Casas en antíderico 235 Casas en antíderico 236 Casas en antíderico 237 Casas en antíderico 238 Casas en antíderico 239 Casas en antíderico 240 Casas en antíderico 241 Casas en antíderico 242 Casas en antíderico 243 Casas en antíderico 244 Casas en antíderico 245 Casas en antíderico 246 Casas en antíderico 247 Casas en antíderico 248 Casas en antíderico 249 Casas en antíderico 250 Casas en antíderico 251 Casas en antíderico 252 Casas en antíderico 253 Casas en antíderico 254 Casas en antíderico 255 Casas en antíderico 256 Casas en antíderico 257 Casas en antíderico 258 Casas en antíderico 259 Casas en antíderico 260 Casas en antíderico 261 Casas en antíderico 262 Casas en antíderico 263 Casas en antíderico 264 Casas en antíderico 265 Casas en antíderico 266 Casas en antíderico 267 Casas en antíderico 268 Casas en antíderico 269 Casas en antíderico 270 Casas en antíderico 271 Casas en antíderico 272 Casas en antíderico 273 Casas en antíderico 274 Casas en antíderico 275 Casas en antíderico 276 Casas en antíderico 277 Casas en antíderico 278 Casas en antíderico 279 Casas en antíderico 280 Casas en antíderico 281 Casas en antíderico 282 Casas en antíderico 283 Casas en antíderico 284 Casas en antíderico 285 Casas en antíderico 286 Casas en antíderico 287 Casas en antíderico 288 Casas en antíderico 289 Casas en antíderico 290 Casas en antíderico 291 Casas en antíderico 292 Casas en antíderico 293 Casas en antíderico 294 Casas en antíderico 295 Casas en antíderico 296 Casas en antíderico 297 Casas en antíderico 298 Casas en antíderico 299 Casas en antíderico 200 Casas en antíderico 201 Casas en antíderico 202 Casas en antíderico 203 Casas en antíderico 204 Casas en antíderico 205 Casas en antíderico 206 Casas en antíderico 207 Casas en antíderico 208 Casas en antíderico 209 Casas en antíderico 210 Casas en antíderico 211 Casas en antíderico 212 Casas en antíderico 213 Casas en antíderico 214 Casas en antíderico 215 Casas en antíderico 216 Casas en antíderico 217 Casas en antíderico 218 Casas en antíderico 219 Casas en antíderico 220 Casas en antíderico 221 Casas en antíderico 222 Casas en antíderico 223 Casas en antíderico 224 Casas en antíderico 225 Casas en antíderico 226 Casas en antíderico 227 Casas en antíderico 228 Casas en antíderico 229 Casas en antíderico 230 Casas en antíderico 231 Casas en antíderico 232 Casas en antíderico 233 Casas en antíderico 234 Casas en antíderico 235 Casas en antíderico 236 Casas en antíderico 237 Casas en antíderico 238 Casas en antíderico 239 Casas en antíderico 240 Casas en antíderico 241 Casas en antíderico 242 Casas en antíderico 243 Casas en antíderico 244 Casas en antíderico 245 Casas en antíderico 246 Casas en antíderico 247 Casas en antíderico 248 Casas en antíderico 249 Casas en antíderico 250 Casas en antíderico 251 Casas en antíderico 252 Casas en antíderico 253 Casas en antíderico 254 Casas en antíderico 255 Casas en antíderico 256 Casas en antíderico 257 Casas en antíderico 258 Casas en antíderico 259 Casas en antíderico 260 Casas en antíderico 261 Casas en antíderico 262 Casas en antíderico 263 Casas en antíderico 264 Casas en antíderico 265 Casas en antíderico 266 Casas en antíderico 267 Casas en antíderico 268 Casas en antíderico 269 Casas en antíderico 270 Casas en antíderico 271 Casas en antíderico 272 Casas en antíderico 273 Casas en antíderico 274 Casas en antíderico 275 Casas en antíderico 276 Casas en antíderico 277 Casas en antíderico 278 Casas en antíderico 279 Casas en antíderico 280 Casas en antíderico 281 Casas en antíderico 282 Casas en antíderico 283 Casas en antíderico 284 Casas en antíderico 285 Casas en antíderico 286 Casas en antíderico 287 Casas en antíderico 288 Casas en antíderico 289 Casas en antíderico 290 Casas en antíderico 291 Casas en antíderico 292 Casas en antíderico 293 Casas en antíderico 294 Casas en antíderico 295 Casas en antíderico 296 Casas en antíderico 297 Casas en antíderico 298 Casas en antíderico 299 Casas en antíderico 200 Casas en antíderico 201 Casas en antíderico 202 Casas en antíderico 203 Casas en antíderico 204 Casas en antíderico 205 Casas en antíderico 206 Casas en antíderico 207 Casas en antíderico 208 Casas en antíderico 209 Casas en antíderico 210 Casas en antíderico 211 Casas en antíderico 212 Casas en antíderico 213 Casas en antíderico 214 Casas en antíderico 215 Casas en antíderico 216 Casas en antíderico 217 Casas en antíderico 218 Casas en antíderico 219 Casas en antíderico 220 Casas en antíderico 221 Casas en antíderico 222 Casas en antíderico 223 Casas en antíderico 224 Casas en antíderico 225 Casas en antíderico 226 Casas en antíderico 227 Casas en antíderico 228 Casas en antíderico 229 Casas en antíderico 230 Casas en antíderico 231 Casas en antíderico 232 Casas en antíderico 233 Casas en antíderico 234 Casas en antíderico 235 Casas en antíderico 236 Casas en antíderico 237 Casas en antíderico 238 Casas en antíderico 239 Casas en antíderico 240 Casas en antíderico 241 Casas en antíderico 242 Casas en antíderico 243 Casas en antíderico 244 Casas en antíderico 245 Casas en antíderico 246 Casas en antíderico 247 Casas en antíderico 248 Casas en antíderico 249 Casas en antíderico 250 Casas en antíderico 251 Casas en antíderico 252 Casas en antíderico 253 Casas en antíderico 254 Casas en antíderico 255 Casas en antíderico 256 Casas en antíderico 257 Casas en antíderico 258 Casas en antíderico 259 Casas en antíderico 260 Casas en antíderico 261 Casas en antíderico 262 Casas en antíderico 263 Casas en antíderico 264 Casas en antíderico 265 Casas en antíderico 266 Casas en antíderico 267 Casas en antíderico 268 Casas en antíderico 269 Casas en antíderico 270 Casas en antíderico 271 Casas en antíderico 272 Casas en antíderico 273 Casas en antíderico 274 Casas en antíderico 275 Casas en antíderico 276 Casas en antíderico 277 Casas en antíderico 278 Casas en antíderico 279 Casas en antíderico 280 Casas en antíderico 281 Casas en antíderico 282 Casas en antíderico 283 Casas en antíderico 284 Casas en antíderico 285 Casas en antíderico 286 Casas en antíderico 287 Casas en antíderico 288 Casas en antíderico 289 Casas en antíderico 290 Casas en antíderico 291 Casas en antíderico 292 Casas en antíderico 293 Casas en antíderico 294 Casas en antíderico 295 Casas en antíderico 296 Casas en antíderico 297 Casas en antíderico 298 Casas en antíderico 299 Casas en antíderico 200 Casas en antíderico 201 Casas en antíderico 202 Casas en antíderico 203 Casas en antíderico 204 Casas en antíderico 205 Casas en antíderico 206 Casas en antíderico 207 Casas en antíderico 208 Casas en antíderico 209 Casas en antíderico 210 Casas en antíderico 211 Casas en antíderico 212 Casas en antíderico 213 Casas en antíderico 214 Casas en antíderico 215 Casas en antíderico 216 Casas en antíderico 217 Casas en antíderico 218 Casas en antíderico 219 Casas en antíderico 220 Casas en antíderico 221 Casas en antíderico 222 Casas en antíderico 223 Casas en antíderico 224 Casas en antíderico 225 Casas en antíderico 226 Casas en antíderico 227 Casas en antíderico 228 Casas en antíderico 229 Casas en antíderico 230 Casas en antíderico 231 Casas en antíderico 232 Casas en antíderico 233 Casas en antíderico 234 Casas en antíderico 235 Casas en antíderico 236 Cas							

# CAMPEONES



COCHABAMBIA: Integrantes de la selección de Bolivia, con los brazos en alto, saludan al público tras lograr la medalla de oro en el fútbol. (Teléfono Presencia - Andrés Rojas, Carlos Rocha.)

## LA GRANDEZA ESTUVO EN LAS GANAS DE NO PERDER

**Cochabamba, 2 (PRESIDENCIA) por Ramiro Siles.** Venezuela fue el equipo sorpresa del campeonato, se adjudicó el tercer lugar del fútbol de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos al ganarle esta tarde a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Venezuela se repuso y ocurrió en todos sus partidos, con un cabezazo emparejó el marcador a los 9 minutos.

A las órdenes del juvenil colombiano Jorge Zuluaga,

colaborado por Arnold Allaya Wálter Antelo de Bolivia, los equipos alinearon de la siguiente for-

ma:

Venezuela: Arnold Rivera, Miguel Escobar, Alejandro Mirellas, Teodora Cuello, Julian Barrera, Juan Bartolomé, Emilio Casas, Renaldo Melo, Manuel Ponte, Jorge Girado David Fernández, Gómez, Russo, 9st; Rosas, 19st (penal), Jorge Espino (Omar Pérez), Héctor Hernández, Ricardo Ronceros, Javier Mosquera, Luis Cañuelo, Ernesto Miyashita, José Molina, Hugo Palomino. Expulsado: Miyashita. 25st (penal).

Ecuador: Mironisato.

Colombia: Alvaro Arbelaez, Luis Fernando Vélez, Luis Alamillo, Rudy Bustamante, Cesar Huertas, Luis Cañuelo, Ernesto Miyashita, José Molina, Hugo Palomino.

Expulsado: Miyashita.

Bolivia no exhibió grandeza futbolística pero su fuerza, sus ganas de no perder de darse al país una alegría que no tenía hace mucho tiempo, fueron más que suficientes para ganar a Colombia (2-1) y su triunfo es mérito que su adversario, poniéndole cara a cada jugada y con entereza para no amontonarse ante un Colombia combativo, que contaba con recursos, pero que no supo liberar la batalla que en el segundo tiempo le propuso el cuadro nacional. Si buscamos justicia en el resultado, la tribuna porque en la caída se midieron dos equipos diferentes, pero uno salió favorecido, el que no perdió la ilusión de alcanzar un objetivo que a la distancia parecía demasiado lejano.

**EL PARTIDO**

Colombia se paró mejor. Con una sólida defensa, que de todas formas cedió algunas ventajas, fue absorbente al poco, Bolivia sacó ventaja en su juego de conjunto sumó a esos primeros minutos un tanto (cabezazo de Velasco, 67) que le otorgó completa tranquilidad, como para complicarse todo el panorama al cuadrillero local.

Bolivia no aprovechó dos opciones clarísimas que se le presentaron. Ayala solo frenó el arquero Callau en la misma situación.

Así como el seleccionado nacional pudo emparejar en esa jugadas, los colombianos tuvieron otras opciones para ampliar, pero Madrid y Chilcafell fallaron consecutivamente.

El empate nacional pudo estar en un penal italiano (de Olivares) que Callau transformó en un remate para el arquero Calderón no tuvo inconvenientes para atrapar.



# TAMBIEN JAPON FUE SEDUCIDO POR EL FUTBOL

## Juegos Bolivarianos en el de los bolivianos

La liga profesional del fútbol se dispone a dar los primeros pasos en el país del Sol Naciente, que se proponen organizar en el 2002 la primera Copa del Mundo en el continente asiático. Un torneo con diez equipos. Sólida base financiera y 700.000 practicantes. Se aguarda ansiosamente la llegada de los japoneses.

**TOKIO (ANS)** - El fútbol asiático habla cada vez más japonés y la moneda oficial es ya sólo una: el preciosísimo ve. Gracias al aporte masivo de sponsors automotrices y electrónicos del Sol Naciente, Mazda, Nissan, Toyota, Honda, Mitsubishi, etc., el fútbol "amarillo" se ha convertido sin lugar a desmentidas en el movimiento deportivo más importante de Asia. Y el fútbol japonés, que hasta ayer era una desventaja, ayer se convirtió en una ventaja.

En Tokio, según un plan del Utsunomiya Gilding,

siempre mas alentador. Instalaciones y elementos son de primerísimo orden, el dinero llega a paladas y sobre todo hay que observar la gran pasión popular. Por lo tanto, ya ha sido trazada la nueva frontera del fútbol. Y ahora, la Federación del Japón ha lanzado su gran proyecto: es candidata oficial para albergar la Copa del Mundo del 2002, la primera del segundo milenio. Torneo ya asignado al Asia, pero con nación sin precisar.

En Tokio, según un plan del Utsunomiya Gilding,

se está trabajando intensamente bajo la dirección del doctor Takashi Ishihara, presidente de la comité Organizador local de tal evento. En 16 días, la ciudad de Utsunomiya, que se ha convertido en la nueva capital del fútbol japonés, ha organizado su primera competencia internacional, la Zico (líder de los Kashima Antlers) y, recién llegado, el inglés Gary Lineker, que suscribió un contrato millonario con los Gramphus Eight de Nagoya.

Los resultados se apreciaron de inmediato:

golizada por el técnico holandés Marinus Johaan Oost (45 años), la Selección nipona conquistó la vez primera la copa de Asia, desarrollando en la final en Hiroshima a Arabia Saudita por 1-0, con un gol de Takagi. Esta conquista tiene su lugar en un momento ideal, dado que puso en marcha el enganche organizativo del fútbol japonés, cuya actual selección nacional busca los éxitos de manera más sistemática. Mientras tanto, está por iniciarse el primer campeonato profesional del país, con diez equipos todos promovidos por

grandes firmas de la economía.

**PERO ES VERDADERO AMOR?**

Pero hay auténtico amor entre el Japón y el fútbol? O es una curiosidad que el yen permite a los nipones? En verdad, el Japón futbolístico más conocido, el de la Copa Sudamericana Y de Europa (que desde 1980 se disputa en Tokio, organizado por la Toyota), es

un tanto aparente: espectadores enviados al estadio por la empresa que da el nombre al trofeo, hincha con sound electrónico, una especie de marimba alisonante que se deja oír cuando se verifica una acción de ataque. Sin embargo, existe un Japón futbolístico auténtico, el de los 700.000 practicantes con licencia, el que justamente en estos últimos tiempos descubrió un fútbol gracias a la crisis existente también en la industria del Sol Naciente: deporte que cuenta poco en especial respecto al baseball que se juega en callijuelas en patios escolares.

Para el segundo tiempo del cuadro nacional,

señaló la necesidad de que se dé otra cosa que no fuera una reacción del cuadro nacional. Se invocó sin embargo en un desordenado intento por ir hacia adelante. Su gente copó el mediocampo, pero atrapó el balón y Carrasco, el arquero, se convirtió en figura, salvando la caída de su portero.

Su hacer demasiados méritos futbolísticos, pero porque

para el segundo tiempo no podía esperarse otra cosa que no fuera una reacción del cuadro nacional.

**LA REACCIÓN**

Se invocó sin embargo en un desordenado intento por ir hacia adelante. Su gente copó el mediocampo, pero atrapó el balón y Carrasco, el arquero, se convirtió en figura, salvando la caída de su portero.

Para el segundo tiempo no podía esperarse otra cosa que no fuera una reacción del cuadro nacional.

**EL PARTIDO**

Colombia se paró mejor. Con una sólida defensa, que se le presentaron. Ayala solo frenó el arquero Callau en la misma situación.

Así como el seleccionado nacional pudo emparejar en esa jugadas, los colombianos tuvieron otras opciones para ampliar, pero Madrid y Chilcafell fallaron consecutivamente.

El empate nacional pudo estar en un penal italiano (de Olivares) que Callau transformó en un remate para el arquero Calderón no tuvo inconvenientes para atrapar.

**PERO ES VERDADERO AMOR?**

Pero hay auténtico amor entre el Japón y el fútbol? O es una curiosidad que el yen

permite a los nipones? En verdad, el yen

futbolístico más conocido, el de la Copa Sudamericana Y de Europa (que desde 1980 se disputa en Tokio, organizado por la Toyota), es

Bolivia ganó la medalla de oro del fútbol de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos al ganarle esta tarde al campeón sudamericano Sub-17, Colombia, por 2 a 1.

La representación nacional necesitaba de una victoria para acceder al fútbol bolivariano. Porque otro resultado le favorecía a Colombia, que hasta este partido se mantuvo invicto en el campeonato.

Bolivia cerró exitosamente su derrota ante Venezuela, pero se recuperó a partir del encuentro con Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Barrientos se impuso en otro durísimo partido a Ecuador por 2-1 y con este mismo marcador derrotó hoy a Colombia para alcanzar el primer lugar con seis puntos tras cuatro cotejos disputados.

Fue emotiva la ceremonia de clausura del fútbol bolivariano, donde se entregaron las medallas a los tres primeros de la contienda en la que intervinieron

Perú, al que venció por 3 a 0.

Posteriormente el cuadro dirigido por Victor Bar



# SANCHEZ GANO ABIERTO DE HAMBURGO



un hombre que según la impresión de estar plenamente concentrado durante el partido y retuvo su saque solamente tres veces durante el encuentro. Sanchez Vicario, la tercera preclasificada, recibió 70.000 dólares por su victoria en el Abierto, que la visita produjo un acercamiento entre ambos. Hasta ahora tienen una cierta rivalidad entre Graf y Seles, las principales rivales por la cumbre del tenis femenino en los últimos tres años.

La herida de Seles no fue grave y tras ser dada de alta hoy en un hospital viajó a Estados Unidos. "Espero que se recupere pronto y vuelva al tenis", dijo Sanchez Vicario.

"Fue una semana muy difícil", dijo Graf. "Espero que Monica se reponga y deje atrás este episodio".

Graf, la número dos en Hamburg, buscaba su séptimo título en este torneo. Fue su primera derrota al cabo de 32 triunfos en fila.

Graf, la número dos en Hamburg, buscaba su séptimo título en este torneo. Fue su primera derrota al cabo de 32 triunfos en fila.

## CLUB THE STRONGEST



- Art. 1** El Jurado Electoral constituido por Asamblea General del Club, llevada a cabo en fecha 17 de junio de 1992 convoca a ELECCIONES GENERALES para elegir al Directorio del CLUB THE STRONGEST por el período 1993-1995.
- Art. 2** Sección de deportes y recreación, haber sido Director durante 3 años continuos para los demás cargos directivos será requisito esencial ser Socio con una antigüedad de 3 años o haber sido miembro de Directorio 1 año de antigüedad para Vocales Suplentes.
- Art. 3** Los socios que tengan sus cotizas pagadas correspondientes a los meses de febrero, marzo, abril y mayo del año en curso.
- Art. 4** Los socios están habilitados a participar en las FORMULAS DE CANDIDATURAS, si reunen las condiciones siguientes:
- Art. 5** Para PRESIDENTE y/o VICEPRESIDENTE.
- Art. 6** Tres años de antigüedad, haber sido Director durante 3 años continuos para los demás cargos directivos será requisito esencial ser Socio con una antigüedad de 3 años o haber sido miembro de Directorio 1 año de antigüedad para Vocales Suplentes.
- Art. 7** Las fórmulas deberán presentar una lista de candidatos para las siguientes carteras:
- Presidente
  - Vicepresidente
  - Segundo Vicepresidente
  - Secretario General
  - Presidente Comité Financiero
  - Presidente Comité Deportivo y Recreativo
  - Presidente Comité Fútbol
  - Presidente Comité Deportes y Barrios
  - Presidente Comité Jurídico
  - Díez Vocales Titulares
  - Díez Vocales Suplentes
- Art. 8** Los miembros del Jurado Electoral no podrán postularse como candidatos.
- Art. 9** Los candidatos no podrán integrar más de una Fórmula por dentro de la misma a no más de una cartera.
- Art. 10** Las inscripciones de las Fórmulas se efectuarán a partir de la primera publicación de la Convocatoria y finalizarán el día sábado 12 de junio de 1993 a horas 12:00.
- Art. 11** Las inscripciones de las Fórmulas se recibirán en la Secretaría del Club (Colón esq. Comercio) en sobre cerrado.
- Art. 12** El Jurado Electoral instalará mesas de surtido en los lugares siguientes:
- a) Mesas W1 y W2: Sala Central (Colón esq. Comercio)
  - b) Lista completa de las carteras
  - c) Plan de Trabajo
  - d) Solicitud de Inscripción dirigida al Presidente del Jurado Electoral, firmada por los candidatos a Presidente y Primer Vicepresidente.
- Art. 13** Acreditará Delegado ante el Jurado Electoral.
- Art. 14** En el Acta de Escrutinio se consignarán los votos nulos, blancos y nulos. Determinándose de tal modo el ganador.
- Art. 15** Una vez conocido el resultado oficial, el Jurado Electoral proclamará de inmediato a la Fórmula ganadora que obtuvo simple mayoría de votos.
- Art. 16** La fórmula ganadora será pasada en acto especial en un plazo no mayor a los 30 días de la celebración de las elecciones.

**2 (PRESENCIA)-** Visible mente emocional.

**Agradecemos a Coriarra**

y toda la hinchada por el per-

manentemente apoyo que

brindaron a la selección de Co-

operación de Bolivia.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S. Lourda.

Por su parte, el joven y excelente defensor del

equipo nacional Marco Utrona explicó

que "se sentía muy com-

partido por ser el goleador del

equipo y que todo hombre debe

querer a su selección de fútbol du-

rante todo el torneo de los Juegos Olímpicos de S.

## En el ciclismo

# COLOMBIA DEFINITIVAMENTE EL MEJOR

# GOLEO VELEZ Y SE ALEJA

River empató con Racing y sus posibilidades disminuyeron

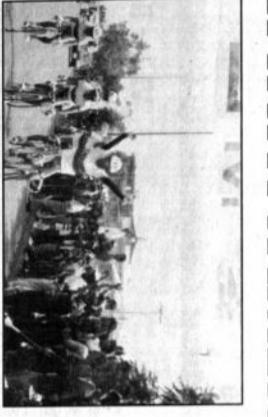
**Cochabamba, 2 (PRESENCIA) por Manuel Terrera.** Los colombianos llevaron las medallas de oro y plata de la prueba de gran fondo en ciclismo, que no se adjudicaron las tres medallas a un solo equipo en competencias de carácter amateur. Perdiendo la victoria del reglamento de la Unión Ciclista Internacional (UCI) que determina que no se llevan las primeras cinco de las seis medallas de oro y plata de la prueba de gran fondo en ciclismo, el orden y la potencia de máquina y hombre fueron ajenos en un equipo que dejó muy lejos a los otros competidores, dándose el lujo de ingresar a la meta con desaceleramiento, definitivamente por fracción de segundos y por solidaridad entre los dos primeros lugares.

Fue favorecido con la medalla de bronce el ecuatoriano Marco Pita, quien en gran esfuerzo a sólo 16 kilómetros de la meta recibió al boliviano Genaro Agostop y se ubicó en el sexto lugar dejando en el séptimo a nuestro compatriota, que no se adjudicó las medallas de oro ni de bronce.

Unión Ciclista International (UCI) que determina que no se llevan las primeras cinco de las seis medallas de oro y plata de la prueba de gran fondo en ciclismo, el orden y la potencia de máquina y hombre fueron ajenos en un equipo que dejó muy lejos a los otros competidores, dándose el lujo de ingresar a la meta con desaceleramiento, definitivamente por fracción de segundos y por solidaridad entre los dos primeros lugares.

DUELO

El otro duelo, muy aparte del campeonato de los colombianos, estuvo a cargo de Genaro Agostop y Marco Pita de Bolivia y Marco Pita de Ecuador, que se alejaron del resto en desesperada carrera de unirse a los



Cochabamba: Eladio Niño de Colombia, levanta las manos en señal de triunfo, después adjudicarse la prueba de Gran Fondo (Telferco PRENSA).

alta técnica y capacidad física de parte de los colombianos asombró a todos, porque se viñumbra que no se viñumbra a los nuevos estrenos del ciclismo mundial. La inteligencia, el orden y la potencia de máquina y hombre fueron ajenos en un equipo que dejó muy lejos a los otros competidores, dándose el lujo de ingresar a la meta con desaceleramiento, definitivamente por fracción de segundos y por solidaridad entre los dos primeros lugares.

DUELO

El otro duelo, muy aparte del campeonato de los colombianos, estuvo a cargo de Genaro Agostop y Marco Pita de Bolivia y Marco Pita de Ecuador, que se alejaron del resto en desesperada

carrera de unirse a los nuevos y jóvenes valores del ciclismo colombiano

santos plenamente a sus dirigentes quienes manifestaron que el futuro que tiene Colombia en este deporte es para estar presente en el próximo Panamericano de Cuba y en el torneo mundial en Europa.

PLANILLA

En el duelo salió airoso el ecuatoriano, favorecido por la falta de una bicicleta adecuada para el boliviano.

La planilla de la última edición consigna los siguientes lugares:

(P) 14º Carlos Pereyra (P)

4. 09. 43º Juan José Sandy (B)

5. 15º 4. 09. 45º Eraldo Niño (C)

6. 3. 59. 51º Arnold Zapata (B)

7. 3. 59. 52º Jhanny Lujueño (P)

8. 3. 59. 49º Javier Pollard (C)

9. 4. 07. 24º Miguel Veneros (B)

10. 4. 07. 24º Miguel Figueroa (P)

11. 3. 59. 51º Genaro Agostop (E)

12. 3. 59. 52º Genaro Agostop (B)

13. 3. 59. 50º Genaro Agostop (B)

14. 3. 59. 51º Genaro Agostop (B)

15. 4. 09. 45º Juan José Sandy (B)

16. 4. 09. 45º Eraldo Niño (C)

17. 4. 09. 45º Juan José Sandy (B)

18. 4. 09. 45º Juan José Sandy (B)

19. 4. 09. 45º Juan José Sandy (B)

20. 4. 09. 45º Juan José Sandy (B)

# PERU Y VENEZUELA SE LLEVARON LAS DE ORO

**En el voleibol**

SENCIAL

2 (PRESENCIA)

SENIAL

3 (PRESENCIA)

SENIAL

4 (PRESENCIA)

SENIAL

5 (PRESENCIA)

SENIAL

6 (PRESENCIA)

SENIAL

7 (PRESENCIA)

SENIAL

8 (PRESENCIA)

SENIAL

9 (PRESENCIA)

SENIAL

10 (PRESENCIA)

SENIAL

11 (PRESENCIA)

SENIAL

12 (PRESENCIA)

SENIAL

13 (PRESENCIA)

SENIAL

14 (PRESENCIA)

SENIAL

15 (PRESENCIA)

SENIAL

16 (PRESENCIA)

SENIAL

17 (PRESENCIA)

SENIAL

18 (PRESENCIA)

SENIAL

19 (PRESENCIA)

SENIAL

20 (PRESENCIA)

SENIAL

21 (PRESENCIA)

SENIAL

22 (PRESENCIA)

SENIAL

23 (PRESENCIA)

SENIAL

24 (PRESENCIA)

SENIAL

25 (PRESENCIA)

SENIAL

26 (PRESENCIA)

SENIAL

27 (PRESENCIA)

SENIAL

28 (PRESENCIA)

SENIAL

29 (PRESENCIA)

SENIAL

30 (PRESENCIA)

SENIAL

31 (PRESENCIA)

SENIAL

32 (PRESENCIA)

SENIAL

33 (PRESENCIA)

SENIAL

34 (PRESENCIA)

SENIAL

35 (PRESENCIA)

SENIAL

36 (PRESENCIA)

SENIAL

37 (PRESENCIA)

SENIAL

38 (PRESENCIA)

SENIAL

39 (PRESENCIA)

SENIAL

40 (PRESENCIA)

SENIAL

41 (PRESENCIA)

SENIAL

42 (PRESENCIA)

SENIAL

43 (PRESENCIA)

SENIAL

44 (PRESENCIA)

SENIAL

45 (PRESENCIA)

SENIAL

46 (PRESENCIA)

SENIAL

47 (PRESENCIA)

SENIAL

48 (PRESENCIA)

SENIAL

49 (PRESENCIA)

SENIAL

50 (PRESENCIA)

SENIAL

51 (PRESENCIA)

SENIAL

52 (PRESENCIA)

SENIAL

53 (PRESENCIA)

SENIAL

54 (PRESENCIA)

SENIAL

55 (PRESENCIA)

SENIAL

56 (PRESENCIA)

SENIAL

57 (PRESENCIA)

SENIAL

58 (PRESENCIA)

SENIAL

59 (PRESENCIA)

SENIAL

60 (PRESENCIA)

SENIAL

61 (PRESENCIA)

SENIAL

62 (PRESENCIA)

SENIAL

63 (PRESENCIA)

SENIAL

64 (PRESENCIA)

SENIAL

65 (PRESENCIA)

SENIAL

66 (PRESENCIA)

SENIAL

67 (PRESENCIA)

SENIAL

68 (PRESENCIA)

SENIAL

69 (PRESENCIA)

SENIAL

70 (PRESENCIA)

SENIAL

71 (PRESENCIA)

SENIAL

72 (PRESENCIA)

SENIAL

73 (PRESENCIA)

SENIAL

74 (PRESENCIA)

SENIAL

75 (PRESENCIA)

SENIAL

76 (PRESENCIA)

SENIAL

77 (PRESENCIA)

SENIAL

78 (PRESENCIA)

SENIAL

79 (PRESENCIA)

SENIAL

80 (PRESENCIA)

SENIAL

81 (PRESENCIA)

SENIAL

82 (PRESENCIA)

SENIAL

83 (PRESENCIA)

SENIAL

84 (PRESENCIA)

SENIAL

85 (PRESENCIA)

SENIAL

86 (PRESENCIA)

SENIAL

87 (PRESENCIA)

SENIAL

88 (PRESENCIA)

SENIAL

89 (PRESENCIA)

SENIAL

90 (PRESENCIA)

SENIAL

91 (PRESENCIA)

SENIAL

92 (PRESENCIA)

SENIAL

93 (PRESENCIA)

SENIAL

94 (PRESENCIA)

SENIAL

95 (PRESENCIA)

SENIAL

96 (PRESENCIA)

SENIAL

97 (PRESENCIA)

SENIAL

98 (PRESENCIA)

SENIAL

99 (PRESENCIA)

# "FUE MARAVILLOSA LA RESPUESTA POPULAR A JUEGOS BOLIVARIANOS"

Presidente de ODEBO

PROBLEMAS

**Cochabamba, 2 (PRESENCIA)** por Iván Canellas.- Como de maravillosos y exitosos calificó hoy el presidente de la Organización Deportiva Boliviana (ODEBO), Fernando Romero, a los XII Juegos Deportivos Bolivarianos que se realizaron en Cochabamba y Santa Cruz, desde el pasado 24 de abril del año en curso.

El dirigente internacional, visiblemente emocionado, dijo a PRESENCIA que nunca vio, a lo largo de su experiencia, una respuesta popular tan importante, de todo el pueblo boliviano a los Juegos Deportivos. "Cree que ha sido un éxito rotundo, desde las competencias, hasta la organización misma de los bolivarianos", añadió.

Dijo que aunque se presentaron algunos pequeños problemas que fueron subsanados en su momento, la realización y organización de los Juegos Bolivarianos fue maravillosa, pese al poco tiempo del que se dispuso para prepararlo.

Romero dijo que pocas veces ha podido ver una conciencia de un pueblo, como el boliviano, de apego y cariño por el deporte y las competencias, es más importante y abierta que viene la historia de los Juegos Bolivarianos y de las competencias a las que asistí", afirmó.

En relación a la participación de los deportistas, el dirigente relievó la responsabilidad de los países, que haciendo muchos esfuerzos, lograron asistir a la mayoría de las disciplinas deportivas.

"Podemos recordar solamente que en algunos anteriores Juegos Bolivarianos no hubo quorum para algunas disciplinas deportivas que quedaron desiertas por falta de atletas", sostuvo a tiempo de señalar que en el fútbol nunca se ha visto una participación de cinco países con equipos bien conformados técnica y físicamente. "Esto es un récord".

También relayó la presencia, en estos XII Juegos Bolivarianos de nuevas disciplinas deportivas con gran asistencia de atletas, como por ejemplo el Karate Do y el Tae Kwon Do que se disiparon en los coliseos José Villazón de La Costanera y Don Bosco de Cochabamba, con gran asistencia al público.

Fernando Romero estuvo también en Santa Cruz, donde no solo tuvo la oportunidad de reunirse con dirigentes deportivos y autoridades deportamentales, sino de asistir a las competencias que se realizaron en esa ciudad.

Dijo que los Bolivarianos se están consolidando rápidamente. "Estoy convencido de que hay la necesidad de profundizar nuestra actividad deportiva, porque estos Juegos son el único escenario donde podemos intercambiar experiencias, información y sobre todo integrarnos con la participación de equipos completos", sostuvo.

"Estoy muy satisfecho como presidente de ODEBO, porque pese al poco tiempo que tuvimos, organizamos excelentes y maravillosos Juegos. Yo los reuni a los miembros del comité organizador en Acapulco, Habana y otros países y hemos logrado que éstos sean competencias formales y sólidas", afirmó.

Romero también se refirió a los problemas que tienen los Comités Olímpicos para organizar y asistir a los Juegos Bolivarianos. Dijo que uno de los factores es siempre el económico que impide a los países participar en todas las disciplinas deportivas.

Explicó que se debe tomar en cuenta las condiciones económicas de nuestras naciones, muchas de ellas sumidas a profundas crisis financieras y con deudas elevadas.

Agregó también que es indispensable que los gobernantes presten toda la cooperación a los deportistas y Comités Olímpicos y que no restrinjan su ayuda al deporte y a la Juventud. A veces los presidentes no son muy adeptos a las competencias deportivas", agregó.

Dijo que el otro problema se presenta en la propia dirección olímpica, ya que muchos obran con un criterio "medallista", es decir, que sólo llevan a los atletas que aseguraran la obtención de medallas y no a aquellos que necesitan de mayor esfuerzo y competición.

Romero exhortó, a través de PRESENCIA, a prestar todo el interés y atención a los Juegos Bolivarianos, porque no sólo son importantes por razones históricas, sino por la confrontación global e integradora de nuestros países. "Todos debemos hacer los máximos esfuerzos para organizar y llevar a cabo los Juegos Bolivarianos y un ejemplo es Bolivia que en un corto tiempo y con pocas condiciones económicas, preparó de manera excelente las competencias", sostuvo a tiempo de indicar que si bien el transporte y condiciones de vuelos a Bolivia son muy difíciles han asistido masivamente las delegaciones, incluso por encima de los Juegos que se desarrollaron en Maracaibo.

Romero dijo que los XII Juegos Deportivos Bolivarianos que concluyeron hoy tuvieron el gran respaldo del gobierno, comités olímpicos y sobre todo de la gente, de la asistencia popular que resulta ser una bendición de Dios.

"Felicitó al pueblo boliviano que es la respuesta que le ha brindado a estas competencias deportivas", afirmó.

Romero confirmó que los XIII Juegos Deportivos Bolivarianos se realizarán en Arequipa, Perú, para lo que se cuenta con el respaldo de las autoridades de esa ciudad, la universidad, el alcalde y autoridades deportivas.

Por último, Fernando Romero, informó que los Juegos Deportivos Bolivarianos se realizarán en Arequipa, Perú, para lo que se cuenta con el respaldo de las autoridades de esa ciudad, la universidad, el alcalde y autoridades deportivas.

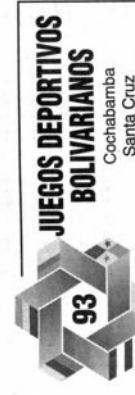
Dijo tener una gran confianza en que también, como en Cochabamba y Santa Cruz, habrá un gran respaldo popular en Arequipa.

Este Juego de páginas se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente se toman en cuenta la izquierda a derecha, o viceversa cuando así se especifique; también se toman en cuenta la dirección de las flechas.

Las soluciones, para confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la publicación de este pequeño desafío distractivo.



Fernando Romero, presidente de ODEBO



Cochabamba  
Santa Cruz

**Fernando Romero afirmó que la organización deportiva tuvo todo un éxito y que la participación bolivariana - Proximos Juegos serán en Arequipa - Los XIV se desarrollarán en Ambato en el año 2001**



Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.-

Nombre .....

Dirección ....., Ciudad .....

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes



**Juegos Bolivarianos en el de los bolivianos**





Juegos Bolivarianos en el de los bolivianos



Santa Cruz: "Liberto", la mascota de esta ciudad sede de la duodécima versión de los Juegos Deportivos Bolivarianos, ingresando ayer a la pista del estadio cruceño, durante la ceremonia de clausura (Teléfono PRESENCIA).

## MEDALLERO FINAL



	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Venezuela	117	78	57	252	452
Colombia	84	53	29	166	266
Perú	33	43	55	137	225
Ecuador	21	48	68	141	230
Bolivia	12	47	82	137	232
Panamá	10	6	19	35	50



Este es el medallero oficial de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, dando a conocer que en Cochabamba se han producido muchas situaciones contusas en el pasado...y en el presente.

Una vez que finalizó la fiesta en Cochabamba y Santa Cruz, intentamos una nueva aproximación al total de medallas, y este es el resultado de Doce Juegos (1985-1993).

# OCAVAMPO MOSTRO CU

Walter Ocampo, creditó pacetito de motociclismo, se impuso en la primera competencia nacional de motocross correspondiente a la temporada 93, la misma que tuvo lugar ayer en la pista de Alto Ipaví.

El experimentado corredor, de esta forma, confirmó su favoritismo, aunque para gente que le dará mucho trabajo este año, como los Espadas, Lizardo y otros. Witter se llevó merecidamente el triunfo en la categoría 125 c.c. internacional.

Ocampo que encontró más resistencia en la primera manga, habiendo erigido como rival de riesgo al cruceño Denner Espada y el valleño Ronald Lozada, pudo cuajar efecto debajo conductor con dureza y precisión su Yamaha YZ-93.

En una competencia donde hubo de todo, caídas por doquier, mucha polvareda, saltos espectaculares y un millar de aficionados dispersos en todo el perímetro de la remodelada pista, el espectáculo de nivel lo dieron sin duda los participantes en la 125 c.c., que hoy por hoy, viene a ser la categoría reina del motocross a nivel internacional y nacional.

A diferencia de otras programaciones, se confirmó aquél anticipo que habían hecho los directivos de la Asociación, a cuya cabeza se encuentra Freddy Garnica, en sentido de que se iba a registrar velocidades mayores y sumado aquello que también es evidente, con obstáculos menos complejos el vial de los corredores se hizo menos complicado y ayudó para que se de mayor resolución para encarar algunos saltos. En este orden, quien se lució con más notoriedad fue el cochabambino Lozada.

Ala horneal balance, con Ocampo ganador, la presencia del corredor cruceño Denner Espada en el segundo casillero certificó su récord en la capital de Bolivia, también el representante de la capital estuvo desafortunado, puesto que al haberse adueñado de la primera manga, revelaba sus intenciones para hacerle pensar al público que el vidente de ese segmento lo protegería de la cita motocross esta vez. Tumari, Ronald Lozada que a decir verdad estuvo desafortunado, habiendo quedado en cada manga sendas caídas, y pesar hasta que se resignó a estar en la pista, a lo mejor no se dio cuenta que la máquina que iba no venía y debió regresar para abandonar la prueba a poco de concluir la misma.

Willer Ocampo en pleno vuelo para adjudicarse el nacional de motocross.



## RANKING NACIONAL

Luego de la competencia realizada ayer en Alto Ipaví, el ranking nacional de motocross presenta la siguiente configuración en lo que hace a las categorías 125 c.c. internacional y 80 c.c..

Categoría 125 c.c.: 1-Witter Ocampo 57 puntos; 2- Denner Espada 54; -3- Gonzalo Torrico 45; -4- Hugo Garnica 37; -5-Hugo Navia 29; -6-Alvaro Ardavia 27; -7-Carlos del Carpio 27; -8-Javier Soliz 24; -9-Jaime Roveros 21; -10-Ronald Lozada 21; -11-Daniel Pallenque 9; -12-Marcos Correa 5; -13-Alejandro Nogales 40 puntos; -14-Dennis Werner 32; -4-Ricardo Carlos Venítez 13.

La categoría 80 c.c., que tuvo carácter de exhibición también mereció atención en cuánto hace a puntaje, y dejó los siguientes ganadores: 1- Marcelo Jaurégui 40 puntos; 2- Andrés Válida 34; -3-Nelson Cabrerizo 30 y 4- Marvin Lozada 26.

## AVISO

A las personas que se detallan a continuación, les pedimos ponernos en contacto con nuestro Departamento de Contabilidad o Circulación a la brevedad posible.

SANTA ANA DE YACUMA  
ELIFFY VIRUEZ ALBA  
VICTOR EDUARDO ALBA  
NESTOR ARO  
SANTIAGO YANIQUE APAZA  
SAUL ROBLES VILLAVICENCIO  
MANFREDO JUSTINIANO ALPIRE QUAYRAMERIN  
CARANAVI  
PUERTO QUILARRO  
MINA CHOJILLA  
SANTA ANA DE YACUMA  
SANTO DOMINGO  
AVISOS

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

"A mi modo de ver, la visita se hizo más fiel, es más complicada que antes, eso incidirá en nuestro corredores en aquello que siempre se busca, lograr un nivel de competencia internacional, y se está pudiendo contribuir a poblar nuestro motociclismo que de un tiempo a esta parte cuenta con número cada vez más reducido de corredores", declaró Víctor Alvarado, veces campeón nacional de motocross.

Walter Noidilla, que ayer no le llegó su concursal nacional, pero, está vez, solo como espectador, "Walter", como lo llaman sus amigos, cuenta en su historial de 15 años con once campañas nacionales, y por eso mismo su opinión resulta valiosa y constructiva.

La ocasión fue propicia para preguntarle si las motos ya son pasadas para él, a lo que respondió: "por ahora eso es cierto, no puedo dedicarme a dos cosas, a la vez, me interesa en mis autos y ya estoy en estos autos. Hay nostalgia por las motos, pero así son las cosas y veremos que sucede más adelante, por ahí se ocurriría salir a la pista en una categoría seniors que no hay por hoy", emarcó a tiempo de lanzar una sonrisa.

La categoría 50 c.c., que tuvo carácter de exhibición también mereció atención en cuánto hace a puntaje, y dejó los siguientes ganadores: 1- Marcelo Jaurégui 40 puntos; 2- Andrés Válida 34; -3-Nelson Cabrerizo 30 y 4- Marvin Lozada 26.

## LAS MEDALLAS DE DOCE JUEGOS

Días antes de comenzar los Juegos Bolivarianos, publicamos un cuadro que se refería al total presunto de medallas en las once competencias anteriores. y de una recopilación de datos obtenidos en diferentes fuentes; y en materia de medalleros se habían producido muchas situaciones contusas en el pasado...y en el presente.

Una vez que finalizó la fiesta en Cochabamba y Santa Cruz, intentamos una nueva aproximación al total de medallas, y este es el resultado de Doce Juegos (1985-1993).

## En los Juegos de 1997 AREQUIPEÑOS NOS IMITARAN

Lo aseguró ayer su alcalde

Cochabamba, 2 (PRESENCIA) zación Deportiva Bolivariana, ODEBO, ha recibido con entusiasmo, orgullo realizarlos", Ramírez Alfaro señaló, "desplegaremos todo el cariño y la fraternidad necesaria a los deportistas de los seis países libertados por Simón Bolívar, con la finalidad de que Cochabamba contribuya al desarrollo de la integridad de toda nuestra Patria.

El burgomaestre arqueóptero entregó a las delegaciones compuestas de los Juegos de videos que muestran la infraestructura geográfica, deportiva y turística a fin de que los próximos Juegos estén asentados en la base más importante para el éxito de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos", dijo el alcalde municipal de Arequipa, Perú; Fernando Ramírez Alfaro, al asistir a la ceremonia de clausura realizada en el Estadio 6 de Octubre de la presencia del Presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

"El esfuerzo enorme que han significado estos bolivianos, principalmente en Cochabamba, junto a sus autoridades, es digno de que nosotros invitados para hacer los próximos Juegos Deportivos Bolivarianos sea completamente limitado", agregó Ramírez Alfaro.

"El esfuerzo de ustedes nos compromete a no escatimar labor alguna para que en mi provincia se pueda trabajar desde ahora en la infraestructura deportiva y la organización de los XIII Juegos Deportivos Bolivarianos tengamos la altura y dignidad de todo lo que se ha realizado este año", agregó.

El Pueblo de Arequipa desde que anunciaron que fueron nominados como la próxima sede, al aceptarse como la próxima sede, al aceptarse la postulación por la Organización Deportiva Bolivariana, ingresando ayer a la pista del estadio cruceño, durante la ceremonia de clausura (Teléfono PRESENCIA).

## MEDALLERO FINAL



	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Venezuela	117	78	57	252	452
Colombia	84	53	29	166	266
Perú	33	43	55	137	225
Ecuador	21	48	68	141	230
Bolivia	12	47	82	137	232
Panamá	10	6	19	35	50



Este es el medallero oficial de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, dando a conocer que en Cochabamba se han producido muchas situaciones contusas en el pasado...y en el presente.

Una vez que finalizó la fiesta en Cochabamba y Santa Cruz, intentamos una nueva aproximación al total de medallas, y este es el resultado de Doce Juegos (1985-1993).

## MEDALLERO FINAL



	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Venezuela	117	78	57	252	452
Colombia	84	53	29	166	266
Perú	33	43	55	137	225
Ecuador	21	48	68	141	230
Bolivia	12	47	82	137	232
Panamá	10	6	19	35	50



Este es el medallero oficial de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, dando a conocer que en Cochabamba se han producido muchas situaciones contusas en el pasado...y en el presente.

Una vez que finalizó la fiesta en Cochabamba y Santa Cruz, intentamos una nueva aproximación al total de medallas, y este es el resultado de Doce Juegos (1985-1993).

## MEDALLERO FINAL



	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Venezuela	117	78	57	252	452
Colombia	84	53	29	166	266
Perú	33	43	55	137	225
Ecuador	21	48	68	141	230
Bolivia	12	47	82	137	232
Panamá	10	6	19	35	50



Este es el medallero oficial de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, dando a conocer que en Cochabamba se han producido muchas situaciones contusas en el pasado...y en el presente.

Una vez que finalizó la fiesta en Cochabamba y Santa Cruz, intentamos una nueva aproximación al total de medallas, y este es el resultado de Doce Juegos (1985-1993).

## MEDALLERO FINAL



	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Venezuela	117	78	57	252	452
Colombia	84	53	29	166	266
Perú	33	43	55	137	225
Ecuador	21	48	68	141	230
Bolivia	12	47	82	137	232
Panamá	10	6	19	35	50



Este es el medallero oficial de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, dando a conocer que en Cochabamba se han producido muchas situaciones contusas en el pasado...y en el presente.

Una vez que finalizó la fiesta en Cochabamba y Santa Cruz, intentamos una nueva aproximación al total de medallas, y este es el resultado de Doce Juegos (1985-1993).

## MEDALLERO FINAL



	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Venezuela	117	78	57	252	452
Colombia	84	53	29	166	266
Perú	33	43	55	137	225
Ecuador	21	48	68	141	230
Bolivia	12	47	82	137	232
Panamá	10	6	19	35	50



Este es el medallero oficial de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, dando a conocer que en Cochabamba se han producido muchas situaciones contusas en el pasado...y en el presente.

Una vez que finalizó la fiesta en Cochabamba y Santa Cruz, intentamos una nueva aproximación al total de medallas, y este es el resultado de Doce Juegos (1985-1993).

## MEDALLERO FINAL



	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Venezuela	117	78	57	252	452
Colombia	84	53	29	166	266
Perú	33	43	55	137	225
Ecuador	21	48	68	141	230
Bolivia	12	47	82	137	232
Panamá	10	6	19	35	50



Este es el medallero oficial de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, dando a conocer que en Cochabamba se han producido muchas situaciones contusas en el pasado...y en el presente.

Una vez que finalizó la fiesta en Cochabamba y Santa Cruz, intentamos una nueva aproximación al total de medallas, y este es el resultado de Doce Juegos (1985-1993).

## MEDALLERO FINAL



	PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Venezuela	117	78	57	252	452
Colombia	84	53	29	166	266
Perú	33	43	55	137	225
Ecuador	21	48	68	141	230
Bolivia	12	47	82	137	232
Panamá	10	6	19	35	50



# LAS MEDALLAS BOLIVIANAS

**ORO**  
Eloy Quispe (Atletismo)  
José Cabrera (Boxeo)  
Equipo femenino (Rugby)  
Equipo masculino (Rugby)  
Cintia Terán (Raque)  
Flavio Carrero (Tae Kwon Do)  
William Aracibusta (Tae Kwon Do)  
Sandra Kellermanber (Tenis)  
Doble femenino (Tiro)  
Mario Asbún (Tiro)

**PLATA**  
Marlene Manzana (Atletismo)  
Marianna Munita (Atletismo)  
Eduardo Viveros (Atletismo)  
Doble femenino (Rugby)  
Fabiola Cai (Tae Kwon Do)  
Jenny Vacador (Tae Kwon Do)  
Equipo femenino (Tenis de Mesa)  
Equipo masculino, fosa olímpica (Tiro)  
Equipo femenino, carabina (Tiro)

**COPA**  
Equipo relevos 4x200, libre femenino (Natación)  
Equipo relevos 4x200, libre femenino (Natación)  
Equipo relevos 4x100, libre femenino (Natación)  
Equipo relevos 4x100, libre masculino (Natación)  
Equipo relevos 4x100, libre varones (Natación)  
Equipo relevos, combinado varones (Natación)  
Equipo relevos, combinado varones (Natación)

Hilda Martínez (Judo)  
Angélica Arrieta (Judo)  
Alicia Terán (Judo)  
Mauricio Viveros (Judo)  
Kalo Laura (Judo)  
Raúl Viveros (Judo)  
Gonzalo Paulín (Judo)  
Carla Sosa (Judo)  
Carla Sánchez (Karate)  
Equipo femenino, karate (Karate)  
Equipo masculino, karate (Karate)  
Carmen Maturana (Karate)  
(6) Pedro Sait (Lev. de Pesas)  
Juan Terrazas (Lev. de Pesas)  
Hernán Cortés (Lev. de Pesas)  
Jesús Justistiano (Lucha)

**BRONCE**  
Equipo femenino de posta 4x100 (Atletismo)  
Elizabeth Arregui (Atletismo)  
Marlene Manzana (Atletismo)  
Juan Sanz (Atletismo)  
Jacqueline Sosa (Atletismo)  
Edmundo Sejas (Boxeo)  
Ignacio Barber (Boxeo)  
Carlos Ramírez (Boxeo)  
Alfredo Pol (Ecuuestres)  
(2) Daniel Lloza (Natación)  
4x100 relevos, libre varones (Natación)  
Dinah Ipenkeld (Natación)  
Paula Perinarieta (Natación)  
Cinthya Salazar (Rugby)  
Gonzalo Amaya (Rugby)  
Yuri Rojas (Tae Kwon Do)  
Johnny Cañano (Tae Kwon Do)  
Ricardo Pérez (Tae Kwon Do)  
Gino Velozza (Tae Kwon Do)  
Gina Muñoz (Tae Kwon Do)  
María Ari (Tae Kwon Do)  
Alejandra Chaire (Tenis)  
Carlos Vidal (Tiro)  
Javier Rada (Tiro)  
Gladio Fischer (Tiro)  
Equipo masculino, match inglés (Tiro)  
Equipo masculino, carabina (Tiro)  
Fernando Gamboa (Tiro)  
Equipo femenino (Volibol)

Hugo Rivero (Judo)

Tambillo derrotó por 3

goles a 1 al plantel de Litoral Y de esta manera se colocó de posiciones de la Primera

al competirse ayer la segunda fecha de la certamen

en un partido disputado en el estadio Hernández

Tambillo de está man-

ra sumó cuatro puntos, pro-

ducto de otros tantos cotejos.

Rodolfo Mendiola de Lito-

ral, abrió el marcador cuando

trascurrieron 17 minutos de

la primera tiempa.

Tambillo resultó de un

cuperación de Tambillo en

la segunda etapa en la cual

anotó sus tres conquistas.

Santa Cruz tuvo problemas para detener a Fer-

vario por la cuenta de 2

y 42 anotaron los tantos

del plantel ganador.

Juan Carlos Ruiz, del

equipo "tricolor", resultó

expulsado.

A órdenes de Enrique

Román, colaborado por

Gustavo García y Max Flo-

res, los equipos presentaron

las siguientes clasifica-

maciones: confor-

mativas de Francisco Moral, colabora-

do desde lasineras de Max

Flores y Gustavo García.

**CAL TRIUNFO DE MARÍAS**

En el partido prelimi-

nar de la jornada Mariscal

Santa Cruz tuvo proble-

mas para detener a Fer-

vario por la cuenta de 2

y 42 anotaron los tantos

del plantel ganador.

Juan Carlos Ruiz, del

equipo "tricolor", resultó

expulsado.

A órdenes de Enrique

Román, colaborado por

Gustavo García y Max Flo-

res, los equipos presentaron

las siguientes clasifica-

maciones: confor-

mativas de Francisco Moral, colabora-

do desde lasineras de Max

Flores y Gustavo García.

**CAL SANTA CRUZ**

En el partido prelimi-

nar de la jornada Mariscal

Santa Cruz tuvo proble-

mas para detener a Fer-

vario por la cuenta de 2

y 42 anotaron los tantos

del plantel ganador.

Juan Carlos Ruiz, del

equipo "tricolor", resultó

expulsado.

A órdenes de Enrique

Román, colaborado por

Gustavo García y Max Flo-

res, los equipos presentaron

las siguientes clasifica-

maciones: confor-

mativas de Francisco Moral, colabora-

do desde lasineras de Max

Flores y Gustavo García.

**TAMBILLO UNICO LIDER DE LA PRIMERA "A"**

Tambillo derrotó por 3

goles a 1 al plantel de Litoral

Y de esta manera se colo-

có de posiciones de la Primera

al competirse ayer la segunda

fecha de la certamen

en el estadio Hernández

Tambillo de está man-

ra sumó cuatro puntos, pro-

ducto de otros tantos cotejos.

Rodolfo Mendiola de Lito-

ral, abrió el marcador cuando

trascurrieron 17 minutos de

la primera tiempa.

Tambillo resultó de un

cuperación de Tambillo en

la segunda etapa en la cual

anotó sus tres conquistas.

Santa Cruz tuvo proble-

mas para detener a Fer-

vario por la cuenta de 2

y 42 anotaron los tantos

del plantel ganador.

Juan Carlos Ruiz, del

equipo "tricolor", resultó

expulsado.

A órdenes de Enrique

Román, colaborado por

Gustavo García y Max Flo-

res, los equipos presentaron

las siguientes clasifica-

maciones: confor-

mativas de Francisco Moral, colabora-

do desde lasineras de Max

Flores y Gustavo García.

**TAMBILLO UNICO LIDER DE LA PRIMERA "A"**

Tambillo derrotó por 3

goles a 1 al plantel de Litoral

Y de esta manera se colo-

có de posiciones de la Primera

al competirse ayer la segunda

fecha de la certamen

en el estadio Hernández

Tambillo de está man-

ra sumó cuatro puntos, pro-

ducto de otros tantos cotejos.

Rodolfo Mendiola de Lito-

ral, abrió el marcador cuando

trascurrieron 17 minutos de

la primera tiempa.

Tambillo resultó de un

cuperación de Tambillo en

la segunda etapa en la cual

anotó sus tres conquistas.

Santa Cruz tuvo proble-

mas para detener a Fer-

vario por la cuenta de 2

y 42 anotaron los tantos

del plantel ganador.

Juan Carlos Ruiz, del

equipo "tricolor", resultó

expulsado.

A órdenes de Enrique

Román, colaborado por

Gustavo García y Max Flo-

res, los equipos presentaron

las siguientes clasifica-

maciones: confor-

mativas de Francisco Moral, colabora-

do desde lasineras de Max

Flores y Gustavo García.

**TAMBILLO UNICO LIDER DE LA PRIMERA "A"**

Tambillo derrotó por 3

goles a 1 al plantel de Litoral

Y de esta manera se colo-

có de posiciones de la Primera

al competirse ayer la segunda

fecha de la certamen

en el estadio Hernández

Tambillo de está man-

ra sumó cuatro puntos, pro-

ducto de otros tantos cotejos.

Rodolfo Mendiola de Lito-

ral, abrió el marcador cuando

trascurrieron 17 minutos de

la primera tiempa.

Tambillo resultó de un

cuperación de Tambillo en

la segunda etapa en la cual

anotó sus tres conquistas.

Santa Cruz tuvo proble-

mas para detener a Fer-

vario por la cuenta de 2

y 42 anotaron los tantos

del plantel ganador.

Juan Carlos Ruiz, del

equipo "tricolor", resultó

expulsado.

A órdenes de Enrique

Román, colaborado por

Gustavo García y Max Flo-

res, los equipos presentaron

las siguientes clasifica-

maciones: confor-

mativas de Francisco Moral, colabora-

do desde lasineras de Max

Flores y Gustavo García.

**TAMBILLO UNICO LIDER DE LA PRIMERA "A"**

Tambillo derrotó por 3

goles a 1 al plantel de Litoral

Y de esta manera se colo-

có de posiciones de la Primera

al competirse ayer la segunda

fecha de la certamen

en el estadio Hernández

Tambillo de está man-

ra sumó cuatro puntos, pro-

ducto de otros tantos cotejos.

Rodolfo Mendiola de Lito-

ral, abrió el marcador cuando

trascurrieron 17 minutos de

la primera tiempa.

Tambillo resultó de un

cuperación de Tambillo en

la segunda etapa en la cual

anotó sus tres conquistas.

Santa Cruz tuvo proble-

mas para detener a Fer-

vario por la cuenta de 2

y 42 anotaron los tantos

del plantel ganador.

Juan Carlos Ruiz, del

equipo "tricolor", resultó

expulsado.

A órdenes de Enrique

Román, colaborado por

Gustavo García y Max Flo-

res, los equipos presentaron

las siguientes clasifica-

maciones: confor-

mativas de Francisco Moral, colabora-

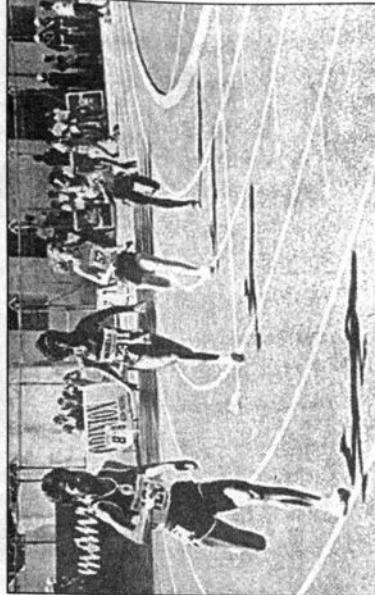
do desde lasineras de Max

Flores y Gustavo García.

**TAMBILLO UNICO LIDER DE LA PRIMERA "A"**

Tambillo derrotó por 3

# CASINO LOWISMO EN ATLETISMO



**EN VARONES**  
Si hacemos la misma comparación en lo que concierne a pruebas masculinas, encontraremos estos números:

1977 0 1 1 2 2 2 15  
1993 2 1 1 2 2 2 15

Los Juegos Olímpicos de 1968 en México, a fondo, sin pasatiempos ni consignas previas, no nos pueden llevar a la idea de un progreso ficticio. Los atletas en los Juegos que ayer finalizaron merecen ser admirados.

¿ Y EL RESTO ?

Créase a no, y con ligeros matines, el panorama del atletismo Bolivariano ha tenido pocas cambios en los últimos 16 años. Vayan algunas cifras al azar.

En 1977, Colombia se llevó de nuestro país el trintena y nueve por ciento del total. En Maracayola, hace cuatro años, ese mismo país obtuvo el cuarenta y tres por ciento de las medallas doradas.

Y, ahora, la misma Colombia, ha logrado el treinta y siete por ciento del oro.

Venezuela era segundona en 1977 (26% del oro en atletismo); fue segunda en 1989 (30%), y sigue siendo la segunda en Cochabamba (26%...).

El declinamiento de Perú es uno de los fenómenos que se han venido acusando como el paso de los años, al mismo tiempo que el **inejecutivo progresista ecuatoriano**: cincuenta y dos casos de progresos profundizantes porque ahora, en 1993, ha tenido el mejor total de medallas en la historia bolivariana.

Y, en tanto, el **proletario mítico profundo**, porque ahora, en 1993, ha tenido el mejor total de medallas: logró trece y ocho, contando oro, plata y bronce, contra treinta y cuatro de su vecino.

TORENZO CAPPI

# **FIGURA DE AYER, EJEMPLO DE HOY**



**-¿ Cuáles son las experiencias que a lo largo de su carrera deportiva tuvo?**

—Una experiencia que recuerdo es la primera participación en competencias atléticas con mis alumnos; fue en la

a María Elena Amaya de Altamirano, una de las atletas más exitosas en los Segundos Juegos Bolivarianos realizados en Perú, el año 1947, oportunidad en que batió el récord de 200 metros planos, con 27' 8/10.

“Mi hermano es deportista... Creo que se deportó tanto en su corta edad, tanto que demuestra condiciones en el fútbol que hasta llegar a la secundaría, para luego bocazas, que el gobierno me asignó, a través de la Comisión Boliviana de Atletismo, para continuar estudios en la Escuela Superior de Educación Física, aquí, en La Paz, y practicando el atletismo”, comentó finalmente.

**ESTA ELENA, de la época que usted nació - a que  
gurú puede mencionar?** Yo no sé de quién habla. Yo  
nací en 1920. Soy de Bogotá. Hice los estudios primarios  
en el Colegio San Bartolomé. Luego fui a la Escuela Normal  
de Bogotá y allí me gradué de maestra. Luego fui a la  
Universidad Nacional y allí me gradué de enfermera. Luego  
fui a la Escuela de Medicina y allí me gradué de médica.  
**¿Y su gurú?** No sé de qué habla. Yo no sé de quién habla.  
**¿Porque dice que su gurú es un gurú?** Yo no sé de qué habla. Yo  
no sé de quién habla. Yo no sé de qué habla.

**-Además del atletismo practicaba otro deporte?**  
-Como era estudiante del Instituto de Educacion Secundaria, teníamos la oportunidad de practicar otros deportes, tal como voleibol, basquetbol y natacion, pero el atletismo fue una de las especialidades que más me gusto.  
**-¿Se siente en ese entonces hacer deporte?**

**¿A cuáles de los deportes les resulta más difícil en ese entonces hacer deporte?**

Juegos Bolivarianos en el  de los bolivianos



**deportiva**  
PRESENTE

la revista  
Colección



OPERA EN LA AMAZONIA